

THE  
OTTAWA  
JEWISH

# Bulletin



*The past is our legacy,  
the future our promise*

JANUARY 30, 1995

VOLUME 59, NUMBER 8

29 SHEVAT, 5755



Soldiers who made Aliyah from Ethiopia



Hillel Academy student



Arriving in Israel from the CIS



A family from Yemen now residing in Israel



Recent immigrants from the CIS



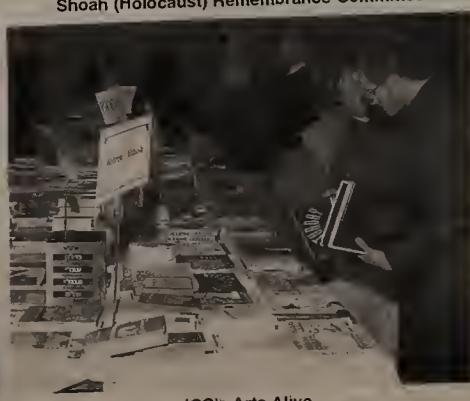
UJA Walkathon '94



"I Never Saw Another Butterfly" co-sponsored by the  
Shoah (Holocaust) Remembrance Committee



The Golden Age Club



JCC's Arts Alive

## COMMENTARY

# Ottawa participates in UJA allocation debate

A little while ago in this column, I addressed the issue of how U.J.A. funds are split among local, national and Israel needs. At the time I mentioned that I hoped to see a thorough discussion of this topic take place in our community. This discussion has already begun. In order to further facilitate and encourage a healthy debate in our community, you will find in this issue of the *Bulletin* the first of two background articles on this subject written by our executive director, Stan Urman.

It will probably be difficult for any of us to easily come to a conclusion about this topic.

On the one hand, there is our age-old commitment to Eretz Yisrael and our



### VAAD REPORT

DR. BERNARD DOLANSKY  
PRESIDENT, VAAD HA'IR

great fortune to live in the generation that has seen the rebirth of Medinat Yisrael.

On the other hand, we have pressing local needs, needs which if not met could threaten our survival as Jews in a diaspora where Jewish continuity is a major concern.

There are no easy answers but we must pose the right questions and participate in the debate. The way to do this

is to read the articles and participate in some of the meetings we hope to organize with interested community groups.

This month, Stan Urman and I will be representing our community at the Council of Jewish Federations meetings in Toronto, where we will try to ensure that an adequate airing of this topic takes place at the national level.

While it may appear difficult to resolve this dilemma, the answer may lie in a quintessential Canadian solution – compromise. We may end up having to reapportion our resources so that our commitment to Israel remains clear while we allocate an adequate amount of money to assure that we continue to survive and flourish as Jews in Ottawa.

## Signature on life must be genuine

A story is told of the great painter Pablo Picasso. It seems that an art dealer in Paris bought a painting signed "Picasso". When he took it to Picasso for authentication, the artist immediately declared it a fake.

Licking his wounds after a bad investment, the dealer summoned the courage to buy another painting signed by the master painter. Again he took it to Picasso for authentication. Picasso again declared it a fake. "But I myself was present when you painted this canvas. With my own eyes I saw you do it!" protested the dealer. Picasso merely shrugged and responded, "I often paint fakes."

We too often paint fakes. When we do not strive to grow in our professions we paint fakes. When we do not live up to our responsibilities we paint fakes. When we do not listen fully to our children's concerns we paint fakes. When we do not respond to our spouse's loneliness, our friend's pain, our neighbor's isolation we paint fakes.

We paint fakes when our perfunctory "How are you" does not wait or care for an answer. We paint fakes when we awaken in the morning without gratitude in our hearts for a warm home and decent meal. We paint fakes when in our workplace we maintain our status by undercutting both our colleagues and our best instincts. We paint fakes when we accept false relationships, false values and false community.

We declare ourselves "Jews in our hearts" but when are we "Jews in the synagogue"? We know the latest child-rearing techniques and elder care; we can defend "quality time" (because we have to). Meanwhile, the value of Jewish "study time" and "worship time" eludes us.

While we dutifully nag our children, "Have you done your Hebrew home-



### FROM THE PULPIT

RABBI IRWIN A. TANENBAUM  
TEMPLE ISRAEL

work?" or remind our elders of medical appointments, we postpone family experiences, such as discussing together Jewish texts and ideas until the next day, the next week, the next... "when-ever". In short, it seems we make time to worship everything under the sun except the One who created the sun.

And most sadly, we know we are painting fakes.

Authentic living demands authentic knowing. The quest for that sense of direction in our shifting, uncertain era should motivate and guide us back to the source of true Jewish animus. The wisdom of our best and most creative thinkers awaits, inviting our discovery and participation. Through study and worship, we can inform our everyday concerns and reform our spiritual reach. Real living, as Jews, will call upon the best of our energies and the best of our souls.

Rabbi Zusya is said to have dreamed of standing before the Almighty on the Day of Judgment. As he described the dream to his students, Zusya said: "God did not ask me why was I not more like Moses. God asked why was I not more like Zusya." And the great rabbi wept.

Why are we not more like our authentic selves? Why do we stop short of all we can be? Far too much fakery abounds in the world today; let us not add to that sad repository our own imprimatur. We might never be as great in our efforts as the Picassos and Zusyas. However, our signature on life must be genuine.

## MAILBAG

### Community should express its view

Dear Editor,

In the December 12, 1994 issue of the *Bulletin*, there was an interesting report concerning the General Assembly of the Council of Jewish Federations which was held in Denver this past November. Edgar Bronfman was quoted concerning his ideas about the "re-prioritization" of Jewish funds.

This prompted thinking about our situation in Ottawa. It is sad to admit, but our Jewish Community Centre, the hub of Jewish activity, is in an extremely dilapidated condition. Walls are literally crumbling, plaster is falling off in various parts of the structure and furnishings, which may have been acceptable in their day, are worn out. There are other local needs, such as Hillel Lodge, which cry out for a major infusion of funds.

Many individuals have proposed that for a limited period funds collected in Ottawa should remain here to attend to our own urgent needs. I propose that the *Bulletin* publish a survey/response form to determine the degree of community support for this proposal. As this is such an important issue, it seems appropriate that the entire community have the opportunity to express its view.

Sandra Levine Slover

**Editor's response:** This correspondence is most timely. As readers will note, both Vaad Ha'ir president, Dr. Bernard Dolansky and executive director Stan Urman address this very issue in their respective articles (see pages 2 and 3). Community opinion with respect to future allocation of UJA funds is being encouraged.

## THE OTTAWA JEWISH Bulletin



Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa – Ottawa Vaad Ha'ir, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (613) 789-7306 Fax: (613) 789-4593

EDITOR: Myra Aronson  
BUSINESS MANAGER: Alyce Baker  
PRODUCTION MANAGER: Brenda Van Vliet

BULLETIN COMMITTEE: Stephen Bindman, chairman; Hannah Bernstein; Lawrence Zinman; Karen Zunder

JEWISH COMMUNITY COUNCIL OFFICERS: Dr. Maureen Molot, Past President; Dr. Bernard Dolansky, President; Lawrence Greenberg, First Vice-President; Dr. Charles Freedman, Second Vice-President; Barbara Farber, Treasurer; Stephen Greenberg, Honorary Secretary; Stanley Urman, Executive Director.

The *Bulletin* cannot vouch for the kashrut of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Ha'ir Hakashrut or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashrut.

ISSN: 1196-1929

## COMMUNITY DIALOGUE

# Assessing future UJA allocations towards local/national/Israel needs

"וְיֹאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לְזַרְעָךְ אָתָּךְ נְתָת הַמִּדְבָּר כִּי תְּהַבֵּשׁ . . ."

בראשית, פרק י"ב, פסוק ז'

"And the Lord appeared unto Abram and said: unto thy seed will I give this land . . ."

– Genesis, Chapter 12, Verse 7

*The Jewish Community Council of Ottawa seeks to initiate a community-wide discussion on the allocation of UJA campaign proceeds for local/national/Israel needs. This article is the first in a two-part series on this subject that will appear in the Bulletin.*

By Stan Urman,  
Executive Director,  
Jewish Community Council

The above quotation from Genesis is the first reference in the Bible suggesting the historical link of the Jewish people to the land of Israel. From that covenant, there is a delineated bond – an unbroken chain from the time of Abraham – from then, to now and (hopefully) for eternity.

There has never been a time in history when there were never any Jews living in Israel. Today, the majority of Jews may live in the diaspora, but in communities throughout the world, we read and are taught of the inextricable link that exists between the people of Israel and the land of Israel. The Jewish community of Ottawa, through its UJA campaigns; Project Renewal; through educational programs in its schools and synagogues; through the work of Israel based organizations; these and other endeavours ensure that Israel is an ever-present and important part of our Jewish lives here in Canada.

But here, as elsewhere, expressing the centrality of Israel in Jewish life is a notion that is being challenged more and more as time goes by.

More recently, one traditional way for diaspora Jews to express their commitment to Israel is by contributing to the annual United Jewish Appeal campaign. Each year, hundreds of millions of dollars are collected by Jewish communities throughout the world to support immigration and resettlement programs, as well as educational, cultural and social services in Israel.

In some North American communities, and indeed among some Israelis as well – there is a growing feeling that today, in light of the political and economic situation, there is less of a necessity for diaspora philanthropic dollars to flow to Israel. This is coupled with a mounting

sense of urgency in the diaspora to support local institutions and programs which strengthen Jewish identity and continuity.

The past success of UJA federated campaigns was built on the notion that one gift covers a host of local and overseas needs which are constantly monitored and evaluated by educated and concerned lay leadership and that allocations are made in an impartial and apolitical manner. While the UJA campaign is North America's most successful philanthropic enterprise ever, the reality remains that many local communities are feeling the effects of a shortage of funds to do all that they need and want to do.

In the past, most Jewish communities tried to apportion UJA campaign proceeds at roughly 50% for Israel and 50% for local and national needs. More recently, many communities in the United States and Canada have begun to change this proportion, sending diminishing amounts of money to Israel and retaining more money for local agencies and programs.

The challenge of maintaining traditional levels of allocations to Israel – while ensuring viable communal institutions and programs locally – is compounded by the following recent trends:

- a. Stagnant or declining UJA campaigns;
- b. Difficulties in cash collection on pledges; and,
- c. Increased annual allocations to community beneficiary agencies.

## I. Campaign Results

The stagnant or declining levels of UJA campaigns are demonstrated in the Chart A.

While the five year trends shows a drop of 0.83%, the decline from 1992 to 1993 was \$12,421,806 (1.54%).

Canadian communities fared little better. (Chart B)

From 1991-1993, only three of 10 Canadian communities saw increases in their campaigns. Cumulatively, there was a decrease from 1991 to 1993 of close to \$2 million, or a 2.2% reduction in the total amount of dollars raised in Canada.

## II. Cash collections

Compounding the difficulty of maintaining pledges at previous

years' levels, communities are now faced with the prospect of some donors not paying their pledges in a timely fashion, or at worst, asking for significant pledges to be written off. This causes considerable difficulties to communities which allocate funds based on pledges and at times have to wait years to recoup the money already disbursed or to try and find additional sources of funding when pledges remain unfulfilled.

The figures in Chart C outline the

significance of this problem on a North American wide basis.

U.I.A. of Canada has recognized this growing concern. During the past 18 months, U.I.A. has had discussions with the communities of Toronto, Hamilton, Winnipeg, Vancouver, as well as Ottawa, regarding some form of assistance from U.I.A. Unfederated communities in Ontario and Western and Atlantic Canada are

Continued on page 28

Chart B: Summary of Canadian Communities Campaign Results

City	Jewish Population	1991 Campaign	1992 Campaign	1993 Campaign
Toronto	150,000	39,350,000	38,800,000	38,600,000
Montreal	97,625	32,500,000	30,725,000	32,100,000
Winnipeg	14,800	3,450,000	3,250,000	3,150,000
Vancouver	22,500	4,100,000	3,784,000	3,850,000
Ottawa	11,555	3,690,000	3,500,449	3,585,000
Calgary	5,600	1,372,000	1,230,000	1,198,000
Hamilton	4,500	815,000	785,000	825,000
Edmonton	3,800	605,000	844,000	850,000
Windsor	1,900	641,000	624,000	600,000
London	2,500	411,000	438,000	420,000
Small Communities -Ontario and West -Atlantic		1,460,000 \$50,000	2,940,000 \$74,000	1,280,000 \$40,000
		88,944,000	87,294,449	86,996,000

Chart C – United Jewish Appeal Campaign and Cash Collections Statistics (\$ in millions)

### Campaign History

	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987
Total Campaign	\$324.7	\$305.1	\$1,028.4	\$1,107.7	\$816.4	\$755.3	\$745.0
Annual Levy	2.6	2.5	3.1	2.9	2.5	2.2	2.8
Annual Campaign	277.5	273.6	970.5	1,007.7	719.8	679.3	672.6
Operation Exodus (3)	0.7	1.6	27.0	32.9			
Project Renewal (4)	0.6	4.4	2.7	3.9	3.8	5.2	9.9
IEF	4.5	3.5	4.1	7.1	10.9	14.1	14.6
Israel Education Fund	19.0	36.0	56.6	47.8	6.8	4.0	5.0
Other	8.0	8.6	8.6	6.4	6.2	7.7	6.3
					52.1		

### Cash Collections

	Ten Months Ended October 31								
Campaign	1994	1993	1992	1991	1990	1988	1988	1987	
Annual Levy	\$165.6	\$203.6	\$330.2	\$301.9	\$335.8	\$333.4	\$335.6	\$333.3	
Annual Campaign	2,617.0	2,617.0	2,617.0	2,617.0	2,617.0	2,617.0	2,617.0	2,617.0	
Endowments	5.5	4.4	4.6	4.8	6.4	1.5	7.3	3.0	
Renewal	4.0	3.5	4.1	7.1	7.2	10.9	14.1	18.0	
IEF	4.5	3.5	5.6	4.7	6.6	7.8	4.0	5.0	
Exodus	19.0	36.0	56.6	71.8	252.0	140.5	0.0	0.0	
Other	8.0	8.6	8.6	0.2	5.3	20.1	0.9	6.6	
	2,222.0	2,253.8	3,403.5	3,599.6	809.7	5511.7	3,922.0	3,577.8	

Chart D – U.S. similar-sized communities reduced allocations to Israel

Op	Community	Jewish Population	1992 Campaign	1993 UJA Allocation	UJA as % of 1993 Campaign	1994 Campaign	1994 UJA Allocation	UJA as % of 1994 Campaign
3	Buffalo	17,000	\$3,100,000	\$160,000	31%	\$3,100,000	\$162,000	26%
3	Birmingham	5,100	2,535,274	1,181,460	47%	2,382,178	1,109,000	47%
3	Indianapolis	10,000	3,592,000	1,093,440	53%	3,000,000	1,000,000	50%
3	Louisville	8,700	2,400,000	924,000	39%	2,525,000	924,000	37%
3	Memphis	9,500	2,360,000	1,175,348	49%	2,486,138	1,193,311	48%
3	Nashville	5,000	2,530,000	1,257,200	48%	2,530,000	1,140,415	45%
3	New Haven	24,000	2,250,000	1,381,200	42%	3,300,000	1,402,500	43%
3	New Orleans	12,000	2,682,000	871,114	32%	2,570,000	917,466	36%
3	Northeastern NY	18,000	2,500,000	1,105,611	44%	1,994,000	955,611	42%
3	North Jersey	25,000	3,170,000	1,250,000	38%	3,086,000	1,255,000	41%
3	North Shore MA	22,000	2,000,000	568,000	22%	Not Available		
3	Omaha	6,500	2,655,000	1,077,800	41%	2,740,000	1,072,000	39%
3	Portland, OR	12,000	2,520,000	838,935	33%	2,000,000	704,000	27%
3	Richmond	6,000	2,534,000	1,192,046	47%	2,638,000	1,103,914	42%
3	Sarasota	12,000	2,462,000	1,235,780	50%	2,503,000	1,251,500	50%
3	St. Paul	9,200	2,700,000	1,222,362	45%	2,600,000	1,078,856	48%
3	Tidewater	19,000	3,087,000	1,151,000	36%	3,300,000	1,200,000	36%
3	Worcester	10,000	2,840,000	788,965	39%	1,940,000	830,000	34%

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### SHOPTALK, by Sunny Tavel

## The work never stops, nor do the needs

Neither snow nor freezing rain stops us, the United Jewish Appeal of Ottawa volunteers, from fulfilling our mandate.

February and March will be filled with activities designed not only to fundraise but also to educate and inspire.

• On February 20, we are holding our eighth UJA Outreach function. This time we are travelling to Kanata where hosts Jodi and Dean Kathron and co-hosts Benita and Steven Baker, Collette and Stephen Grodinsky, and Elissa Lieff and David Resnick invite their friends and neighbors to this social function designed to help newcomers to Ottawa and those who have always lived here to get to know one another and at the same time learn about our community.

• On February 24, we will hold a luncheon for our Hi-Tech Division, which encompasses the many members of our community who work in this fast-growing segment of Ottawa's economy. The guest speakers at the event will be His Excellency Ambassador Itzhak Shafrazi and Giora Meyuhas, Israel's Minister of Economic Development, posted



with the New York City Israeli Consulate. More information on the event is available through our office (789-7306).

• On March 30, we will have an opportunity to thank our volunteers for all the work and effort put into this year's campaign. This traditional "kovod" evening will feature Garth Drabinsky, of cinema and theatre fame, who will talk about his new book *Close to the Sun*.

• On June 26, we will have our second Annual Golf Tournament. This year, it will be held at the Rideau View Golf and Country Club.

In addition to all of the preceding, we will conduct ongoing programs and activities, the Young Women's Leadership functions, the Business and Professional Women's programs, divisional meetings and clean-up telethons. We are also working on the Young Leadership Mission to Israel and Jordan and the Walkathon which will take place on May 28 - Yom Yerushalaim.

Our work never stops, but neither do our needs. Thank you for supporting all our efforts.

## Israeli journalist Akiva Eldar to speak on January 31

Akiva Eldar, Washington bureau chief for the Israeli newspaper Ha'aretz and one of Israel's foremost journalists, will be speaking at a Rosh Chodesh lecture at Machzikei Hadas Synagogue on Tuesday, January 31.

He will be discussing the question: "Will Peace in the Middle East Survive?"

The program begins at 6:30 pm and will include dinner. It is co-sponsored by the Israel Program Centre, Machzikei Hadas Congregation and the Jewish Community Centre.

Eldar studied political science, economics and psychology at Hebrew University. He worked briefly as spokesman for Teddy Kollek, mayor of Jerusalem, then moved into journalism. He was a reporter and edi-



Akiva Eldar

tor for the Israel Broadcasting Service and worked for various organizations as a correspondent on social, political and domestic issues.

In 1983 Eldar joined the staff of Ha'aretz, Israel's leading newspaper, as a political and diplomatic correspondent and commenta-

tor, building a reputation for cogent analysis. Currently he is Washington's bureau chief for Ha'aretz. He also serves as consultant on Israeli political affairs for the CBS television network and on Abba Eban's television series on the history of Israel for PBS. He is a frequent commentator on Israeli and American television and radio programs.

Eldar's visit to Ottawa is a rare opportunity to learn about the beleaguered Middle East peace process from one of Israel's most knowledgeable journalists. The program, which includes a light meal, costs \$8.00. To reserve your spot, please call Machzikei Hadas (521-9700), the JCC (789-1818) or the Israel Program Centre (789-5010).

## Respecting religious diversity apparently not news

*Editor's note: Reverend Tom Sherwood of the Orleans United Church has forwarded to the Bulletin a copy of his correspondence to the Ottawa Citizen written in response to an unfavorable editorial on Ottawa's Jewish community ("Unholy mess, December 10, 1994). According to Reverend Sherwood, "The following letter was sent to the editor of the Ottawa Citizen on December 14 and, for some reason, has not been published. I thought you and your readers might be interested."*

Dear Editor,

Watch your language.

The sneering insinuation behind recent opinion pieces on the Ottawa Board of Education is placing you in pretty scary company.

Earlier this year, Jewish parents, students, teachers and community leaders told their local board of education that a significant number of children would miss the first two days of a school year. Other parents in other jurisdictions gave the same "heads up." Many school boards saw some wisdom in accommodating this unusual situation.

How have you described this? "A naive, clumsy and transparently political bid to placate a vocal minority... bowing to pressure" seems not only a sensational overstatement; it is more like inflammatory pamphleteering ("Unholy mess", December 10, 1994).

Today, we are all members of some minority group. That is the nature of such a diverse, pluralist society Canada is, at best, a community of communities, a culture of cultures. Do you criticize a minority group for speaking? That is either ironic or racist or intellectually untenable.

What are you trying to do?

Having followed both the editorial commentary and news reporting on religious items, I suspect that you are not trying to represent facts objectively. I know that you are not adding thoughtfully to an important conversation in our community. So are you just trying to sell papers? Are you trying to stir up future news stories that may feature the stuff of front page headlines? What are the journalistic ethics of that approach? Or are you simply naive and clumsy, yourself, in allying with those racist and anti-Semitic elements of our society that seem to surface from time to time?

Not long ago, I led a prayer service in the rotunda of the Ottawa City Hall with the Imam, a rabbi, several priests and other Christian leaders. We prayed in Arabic, Hebrew, French, Greek and English, at least. The congregation was Protestant, Catholic, Orthodox, Jewish, Muslim and more. After we prayed together, we stayed together to talk. In that is hope, but not, apparently, news.

Rev Tom Sherwood

**Mazel Tov!** *בָּרְכָה טוֹבָה*

BY INVITATION ONLY  
Ibolya and Howard Goldberg  
1714 Amberdale Cres.  
737-5566

Select your invitations, in your home or in ours, from our collection of traditional and contemporary designs. Socially correct and at discount prices!

Ask to see our many accessories too, including place cards, benches, yarmulkes, informals, etc.

**LEON KURTIS ORCHESTRA AND TRIO**

• WEDDINGS AND BAR/BAT MITZVAHS  
OUR SPECIALTY

• MUSIC FOR ALL OCCASIONS  
AND ALL AGES

• FROM KLEZMIR TO TOP 40  
CURRENT HITS

KEEP THIS AD FOR FUTURE REFERENCE

CONTACT  
LEON KOSTNER  
736 Sherbourne Rd., Ottawa, Ont., K2A 3H5

CALL COLLECT  
(613) 728-4503

*The Nicest Sounds in Canada's Capital*

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Vera Klein to chair Women's Division, State of Israel Bonds

Larry Hartman, general campaign chair, State of Israel Bonds, has announced the appointment of Vera Klein as chair of the Women's Division for the 1995 campaign.

Vera, who has played an active role in Women's Division for the last number of years, succeeds Sheila Hartman in the position.

In addition to raising a family and working as vice-president of Corporate Communications for the Boyd Group of Companies, Vera has always found time to serve countless communal and Israeli-based institutions over the course of many years.

She is past chair of Women's Division UJA, past president of Women's Federation and an

executive member of the Ben Gurion University of the Negev.

Vera is the daughter of William and Lenke Grossman, whom she credits as being the main influence and the force behind her commitment to Jewish causes. Vera is married to Leslie Klein. The couple have three children, Jeremy, Andrew and Michael.

The 1995 Women's Division executive was recently installed at Kinneret, the residence of the ambassador of Israel to Canada. Serving with Vera are Ellen Fathi, vice chair, and committee members Ruth Aaron, Pearla Abtan, Alyce Baker, Dodo Bronstein, Iboya Goldberg, Sheila Hartman, Robin Mader, Marion Mayman, Myra Presser, Bev Swedko and Gail Victor.



Women's Division for 1995 State of Israel Bonds campaign, (from left to right), Marion Mayman, Pearla Abtan, Bev Swedko, Ellen Fathi, Robin Mader, Ruth Aaron, Sheila Hartman, Vera Klein, Gail Victor and Myra Presser with Rabbi Reuven Bulka.

## Congregation Beth Shalom West hires cantor/youth director

By Paula Silver



Cantor Daniel Benlolo

Like all B'nai Mitzvot, Congregation Beth Shalom West has endeavored to ensure its connections to Israel, the Ottawa Jewish community and its own congregants. For the past three years, Rabbi Howard Finkelstein has ably guided the congregation through these commitments. Now, his voice is joined by that of Cantor Daniel Benlolo.

Twenty years ago, Benlolo, one of 12 children, moved with his family from Casablanca, Morocco, to Montreal. A member of the Portuguese-Spanish Synagogue, he started his training at a young age under the tutelage of his uncle, a noted Chazzan. At 17, Benlolo became assistant cantor at the synagogue and for eight years he was the Chazzan. Three years ago, Cantor Benlolo left for Yeshiva University in New York on a full scholarship to study at the Belz School of Music. The past year was spent in Atlanta, Georgia.

In December, Congregation Beth Shalom West welcomed Cantor Benlolo, his wife Yael Suissa and children, Johnathon and Eve. While Yael completes her computer studies to become a medical-legal secretary, the Chazzan is a full-time dad. His official day begins after lunch. He teaches Bat/Bar Mitzvah classes and has formed a boys youth choir to enhance

Shabbat and holiday services. An established mixed youth choir to sing at Hillel Lodge and other non-secular venues is being continued. Davening classes for adults are being instituted.

In his capacity of youth director, the Cantor has helped organize a community-wide youth sports league from all the synagogues, scheduled to begin Sunday, February 12. Floor hockey and basketball will be played. An information booth to ascertain what other activities are desired by the youth will be set up. Location and time for this opening event will be announced shortly.

For information on how to become a member of Congregation Beth Shalom West or to participate in any program offered for adults and/or youth, call 723-1800.

## Gdalyah Rosenfeld to speak to Historical Society in Florida

When Gdalyah Rosenfeld is asked to speak about a topic which interests him, his audience is so fascinated he is often asked to return.

On Sunday, February 12, at 2:30 pm, Rosenfeld will be guest speaker at a meeting of the Ottawa Jewish Historical Society to be held at the Coral Springs City Centre, 2855 Coral Springs Drive, in Florida. He will speak about the history of the Jews of Canada, making comparisons with the experience of American Jewry. Rosenfeld bases his studies upon personal travels, readings, discussions and research and continues to expand the topic each time he addresses it.

A native of Montreal, Gdalyah has lived in Ottawa for the past 35 years. He retired from the department of Health and Wel-



Gdalyah Rosenfeld

fare Canada, where he was a director general in the area of health insurance. He has worked as a consultant in health systems in five countries and chaired numerous meetings for the Organization for Economic Cooperation and Development.

Anyone interested in hearing an excellent speaker deliver a stimulating address is welcome to attend and to meet other Ottawans. Light refreshments will be served. There will be no solicitation of funds.

The centre is one block north of Royal Palm Drive in Coral Springs. Exit highway 95 at Copans and drive west, or west off State Road #7 (441). The centre can also be accessed from the Sawgrass Expressway.

For further information, call the OJHS Archives (789-7306).

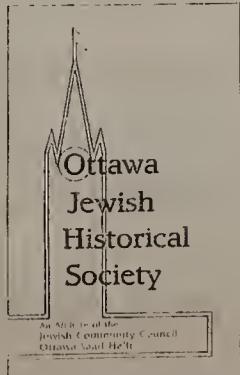
**The Ottawa Jewish Historical Society  
is pleased to invite  
all Ottawa Landsleit  
to our second Florida presentation  
to hear**

### GDALYAH ROSENFELD

*A History of the Jews of Canada:  
A Comparison  
with the American Experience*

*Sunday, February 12  
at 2:30 pm*

*Coral Springs City Centre  
2855 Coral Springs Drive,  
Coral Springs, Florida*



Plan to be with us on February 12th and bring a guest. All Ottawans and former Ottawans are welcome. Light refreshments will be served. There will be no solicitation of funds.

The Coral Springs City Centre is one block north of Royal Palm Drive in Coral Springs. Exit highway 95 at Copans and drive west, or five miles west off State Road #7 (441); or accessed from the Sawgrass Expressway.

For further information:

Moe Litwack (305-865-0755)  
Benes Cantor (305-948-0509)

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Two wonderful films to be screened at Israeli Film Festival

By Diane Koven

The Jewish Community Centre's eighth annual Israeli Film Festival will take place on Sunday evening, February 26, at the Museum of Nature.

Following last year's most successful ever event, the enthusiastic planning committee volunteered to "do it all again"! This year's chair is Tova Lynch, a native of Jerusalem and former press photographer. Tova's photographs have been published in newspapers, magazines and books throughout the world. She has taken courses in motion picture and television production and is particularly interested in bringing the cinema of Israel to an Ottawa audi-

ence. Between stints abroad with her foreign affairs spouse, Jim, and two children, Tova has lived in Ottawa, on and off, for over 15 years.

Joining Tova on the committee will be last year's chair, Leslie Ram, Shari Ritter, Rachel Moran (Israel Program Centre shlicha) and Diane Koven (JCC staff).

Two wonderful films will be screened. *The Flying Camel* is a comedy set in Tel Aviv, portraying an unlikely friendship between two men on the fringes of society. Bau-



Tova Lynch

man, a Jewish former history professor, and Phares, an Arab garbage collector. This film deals with serious issues through the medium of comedy. It is chock full of symbolism and presents much food for thought in a light-hearted and humorous way.

The second film, *The Deserter's Wife*, directed by Michal Bat-Adam, is a serious look at moral dilemmas faced in Israel. On the eve of the Gulf War, Nina, a French woman living in Israel with her husband

and young son, struggles to establish herself as a musician while raising a child. Suddenly her husband is injured while away on reserve duty and, mysteriously, returns in a catatonic state. As the secret of her husband's experience is gradually revealed, Nina begins to confront the toll that the political situation in Israel takes on her domestic life.

As in the past, admission will include refreshments to be served at intermission between the two films. There will be a special price for both films and reduced rates will be available for groups of 10 or more. Mark your calendars and watch the *Bulletin* for further details.

## Dr. Alain Goldschläger to speak at Drop-in Diner

Dr. Alain Goldschläger, national director for the Canada-Israel Foundation for Academic Exchanges, will be the guest speaker at the JCC's Drop-in Diner on Tuesday, February 7. His luncheon address will be entitled "Comments on Racism in the Ontario Equity Legislation".

A professor of French literature and Judaic studies at the University of Western

Ontario, Dr. Goldschläger has held his position with the Canada-Israel Foundation for Academic Exchanges since 1988. This program facilitates contacts between Israeli and Canadian scholars and institutions; its goal is to foster knowledge and understanding of both nations. Dr. Goldschläger has a long-standing interest in human rights issues affecting both Canada

and Israel and has published extensively on racism in the postmodern era. His most recent research deals with the tracing and compilation of direct witness accounts and narratives of the Shoah.

The Drop-in Diner opens at noon; the speaker will begin at about 12:30 pm. As usual, a delicious, kosher, four-course lunch is served for only \$6.00. If you would like to reserve a

table for a group, please call Diane Koven at the JCC at 789-1818.

### ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

TRA MADISON TRAVEL

**GOLDSTEIN & GOLDSTEIN**  
Barristers & Solicitors

Real estate ■ Corporate  
Taxation ■ Business ■ Wills

Sidney W. Goldstein  
Geraldine S. Goldstein  
230-9405  
177 Nepean Street, Suite 200,  
Ottawa, Ont. K2P 0B4

**Loblaws** *your* INDEPENDENT GROCER **PRICES GUARANTEED 2 WEEKS**

**LOOK FOR KOSHER MEATS AT THESE STORES**

**Loblaws**

• 1910 ST. LAURENT BLVD.  
• 1460 MERIVALE RD.

• 363 RIDEAU STREET  
AT NELSON  
• 2685 IRIS ST.  
PINECREST MALL

• WARRING'S  
2148 CARLING AVENUE  
FAIRLAWN MALL

• Mc DANIEL'S  
1321 CARLING AVENUE  
WESTGATE MALL

**PLUS THESE STORES CARRY A SELECTION OF BEEF, POULTRY, LAMB & VEAL KOSHER MEATS**

Prices effective from Monday, January 30 until Saturday, February 11, 1995.

<b>LEAN GROUND BEEF</b> FRESH 8.80/kg 3.99 lb. prepared for Loblaws by Lazar Yitzchok cor 369 Glatt Kosher	<b>VEAL SCALLOPINI FRESH SHOULDER</b> 19.99/kg 9.07 lb. prepared for Loblaws by Lazar Yitzchok cor 369 Glatt Kosher	
<b>AARON'S BEST GLATT KOSHER DELI</b>		
<b>CHICKEN FRANKFURTERS</b> 1.99 450 g pkg.	<b>BEEF FRANKFURTERS</b> 3.79 450 g pkg.	<b>KNOCKWURST</b> 3.79 450 g pkg.

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

**Mazal Tov! Jewish playgroup now a nursery school**

By Janet McMaster

**MEDICOFF** Ariene (Cherry) and Perry are delighted to announce the birth of their beautiful daughter Laura Eden. She was born on December 21, 1994, at 6 lb, 15 oz. First granddaughter for Shirley and Lou Cherry and Hannah and Syd Medicoff. Great granddaughter of Alice Boxer. There goes Daddy's closet space.

**It's a girl!**

**SWEDLER-BASSON** Jane and Harley of Great Neck, New York, are thrilled and happy to announce the arrival of Jared's little sister Marilee (named in loving memory of her great grandmother Zeida Michla Brinker), born December 25, 1994 at the Mount Sinai Hospital, New York. Ecstatic and delighted grandparents are Grace and David Basson of Montreal and Sarah and Amie Swedler. B.H.

**Another little princess**

Leo and Shirley Weiner happily announce the birth of their granddaughter Jordanna Sara (Yarden Rena), on January 1, 1995. A sister for Katrina and another beautiful daughter for Cynthia and Saks Kassis.

**It's a boy!**

Laurie and Robin Mirsky are thrilled to announce the birth of their son Jonah Harris, born December 15, 1994 in Toronto. Proud grandparents are Sharon and Stanley Clavir of Toronto, and Kenneth and Linda Mirsky of Ottawa. Great grandmothers are Esther Hands and Libby Balick of Toronto. Great grandparents are Laz and Sybil Mirsky of Ottawa.

**It's a boy!**

**ROBERT** - Andy and Renée (née Vogel) are pleased to announce the birth of Aaron Micah on December 20, 1994, at 8 lb 3 oz. a brother for Joshua, Sarah and Naomi. Proud grandparents are Sylvia and Lou Vogel, and Margaret and André Robert. Great-grandparents are Goldie and Gabe Gittelman, and Evelyn Vogel. All are doing well. B.H.

**Adoption**

**PALMER/NADORN** - Mark and Elly are thrilled to announce the arrival of their daughter, Reina Ethelyn, born March 5, 1993. A lovely sister for Joshua.

**Engaged!**

Anna and Ronny Cantor are thrilled to announce the engagement of their daughter Jennifer Sherman to Philip Taylor, son of Steven and Annabelle Taylor of Toronto. Proud grandparents are Mrs. Polly Cohen and Mrs. Miriam Cantor of Ottawa and Mrs. Bernice Taylor of Toronto.

**RRSPs**

Barry Davis - Allan Taylor  
AGENCY  
761-3918  
RRSPs, GICs,  
Group Plans, Life,  
Disability, Annuities

education, in both English and Hebrew.

In keeping with the school's objective to familiarize the children with their unique roots, they are introduced to the Hebrew language in the Davening Circle, the brachos at snack and the vocabulary taught in the units.

**Shabbat for tots**

Every Friday the school holds "Erev Shabbat for Tots", a drop-in program for small children, 18 months to 2 1/2 years, and their mothers (other siblings are welcome). The program runs from 9:30 to 11:30 am and costs \$5.00.

A variety of play environments are open for the children to explore with their mothers. Craft and sensory centres and simple art activities are also available. Staff is on hand to facilitate activities and the use of the materials, but mothers are expected to supervise their children.

**New senior kindergarten programs in afternoon**

In keeping with its objective to provide affordable Jewish early child-



Children enjoy puzzles at the Tiny Treasures Nursery School.

hood education, an afternoon program for children 4 3/4 and older will be offered in the 1995-96 school year. This program will cover the learning experiences provided in senior kindergarten.

**TOBACCO KILLS**  
three times  
more people than  
alcohol,  
AIDS, illicit drugs,  
car accidents,  
murder and suicide.

**ALL COMBINED.**



Tobacco kills over  
40,000 Canadians every year.

**NOWHERE TO HIDE.**

- Because their lungs are still growing, children are extremely vulnerable to environmental tobacco smoke, which contains 50 known cancer-causing chemicals.
- Even in later years these children will tend to have more difficulty with reading and related skills.
- Children whose parents smoke have a greater risk of disease including asthma, pneumonia and bronchitis.
- Babies exposed to second hand smoke or whose mothers smoked during pregnancy are smaller than average, more prone to complications at delivery and are subject to an increased risk of Sudden Infant Death Syndrome.

**EQUALITY OF THE SEXES?**

- New smokers are evenly split between boys and girls.
- Tobacco death rates among women are catching up with those of men.
- Lung cancer now kills more women than breast cancer. And the number of female lung cancer deaths is rising.

**VIRTUALLY ALL NEW SMOKERS ARE ADOLESCENTS.**

- There are about 500,000 young smokers in Canada age 15-19.
- They represent over \$200 million in sales.
- 85% start before age 16.
- Almost 30% start before age 13.
- Of all the 15-year-olds currently smoking, about one-half will die from tobacco products.

Tobacco  
is the leading cause of  
preventable death.

For facts on tobacco and  
information on programs  
on how to quit smoking, call

**1-800-300-8449**



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# University student mission planned for spring of 1995

On May 8, 1945, Nazi Germany formally surrendered to the Allies. On May 8, 1995, one hundred university students from across Canada will embark on a two-week program called "Anguish to Hope". During their time abroad, the students will experience the anguish and despair of eastern Europe's death camps... and the hope and promise of the land of Israel.

Included in the 1995 eastern Europe itinerary are visits to both the Czech Republic and Poland. In the Czech Republic, students will visit historic Prague (birthplace of the legendary Golem), including stops at the Altneu Shul, one of the oldest synagogues in Europe, and the Jewish Museum whose treasures were preserved by the Nazis as a record of a 'soon to be extinct' race. The students will also travel to the Terezin Concentration Camp near Prague.

sites in Warsaw, Cracow and Lublin and mourn the destruction of European Jewry at the death camps of Auschwitz-Birkenau, Majdanek and Treblinka. Meetings with Polish university students are also planned.

The Israel portion of the trip includes visits to a number of exciting locations and ancient sites, including Jerusalem, Massada, the Sea of Galilee, Tel Aviv and an extensive tour of Israel's northern regions. During its visit to the Galilee, the group will celebrate Lag B'Omer on Mount Meron together with thousands of Israelis who annually visit this mystical site.

Anguish to Hope participants will witness firsthand the miracle of Operation Exodus by greeting new olim arriving in Israel from the countries of the former Soviet Union. Briefings given by top politicians, military experts, scholars and rabbis on the ongoing peace talks, Israel's security needs and other issues current-



On a recent trip to Poland, a Canadian student records his thoughts amidst the jagged stone markers in the death camp of Treblinka, where about 800,000 Jews perished. There are 17,000 stone markers in Treblinka, each one representing a Jewish community in Poland destroyed by the Nazis.

(PHOTO: NIR BAREKET PHOTOGRAPHY)

ly affecting Israeli society are also planned.

A special highlight of the trip will be a visit to Jordan, made possible by the peace treaty recently signed between Jordan and Israel. The students will cross the Allenby Bridge and visit Amman, Mount Nebo (where Moses viewed the promised land before he died) and the magnificent archaeological site of Petra, an ancient city carved out of stone.

The dates of the trip are May 8 - 24, 1995. The

cost is \$2,895 plus a minimum contribution of \$100 to local UJA/CJA/UJA campaigns. For applications or more information, contact the Travel Israel Centre (1-800-567-ISRAEL/1-800-567-4772) or Tracey Kardash at the JSU-Hillel office in Ottawa (789-6837).

The Anguish to Hope mission is sponsored by: United Israel Appeal of Canada, Canadian Jewish Congress, Canadian Jewish Federations and the Jewish Students' Network.



### Hillel Academy builds welcoming beaver lodge

The Grade two students at Hillel Academy recently built a replica of a beaver's habitat right in their classroom. The children brought in logs, sticks, sand, leaves and stuffed animals to build a lodge, dam and food storage area. Pictured are Radovan Fuks, Gayla Shwartz and Shawn Marmer, their teacher.



## CAMP GESHER



### A UNIQUE CAMP EXPERIENCE MODELED ON KIBBUTZ VALUES

#### SPECIAL ACTIVITIES AND PROGRAMMES:

- \* SPORTS AND WATERFRONT
- \* WORK PROJECTS
- \* INTEREST GROUPS
- \* SCOUTING
- \* HEBREW
- \* JUDAIC PROGRAM



#### Kosher Meals are Provided

Kibbutz is one of the most interesting lifestyles in Israel today. It is representative of a true integration of Jewish, communal, social and pioneering values. Inspired by the kibbutz in Israel, Camp Gesher offers a unique and valuable educational experience . . .

*Try the fun and closeness of being a HABONIM-DROR CAMPER!*

For more information call:

Meir & Rachel Moran

789-7241 (days)

828-8184 (evenings)

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Peter Pan rehearsals in full gear

By Pat Neuman, producer

Tickets for the JCC Theatreworks production of *Peter Pan*, scheduled for March 8 - 12, at Centrepointe Theatre, are selling more quickly than for any previous show. One of the school matinees is virtually sold out, and calls to the Centrepointe box office are coming in fast and furious.

This is, no doubt, because of the universal appeal of the story of the boy who would never grow up, and on the adventures he takes the audience. Peter and his new friends, Wendy, John and Michael, travel to Never Land to meet the legendary Captain Hook and his crazy crew of pirates. On the way, they meet with a group of lost boys (who also never grow up) and Tiger Lily and her band of Indians.

This timeless classic, originally staged for Broadway by Jerome Robbins, has been a successful theatrical vehicle for many performers over the years. First and foremost, Mary Martin toured America as Peter Pan, the boy who could fly, until she was in her 60s. She has been followed in the role by Sandy Duncan and Cathy Rigby, both of whom still tour regularly in this role. Audiences love the story, the music and the uplifting tone of this colorful work of theatrical wizardry.

Centrepointe audiences will love this production. Veteran Ottawa director Nancy Turner, working on her first JCC show, has remarked on the depth of talent in this cast. Some 100 youngsters auditioned (a JCC Theatreworks record) and, for many roles, the choices were extremely difficult to make.

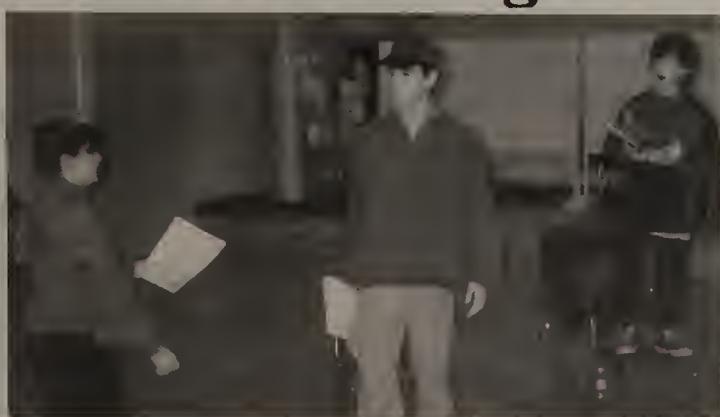
Choreographer Val Keenleyside is clearly having a great time working with this year's dancers, while Drum Hudson, returning for his sixth JCC play, has noted how polished the

youngsters in the cast have become. "It's amazing how disciplined they are and how quickly they learn their singing parts," he remarked.

The play will feature many performers who were in previous JCC productions, including Deborah Ross and Laura Pencer in their fifth shows, and Jen Waiser, Liz Ross and Melissa Grajcar in their fourth. As well, over 10 actors who have just completed a successful run of *Oliver!* at Centrepointe Theatre are in this cast.

Last year's smash production of *Wizard of Oz* will be a hard act to follow. However, many of the same production staff are back to ensure another high quality and entertaining show. Set designer Scottie Mitchell has started building a pirate ship (with all the appropriate bells and whistles). Tracey Kaye of Audrey's Costume House, who was honored by *The Ottawa Citizen* for her wonderful work on the Oz costumes, has also returned. She expects to wow audiences again, and is working at her new Industrial Road location putting together especially unique costumes for Nana the dog and for the Crocodile. Stage Manager Brian Schechter will be back directing the crew and will be assisted by returning props specialists Penny Koch and Ilana Grostern.

There will be five performances: Thursday, March 9 and Saturday, March 11 at 8:00 pm, Sunday March 12 at 2:00 pm, and two school matinees. Patron tickets will be available for a limited time by calling Fay at the JCC office (789-1818). Patrons who make a tax deductible donation of \$36 to JCC Theatreworks may purchase their tickets from reserved prime seating areas at the regular price of \$15. Tickets are also available through the Centrepointe box office (727-6650).



Deborah Ross (Mrs. Darling), Jonathon Gould (Mr. Darling), centre, and Brandon Presser (Michael) run through their parts for the JCC Theatreworks production of *Peter Pan*, which will run March 8-12 at Centrepointe Theatre.

## ISRAEL PROGRAM CENTRE

### MACHZIKEI HADAS CONGREGATION

#### and

### THE JEWISH COMMUNITY CENTER

#### PRESENTS:

Rosh

שָׁנָה

Chodesh

חֹדֶשׁ

Shvat

שְׁבָת

## MEAL AND LECTURE

featuring

Mr. Akiva Eldar

Chief of

"Ha'aretz", Washington Bureau

"Will peace in the Middle East survive?"

Tuesday, January 31, 1995, 6:30 pm

Machzikei Hadas Congregation

2310 Virginia Drive

Host: Rabbi Reuven P. Bulka

Couvert: \$8.00

A light meal will be served



RSVP to:  
Machzikei Hadas  
521-9700  
J.C.C. 789-1818  
I.P.C. 789-5010



## SIMON BENISTY SELECT CATERING

(613) 225-SBSC (225-7272)

International • European • Traditional Sephardic Cuisine  
&  
Home Made Pastries

## COMPLETE CATERING SERVICE:

- Weddings
- Bar/Bat Mitzvahs
- Community Celebrations
- Banquets
- Cocktail Parties
- Garden Parties
- Take-out for Festivals
- Shivas
- Corporate Functions

Certified by the Ottawa Vaad Hakashrut



## JEWISH FAMILY SERVICES

ELAINE RABIN  
MSW EXECUTIVE DIRECTOR

## Volunteer Corner

Can you spare two hours a week? If you have answered yes to any or all of the above, please call Beverly at 789-1800 and find out more about our Friendly Visiting and Teleshalom Program.

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Child Survivors and Hidden Children of the Holocaust Conference

# Silence shattered by the unburdening of memories

By Elly Bollegraaf

"The Child Survivors and Hidden Children of the Holocaust Conference", hosted and organized by the Montreal Child Survivors Group, took place at the Queen Elizabeth Hotel in Montreal this past fall. The event was open to child survivors/hidden children, children of survivors, spouses, relatives and friends.

The conference organizers drew upon the expertise of many individuals from different countries, who as child survivors, hidden children or psychiatrists had attended previous conferences. They contributed to the organizing of this conference and acted as workshop leaders and speakers. The theme of the conference was "Let memory speak – the legacy".

Over 600 people attended and, as a result of an interest by the organizers to encourage the children of survivors to attend, this number included over 150 of the latter. Participants came from Canada, the U.S., Australia, a number of European countries, as well as Israel. Those from the Ottawa Jewish community who attended were Genia Benezra, Elly Bollegraaf, Halina Gelblum, Ida Grieslaw, Nestor Hobe, Betty Steinmetz, Nick Steinmetz, Ines Vromen, Marianne Wolfe, Elsa Zilberbogen, Lea Kalin, Yitzhak Kalin, Vera Kovesi, Henry Lewkovitch, Robert Gelblum, Rebecca Hadida, Esther Schvan, Deborah Stocker and Harold Stocker.

The conference opened with a traditional Shabbat dinner. Following dinner, the singing of numerous Jewish melodies succeeded in drawing together the participants through the common bond ignited by the warmth of familiar, joyful and contemplative tunes. The congenial tone created carried through to the formal sessions to follow.

A welcome touch was a room designated in the hotel, in which Shabbat and morning services could take place, eliminating the need to walk to a shul. There were also three tours which the participants could choose, including one to the Montreal Holocaust Memorial Centre.

Following the Opening Plenary, chaired by Anita Eckstein of Toronto, at which Professors Irving Abella and Robert Krell each presented emotionally packed and thought-provoking speeches, the formal program began with the first of three workshops. There were a total of 27 workshops from which to choose.

The Intergenerational Plenary, *The Legacy: the uniqueness of the Holocaust*, presented to a packed audience, consisted of short speeches by the chair and seven panelists. This was followed by a lively and emotional question period.



Some of the Ottawa participants at the Child Survivors and Hidden Children of the Holocaust Conference are: (back row, from left to right) Rebecca Hadida, Harold Stocker, Yitzhak Kalin; (front row) Deborah Stocker, Ines Vromen, Elly Bollegraaf, Nestor Hobe and Lea Kalin.

A book display, an art display and a video watching space were also offered, and, as at other child survivor/hidden children conferences, the notice boards were jammed with personal requests from people seeking others and photos of individuals or groups taken during the war years.

There were a number of remarkable coincidences as well as prearranged reunions, where people, for the first time since the war, met others who had been in the same hiding places, partisan movements, villages, schools, or had taken the same escape routes.

The conference was a success on many different levels. As participants related their stories, the listeners not only helped to unburden the speaker of rarely expressed thoughts and feelings, but they in turn, through the sharing process, gained a better understanding of their own experiences, thoughts, anxieties and behavior. Problems of religious identity and ambivalence in identifying with the persecuted were expressed and probed by some speakers. The need to feel secure, to have a loving family, to learn to live with the

loss of an extended family and parents and grandparents, and a desire for improved communication between survivors and their children, in respect to Holocaust issues, were all discussed.

The survivors were assured by their attendance at the conference that their history will not be erased or forgotten. Many who opened up for the first time about some of their experiences have taken that step which will permit them to talk about their past with their children and others. Reclaiming old memories and confronting them was difficult but also cathartic. The experience was difficult because the memories were from a time when people were alone, apart from family and friends. They had adopted an awful secrecy and never shared their secrets with others. A silence has been shattered by the unburdening of the memories.

## INTERESTING INVESTMENT IDEAS



What is an interesting investment idea (II)? It is an alternative to the more conventional methods of investment. Today's III: "Labor Sponsored" Venture Capital Funds.

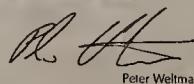
A "Labor Sponsored" venture capital fund is a pool of money primarily used to invest in small to medium-sized private companies. Investors in these funds receive a 20% tax credit from the federal government and provincial government, for a total tax credit of 40%.

Because of the tax credits and the generous commissions that these funds pay to investment dealers, they will be heavily promoted during this RRSP season.

Since the funds are invested in "up and coming"

private companies, the potential returns can be very high. On the other hand, in a worst case scenario, (i.e. during a recession), these funds may find themselves with failed, or illiquid investments.

I am an investment professional dedicated to helping my clients realize their personal goals by assisting them in achieving their financial objectives. If you have any questions about the III or any other investment opportunities, I will be happy to discuss them at my office or in your home. I can be reached during business hours at 562-6400. Until next time,

  
Peter Weltman.

 **NESBITT BURNS**

Member of the Bank of Montreal Group of Companies  
Membre du groupe de sociétés de la Banque de Montréal

## Henderson Furniture Repair Ltd.

Established in 1947

Ottawa's oldest and most respected name in fine furniture repairs.

### Specializing in:

- Upholstering
- Refinishing
- Antique restoration
- Furniture Repairs

CALL TODAY FOR A FREE ESTIMATE

723-0409

10% discount if you mention this ad!

## CREATIVE CATERING FOR ANY OCCASION

Bar & Bat Mitzvahs, All simchas, intimate dinners, holiday parties, cocktail parties, teas, brunches, business lunches and seminars, board meetings, formal dinners, weddings, or any excuse for a party!

Choose from our innovative cocktail/appetizer and à la carte menus, or let us help you create a menu of your own design.

**JACK EDELSON**  
Catering  
829-9740

AMBER HUBENIG, our catering expert, will provide a complete range of event planning and coordination services, including locations, rentals, floral arrangements and decorations.

Some Simcha  
Some celebration...  
Some caterer!

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

**Hillel Lodge**

Your donation to the Ottawa Jewish Home of the Aged assists in providing high quality care for the Jewish elderly.

**In Honour of:**

**Dr. Roni Levine** on his 40th birthday by Danny and Rhonda Levine.

**Lillian and Morris Kimmel** on their anniversary by Debra and Stephen Schneiderman.

**Mr. and Mrs. Moishe Feig** on the birth of their granddaughter by Lillian and Morris Kimmel; and by Sarah and Arnie Swedler.

**Mr. and Mrs. M. Lang** on the Bar-Mitzvah of their twin grandsons by Pauline and Issie Litwack.

**Ned and Golda Steinman** on the birth of their daughter by Sarah and Arnie Swedler.

**Rev. D. Aptowitz** on his retirement by Beatrice and Sam Hock.

**Lila Bookman** on her special birthday by Sylvia Friedman.

**Mrs. Sol Kaiman** on her birthday by Lillian and Morris Kimmel.

**R'fuah Sh'lema to:**

**Faigie Ladenheim** by Raye and Sydney Singerman.

**Sam Litwack** by Cally and Sid Kardash; by Betty and Sid Finkelman; and by Cynthia and Herbert Cowan.

**Bea Hock** by John and Gladys Greenberg.

**Arnold Abrams** by Betty and Sid Finkelman.

**Zelda Greenberg** by Cynthia and Herbert Cowan.

**Joe Hartman** by Cynthia and Herbert Cowan.

**Rosalie Shore** by Lil' Dubinsky.

**Anna Saslove** by Penny Bar-Noy.

**Sylvia Goldblatt** by Lillian and Morris Kimmel; by Debra and Stephen Schneiderman; by Noreen and Syd Bosley; by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; by Muriel and Horace Beilin; and by Evelyn and Irving Greenberg.

**Charles Levine** by Lillian and Morris Kimmel.

**Issie Simon** by Dan and Edith Landen.

**In Memory of:**

**Ida Avrutick** by Rick and Linda Haan.

**Gusta Sugarman** by Jack, Liz, Beth and Morton Goodman; and by George Friedman.

**Rhoda Cohen** by Lillian and Morris Kimmel.

**Peter Rabinovitch** by Lillian and Morris Kimmel; and by Melly and Jack Spector.

**Janka Speace (New Jersey) sister of Betty Silver** by Lil' Dubinsky; and by Percy and Rosalie Shore.

**Josephine Horne** by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge.

**Sarah Nyman** by David Kronick.

**Anne Cratzbarg** by Lillian and Morris Kimmel; and by Mr. and Mrs. Jack Spector.

**Jack Pearson** by Lil' Dubinsky.

**Stella Zackon** by Mark Feldstein.

**Anne Dubinsky** by Percy and Rosalie Shore and family; and by Lil' Dubinsky.

**Mother of Leon Price** by Miriam and Alan Sobel.

**Reverend Shreiber** by Lillian and Morris Kimmel.

**Father of Sherry Hall** by Catherine Cuthbert; by Joanna and Ira Abrams and family; by Lillian and Morris Kimmel; by the Residents, Board and Staff of Hillel Lodge; by Stephen and Debra Schneiderman; and by the Auxiliary of Hillel Lodge.

**ATTRACTIVE CARDS  
AVAILABLE  
For All Occasions**

Here's a good opportunity to recognize an event or convey the appropriate sentiment to someone important to you and at the same time help Hillel Lodge.

Call Sue-zyn or Linda at 789-7132. Contributions are tax deductible. Cards start at \$10.

## Not wearing your fur coat? Donate it to Hillel Lodge sale

On Sunday, August 27, 1995, the Auxiliary of Hillel Lodge will hold its third Fur Sale, convened once again by Millie Weinstein.

Now is the time to search your closets and basements for those fur pieces that you look at annually and then put back for another year.

Your garments can be dropped off at Pat

Watch the *Bulletin* for further details.

Get ready for the August Fur Sale! Pictured are Millie Weinstein (left), convenor of the Hillel Lodge Auxiliary Fur Sale and Pat Flesher.



## SAFE FOREIGN CONTENT FOR YOUR RRSP STATE OF ISRAEL ZERO COUPON BONDS

### Zero Coupon Savings Bond

U.S.\$2,997

Effective Yield **8.25%\***

Matures October 31, 2003 at U.S.\$6,000

RRSP Foreign Content Eligible

When you add a State of Israel Zero Coupon Bond to your self-directed RRSP, you benefit from foreign diversification and the dynamic economic growth of Israel.

Since 1951, Israel has issued over \$15 billion (U.S.) in bonds. Israel has never defaulted or delayed on the repayment of interest or principal.

Today, the prospects for State of Israel Bonds are even better. Standard and Poor recently upgraded the nation's rating to BBB+. Israel is already an economic powerhouse; a leading supplier to the world of high tech and biotechnology products. Israel was a key participant at the recent Middle East/North Africa Economic Summit which laid the groundwork for a comprehensive

peace and new business partnerships in the region. At peace, Israel will be the financial engine of an economically vibrant Middle East free-trade zone.

Zero Coupon Bonds are the ideal RRSP investment because they compound at a predetermined rate. With an effective yield of 8.25%, Israel's highly competitive Zero Coupon Bond will more than double your investment in just nine years. The investment in U.S. dollars gives you a hedge against inflation, while adding strength and diversity to any self-directed RRSP.

It's easy to establish a Self-Directed RRSP and add State of Israel Zero Coupon Bonds. For complete information, contact Canadian-Israel Securities Ltd.

**CALL 1-800-771-9301 TODAY**

\*Yield and purchase price subject to change after April 13, 1995

This is not an offering. Offerings of these issues can be made only by offering memorandum or prospectus in those jurisdictions where they may be available for sale. Investors should obtain a copy from Canadian-Israel Securities Ltd.



**STATE OF  
ISRAEL BONDS**

Montreal	(514) 482-0427
Ottawa	(613) 789-7139
Toronto	(416) 789-3351
Hamilton	(905) 528-8639
Winnipeg	(204) 942-2291
Calgary	(403) 255-8136
Edmonton	Toll Free 491-0034
Vancouver	(604) 266-7210

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Science grads offered opportunity to join Weizmann researchers

The Weizmann Institute of Science in Rehovot, Israel, is offering two summer programs which will provide serious science students with the opportunity to work alongside top Weizmann Institute researchers as well as learn about life in Israel.

The International Summer Science Institute, open to exceptional science students who will have graduated from high school by June 1995, allows some 75 outstanding science-oriented students from Europe, North and South America and Israel to focus on current research projects working with sophisticated scientific instrumentation.

Six students will be chosen to represent Canada this summer at the Bessie F. Lawrence 27th International Summer Science Institute on the campus of the Weizmann Institute from July 12 to August 11.

This intensive program is open to top students who will be entering university in September 1995 to pursue studies in science. Conducted in English, the program focuses on current research topics in areas such as the fight against disease, the resolution of environmental

problems, the search for alternative energy sources and the development of advanced technology.

Laboratory work is supplemented by lectures given by senior institute scientists. Working within small groups, participants choose subjects in accordance with their own interests.

After three weeks at the Weizmann Institute, the group shifts to a field school in the Negev where participants observe life systems, geology and climatology. In this way the very "essence" of scientific inquiry is emphasized.

The fee for the program is \$3,200.00 (U.S.) and includes room and board, tuition and tours. It does not include transportation to and from Israel. The application deadline is March 1.

The Karyn Kupcinet International Science School gives senior and graduate students in the exact and natural sciences the opportunity to take part in a research program in their field of interest.

To be admitted to this program the candidate must give evidence of serious interest in research (previous experience is an advantage) and be prepared to work at least 10 weeks.



Science students participate in study program at Weizmann Institute.

The stipend given is sufficient to cover food, lodging and some pocket money. No travel funds are available. Application deadline for this program is February 15.

For applications or further information, contact the Canadian Society for the Weizmann Institute of Science (236-3391).

## Tamir: a staff member's perspective

By Sharon Glube

If anyone had asked me a few months ago about Tamir, I would have shrugged my shoulders and said nothing. Today, I could speak for hours about the loving environment seven wonderful adults call home.

Each resident has taught me so much and has opened my eyes to

new hopes and dreams. Together, we explore new ideas and experiences, in the community as well as at home. For example, Lee Waxman is now doing volunteer work in the stockroom of his neighborhood Weight Watchers. Michael Shiff, currently working for ARC industries, is responsible for maintaining plants on Parliament Hill and in

other federal government buildings.

Brian Murray's love for music shines through everywhere he goes. In Toronto last summer, he made himself at home at Much Music. Larry Hoffman's love of nature became apparent on Toronto Island, where he relaxed on the grass and carefully observed the ducks and water. Mike Broitman enjoyed walk-

ing through the Jewish district.

I have also been fortunate to experience a Shabbat dinner at Tamir. I cannot express in words the feelings I had as I watched Michael Penso say the Kiddush and the Brachot before and after the meal. I wish everyone could share the love, warmth, encouragement and support that I observed that evening.

**NATIONAL ARTS CENTRE**  
CENTRE NATIONAL DES ARTS



*Elegant ♦ Affordable  
Superb cuisine*



Bar Mitzvahs ♦ Weddings  
Receptions ♦ Galas

**232-5713**

Kosher catering available

53 Elgin Street

## VIDEO PRODUCTION SERVICES 25TH ANNIVERSARY SPECIAL WEDDINGS, BAR-MITZVAHS, BAT-MITZVAHS FROM \$250

- OTTAWA'S OLDEST AND MOST PROFESSIONAL VIDEO COMPANY
- FIRST WITH MODERN DIGITAL THREE CHIP BROADCAST CAMERA

- TWO CAMERA PRODUCTIONS AND PROFESSIONAL POST EDITING SERVICES
- FREE IN-HOME DEMONSTRATIONS

**CALL RON COGAN PRODUCTIONS 825-9700**

## FRUSTRATED WITH SCHOOL?

-WE OFFER-

- ✓ In-home individual instruction
- ✓ Professional tutoring - all subjects - all ages
  - ✓ Computer training
  - ✓ Bilingual instruction

**-\$25 per hour-**

## The Enhanced Learning Centre

"Meeting the needs of today's students"

Janet Wolfe - Director  
For more information call: 761-9111

**YAACOV SASSI** ★  
Singer / Entertainer



Jewish & International Repertoire Hebrew, Yiddish, English, Ladino, Spanish, Italian & Greek

Classical & Oriental Style

One Man Band or with his ORCHESTRA

- Audio and Video TAPE available
- Professional sound, Lighting, and D.J. music included

For a Simcha you'll always remember!  
Tel.: (514) 481-8883

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

# Synagogue architecture: its development over the centuries

By Teena Hendelman

Do synagogues look the same all over the world? Is there a distinct Jewish architectural style? Why are synagogues grander on the inside than on the outside?

These and other questions will be addressed in an illustrated presentation about the development of synagogue architecture over the centuries. Co-sponsored by the Ottawa Section of the Canadian Friends of Beth Hatefutsoth, The Museum of the Jewish Diaspora and Agudath Israel Congregation, the lecture will take place on Sunday February 5, at 7:30 pm in the Chapel of Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue.

The speaker will be Hagit Hadaya, winner of the 1992 City of Ottawa Heritage Day Prize for her thesis entitled "In Search of Sacred Space: The Architecture

tural History of the Synagogue in Ottawa, 1892 to the Present". Holder of an Honours BA in architectural history and an MA in Canadian heritage conservation, Hadaya is serving a second term as a member of the Ottawa Local Architectural Conservation Advisory Committee (LACAC).

According to a book on the subject by Geoffrey Wigoder, *The Story of the Synagogue - A Diaspora Museum Book*, the oldest synagogues to have been uncovered in Israel by archaeologists were built in the Galilee even while the Second Temple was still standing.

One of the most prominent and memorable sections of the permanent exhibition of Beth Hatefutsoth is the collection of synagogue models from around the world. The synagogue built in Kaifeng, China bears a closer resemblance to a pagoda than it does to a syn-

agogue in Poland or Spain or Canada. The models are a source of fascination to museum-goers, as an expression of Jewish identity within the surrounding culture.

Hadaya will trace the history and development of synagogue architecture using slides to illustrate the lec-

ture. She will conclude with a close look at the striking architecture of Agudath Israel Congregation.

The presentation will be followed by a reception to allow the audience to discuss the topic over coffee and refreshments. The lecture is free of charge to Friends of

Beth Hatefutsoth and to members of Agudath Israel. All others are welcome to attend at a cost of \$5.00 per person.

For further information, you may contact Teena Hendelman (235-9414), Fran Pearl (726-9330) or Agudath Israel (728-3501).



Model of Touro Synagogue, Newport, Rhode Island, 18th century, at Beth Hatefutsoth.

## Machzikei Hadas Sisterhood sponsors forum on stress management

By Leiba Krantzberg

Machzikei Hadas is where you will want to be on the evening of Wednesday, February 1. The Sisterhood's programming committee has planned an interesting and informative evening on stress management.

The panel, which in-

cludes Rabbi Dr. Reuven Bulka, Carol Baker, Dr. Martin Tatz, Dr. Cary Stevens and Dr. Aviva Freedman, will discuss day-to-day stress, coping with pain, how children deal with stress and the loss of a loved one. The program begins at 8:00 pm and is open to the community. Refreshments will be served.

**BRADSON**  
Home Health Care

**NURSING AND HOMEMAKER SERVICES**

**OUR TRAINED STAFF ARE AWARE OF JEWISH COMMUNITY KOSHER OBSERVANCES**

Chicago 748-5308   Ottawa 782-2244   Kanata 592-1182

### JEWS AND NON-JEWS FALLING IN LOVE

"Working it through"

- \* Jewish Instructional Classes
- \* Private or Group Sessions
- \* Counselling/Consultation

Contact: Rabbi David Powell, Ph D, MA  
Faculty Member Department of Sociology (Sociology of Family, Social Psychiatry).  
Certified Counsellor, Carl Rogers Institute.  
Founding Rabbi, Temple Israel.  
Telephone: Ottawa, 739-7695.

*It is our pleasure to invite you to an evening with your friends and neighbours - to get to know each other and to learn about Israel and the Jewish Community of Ottawa.*

**Monday, February 20, 1995, 8:00 pm  
at the home of  
Jodi and Dean Kathron  
83 Hansen Avenue  
Kanata**

*Co-hosts  
Benita and Steven Baker  
Collette and Stephen Grodinsky  
Elissa Lieff and David Resnick*

*Dessert and Coffee*

*Bring a Friend!*

*RSVP by February 10 to Beverly at 789-7306  
Please call early as there is limited space*

*Sponsored by the United Jewish Appeal of Ottawa.  
No solicitations*



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Jewish Family Services Newcomers Corner

This column will appear regularly in the Bulletin. We will use it to share with the community situations and opportunities that are relevant to newcomers to Ottawa.

#### Do you speak Russian?

Can you spare two hours a week? JFS is planning activities for newly arrived elderly Russian immigrants. A volunteer liaison person would work with JFS staff on this initiative. For more information, call Bev at 789-1800.

#### Would you like to host a family for a Passover Seder?

By Valerie Terkel

I know it is only January, but, as they say, "Time flies." Therefore I thought you might be planning your "guest list" for the first and second Seder. If you still have room around your table, I will be more than happy to fill the empty seats with a newly arrived family. Please call me at 789-1800.

#### We do have immigrant families who have succeeded, even if it took a while... Please read the following letter:

Dear Valerie,

I know more new immigrants from eastern Europe are coming to Ottawa now. Many of them are well educated and have university degrees, but are desperate to find jobs in their field. Realizing how difficult this situation is, I think there are still possibilities to apply

one's knowledge and experience and fit into the Canadian job market.

Our family came to Canada almost five years ago. After about a year of learning English and working as a part-time nanny in a private home, I started to work as a volunteer in a biochemical lab doing the things I used to do back home. In a few months there was an opening and I got a job! It is a temporary position, supported by a grant, but most jobs are not permanent these days.

As a New Year wish, I would like to say to newcomers - try not to give up hope and be persistent, you will get lucky. The level of our education, our skills and ability to work hard would help find a proper place in this society.

#### Jewish Family Services news

Elizabeth Budai, our immigrant counsellor, will have a workshop for newcomers on March 19, 1995. Her guest will be Steven Greenberg, a lawyer, who will talk about basic Canadian legal issues, such as landlord-tenant contracts, family violence, child abuse and separation. Welcome every newcomer!

#### Immigrants seek work

The following list describes the situation of some immigrants who have relocated to Ottawa and are still desperately seeking work. We are calling on local busi-

nesspeople, professionals or anyone who may be able to assist these immigrants with finding a job.

lab technician  
French/Russian teacher  
caregiver  
pharmacy technician  
computer programmer  
receptionist  
esthetician  
lab technician  
caregiver  
insurance broker  
technician  
engineer  
geologist  
lab technician  
computer programmer  
computer programmer  
driver  
chemist  
hydro engineer  
hydro engineer  
lab technician  
lab technician  
truck driver  
butcher  
lab technician  
sociologist  
electronic mechanical  
assembler  
architect  
cook  
cook

If you would like further information or think that you can help, please call Elizabeth Budai or Valerie Terkel at Jewish Family Services (789-1800).

### Dr. Georges Charpak to be honored by Ottawa Chapter, Weizmann Institute

By Geri Migicovsky

Sara Vered, president of the Ottawa Chapter of the Canadian Society for the Weizmann Institute of Science, has announced that a reception and fundraiser to honor Dr. Georges Charpak, winner of the Nobel prize for Physics in 1992, will take place on Tuesday June 6. Funds from this reception will be used to promote collaborative research at the Weizmann Institute in Rehovot, Israel.

His Excellency, Itzhak Shelef, Ambassador of Israel to Canada, and Mrs. Shelef have offered the Embassy of Israel as the venue for this important event.



Dr. Georges Charpak

Serving on the campaign committee which is chaired by Gerald Berger are: Henri Rothschild, Evelyn Greenberg, John S. Cowan, Doris Bronstein, Edie Koranyi and Geri Migicovsky.

For additional information, call the Weizmann office (236-3391).

### Bulletin deadlines

February 8  
for February 27 issue

February 22  
for March 13 issue

### JEWISH COMMUNITY COUNCIL OF OTTAWA DIRECTOR OF PLANNING, BUDGETING & ALLOCATIONS

The Director will be in charge of the overall management of the Federation planning, budgeting and allocations process.

#### Responsibilities include:

- To organize, manage and supervise the annual budget and allocation process, including development of supporting reports, summary budget documents and fiscal statements for review by Federation lay and professional leadership;
- To develop or supervise the development of appropriate instruments for assessing communal needs, monitoring service delivery systems and evaluating system effectiveness;
- To oversee the planning and implementation of the campus development initiative;
- To coordinate and promote the development of communal planning activities with beneficiary agencies and to serve as a resource person in areas of service planning, budgeting, governmental policies, etc.; and,
- To seek out and recruit lay leaders to insure a continuing cadre of knowledgeable and committed persons to be available for committee assignments.

#### Qualifications:

- Post graduate degree or relevant experience.
- Federation or equivalent planning, budgeting and allocation experience.
- Appropriate Jewish education or equivalent expertise.
- Excellent written and oral skills.

Please send C.V. and other relevant documentation by Friday, February 10, 1995 to:

Executive Director  
Jewish Community Council of Ottawa  
151 Chapel Street  
Ottawa, Ontario  
K1N 7Y2

**Serving You, The Constituents**

Constituency Office: Queen's Park Office  
2249 Carling Ave. Legislative Building  
Suite 404 Queen's Park  
Ottawa, Ontario K2B 7E9 Toronto, Ontario M7A 1A2  
596-2016 (416) 325-3654

**Bob Chiarelli**  
**M.P.P.**  
**Ottawa West**

**PAPER WORLD**  
over 25 years experience  
The Most Complete Invitation Service

We carry all Canadian Invitation and Stationery catalogues as well as a selection of American catalogues -- All DISCOUNTED!

Loaner books for home browsing always available

Hebrew camera-ready artwork provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer an outstanding selection of blank Invitations for all occasions

Westgate Shopping Centre no appointment necessary 728-0176 7 days a week

Klipot \* Benchers \* Menus \* Hotel baskets

\* Address labels while u wait \* Business cards

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

The Tamir Foundation acknowledges with sincere thanks the following donations which were received as of January 9, 1995.

**Mazeltof to:**

**Mrs. Lila Bookman** on her special birthday by Gloria and Arni Faintuck

**Gail and Guy Elbaz** on the birth of their son Shawn by Chick and Rose Taylor and family

**Feig and Steinman families** on the birth of Golda and Ned's daughter by Diana and Harry Hershorn

**Mr. and Mrs. Milton Goldberg** on their 39th wedding anniversary by Ethel and Abe Murray

**Berchick Greenberg** on the birth of his great-grandson by Chick and Rose Taylor and family

**Eli Hoffman** on his birthday by Joe and Doris Hoffman

**Her Worship Mayor Jacqueline Holzman** on her re-election by Gloria and Arni Faintuck

**Cally and Sid Kardash** on the birth of their granddaughter by Ethlyn and Barry Aguinik

**Mr. and Mrs. Benny Kaye** on the birth of their grandson by Joe and Doris Hoffman

**Bernice and Isaac Kerzner** on the birth of their grandson by Cally and Sid Kardash and by Chick and Rose Taylor and family

**Mr. and Mrs. Brian Levitan**



**Tamir is a non-profit corporation, organized to provide safe supervised housing for developmentally handicapped adults in a Jewish environment**

belated best wishes on their anniversary by Joe and Doris Hoffman

**Goldie and Jack Lobel** on their 50th wedding anniversary by Freda and Maxwell Lobel

**Linda and Ken Mirsky** on the birth of their grandson by Chick and Rose Taylor and family

**Mark and Elly Palmer** on the arrival of Reina Ethlyn by Harry and Irit Beck; by Mark, Arlene, Marissa, Amanda and Shana Kerzner; by Ethel and Abe Murray and family; by Jerry and Lily Penso and family; by Rona and Brian Tannenbaum; and by Toby and Joel Yan and family

**Dr. and Mrs. Lyon Pearlman** on their 50th wedding anniversary by Rickie and Joe Loomer

**Mary Potechin** on her special birthday by Joe and Doris Hoffman

**Aliza Rudner** on her graduation from Carleton University with an Honours BA in political science and economics by Professor Martin Rudner

**Refuah Sh'Lemah to:**

**Mrs. Edna Diamond** by Glo-

ria and Arni Faintuck

**Nathan Diener** by Joe and Doris Hoffman

**Zelda Greenberg** by Freda and Maxwell Lobel

**Isaac Kerzner** by Cally and Sid Kardash

**Sam Litwack** by Ethel and Abe Murray and family

**Alana Moscoe** by Sandy and Pam Allen and by Gloria and Arni Faintuck

**Hy Roodman** by Gloria and Arni Faintuck

**Mr. S. Singerman** by Harry and Diana Hershorn

**In Memory of:**

**Zelda Berezin** by Ethlyn and Barry Agulnik and by Eric Weiner and Arlene Godfrey

**Anne Cratzbarg** by Diana and Harry Hershorn; by Bertha and Gordon Murray and by Ethel and Abe Murray and family

**Bessie Greenberg** by Gloria and Arni Faintuck; by Berchick Greenberg; by Doris and Joe Hoffman; by Bertha and Gordon Murray and family; by Ethel and Abe Murray and family and by Jerry and Lily Penso

**Dr. David Kassirer** by Rickie and Joe Loomer

**Norman Knight** by Rickie and Joe Loomer

**Molly Langer** by Ethel and Abe Murray and family

**Sara Nyman** by Sue and John Fisher and family; by Vera, Malcolm, Mark and Sharon Glube; and by Nordau, Roz, Amit and Liisa Kanigsberg

**Bella Peters** by Nordau and Roz Kanigsberg

**Ben Smolkin** by Joe and Doris Hoffman and by Françoise, Ron, Liisa and Dan Vexler

**Brother of Jack Spector** by Harry and Diana Hershorn

**Leon Schnee** by Irene and Harry Schwartz and by Morton and Sheila Tanner

**General**

In memory of a dear husband, father and grandfather Werner Bauer by Mrs. Werner Bauer, Alyssa and Melvin

Wishing **Moe Kardish** a Happy Chanukah and best wishes for good health and happiness in his new home by Uncle Ben Greenberg and by Jerry and Lily Penso and family

Donation cards, minimum \$10.00, can be purchased by contacting Reba Diener, 2010 Woodcrest Road, Ottawa, Ontario, K1H 6H8 (733-5155) or Lily Penso (725-1846).

THE AUXILLIARY OF  
HILLEL LODGE  
THIRD  
TIME  
FUR  
SALE



**Sunday, August 27, 1995**  
from 10:00 am to 4:00 pm  
at

**Pat Flesher  
Furs**

437 Cooper Street  
(between Bank and Kent)

Let your last fur coat  
be someone's first

\*\*\*\*\*

Save your gently used  
coats, jackets, stoles,  
hats, etc.

and drop them off  
at Pat Flesher Furs  
237-1700

Pickup available  
Call Sarah Swedler  
731-3659

Tax receipt will be issued

Proceeds of sale will be used to improve the quality of life for our Hillel Lodge Residents

## CITY INFORMATION



Information



### Ottawa's Winter Rule of the Road

#### WHAT IS IT?

A parking ban which prohibits all vehicles from parking on any street between 1 am and 7 am. (Residential permit holders are excluded).

#### WHEN DOES IT GO INTO EFFECT?

The City of Ottawa will issue a NO PARKING advisory through the media when Environment Canada forecasts a snowfall of 7 cm. or more.

#### WHY DOES IT GO INTO EFFECT?

Snow plow operations can be carried out in a more efficient and effective manner when streets are kept clear of parked vehicles. During a snow plowing operation, the City's goal is to plow streets as effectively as possible.

#### WHERE DOES IT APPLY?

The NO PARKING advisory applies to all Regional and City streets within the boundaries of the City of Ottawa between the hours of 1 am and 7 am.

#### TO WHOM DOES IT APPLY?

The parking ban applies to all motorists who park a vehicle on Regional and City streets within Ottawa overnight. (Residential permit holders are excluded).

#### WHAT ARE THE CONSEQUENCES?

Parked vehicles found on any street between the hours of 1 am and 7 am during a NO PARKING advisory could be ticketed \$50.

Help us serve you better. Please observe Ottawa's Winter Rule of the Road this winter.

For more information call us anytime at 564-1111.

### Le règlement routier en hiver à Ottawa

#### DE QUOI S'AGIT-IL ?

Une interdiction de stationner dans la rue visant tous les véhicules, de 1 h à 7 h (détenteurs de permis résidentiel exclus).

#### QUAND L'APPLIQUE-T-ON ?

La Ville d'Ottawa annonce l'INTERDICTION DE STATIONNER dans les médias lorsque Environment Canada prévoit une chute de neige minimale de 7 centimètres.

#### POURQUOI EST-ELLE APPLIQUÉE ?

Les opérations d'enlèvement de la neige peuvent être effectuées plus efficacement lorsqu'il n'y a pas de véhicules stationnés dans la rue. Durant les opérations d'enlèvement de la neige, la Ville vise à la plus grande efficacité possible.

#### OÙ S'APPLIQUE-T-ELLE ?

L'INTERDICTION DE STATIONNER s'applique à toutes les rues régionales et municipales sur le territoire de la ville d'Ottawa, de 1 h à 7 h.

#### À QUI S'APPLIQUE-T-ELLE ?

L'interdiction de stationner s'applique à tous les automobilistes qui stationnent un véhicule dans les rues régionales et municipales à Ottawa pendant la nuit (détenteurs de permis résidentiel exclus).

#### QUELLES SONT LES CONSÉQUENCES ?

Les véhicules stationnés dans n'importe quelle rue de 1 h à 7 h pendant la période visée par l'INTERDICTION DE STATIONNER sont passibles d'une amende de 50 \$. Aidez-nous à mieux vous servir. Veuillez respecter le règlement routier en hiver à Ottawa cette saison.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composez en tout temps le 564-1111.

### Winterlude Street Closures

#### FREE SNO-BUS SERVICE, FEBRUARY 3, 4, 5, 11, 12, 18 AND 19

For OC Transpo bus route information, call (613) 741-4390.

For STO bus route information, call (819) 770-3242.

For Winterlude programming information, call the NCC at (613) 239-5000.

### Fermetures de rues durant Bal de Neige

#### SERVICE BUS-O-NEIGE GRATUIT, LES 3, 4, 5, 11, 12, 18 ET 19 FÉVRIER

Pour des renseignements sur les horaires d'autobus d'OC Transpo, composez le (613) 741-4390.

Pour des renseignements sur les horaires d'autobus de la STO, composez le (819) 770-3242.

Pour des renseignements sur la programmation de Bal de Neige,appelez la CCN ou (613) 239-5000.

#### Street Closures

Friday, Feb. 3: 6 am - 11:30 pm  
Saturday, Feb. 4: 10:30 am - 10:30 pm  
Sunday, Feb. 5: 9 am - 5:30 pm  
Saturday, Feb. 11: 10:30 am - 10:30 pm  
Sunday, Feb. 12: 10:30 am - 5:30 pm  
Saturday, Feb. 18: 10:30 am - 10:30 pm  
Sunday, Feb. 19: 10:30 am - 5:30 pm

#### Fermetures de rues

Vendredi 3 févr.: de 18 h à 23 h 30  
Samedi 4 févr.: de 10 h 30 à 22 h 30  
Dimanche 5 févr.: de 9 h à 17 h 30  
Samedi 11 févr.: de 10 h 30 à 22 h 30  
Dimanche 12 févr.: de 10 h 30 à 17 h 30  
Samedi 18 févr.: de 10 h 30 à 22 h 30  
Dimanche 19 févr.: de 10 h 30 à 17 h 30

#### Local traffic only

Circulation locale seulement

#### Sno-Bus route - one-way

Trajet du Bus-o-Neige - aller seulement

#### Sno-Bus route - two-way

Trajet du Bus-o-Neige - aller-retour

#### Sno-Bus transfer point

Bus-o-Neige - point de correspondance

#### Parking

Stationnement



National Capital Commission

Commission de la Capitale nationale



City of Ottawa

Ottawa-Carleton

OC Transpo



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Canadian Friends of Tel Aviv University

## Mission to Israel and Jordan

The road to peace in the Middle East will be followed by a group of Canadians in May when they visit Israel and Jordan.

The Canadian Friends of Tel Aviv University Mission, co-led by Arnold Isaacson and Yehuda Rapaport, will cross into Jordan from the Israeli port of Eilat to Akaba.

The trip is scheduled for May 17-31 and will be highlighted by "Canada Day", May 22, when the university will honor the Canadian contribution to Israel's largest university.

The mission is being planned with the cooperation of the university and

will include the participation of some of its most distinguished academics.

For example, archaeologist Gaby Barkai, will conduct the group on a walking tour of Old Jerusalem. Dr. Joseph Alpher, director of the Jaffee Institute of Strategic Affairs and an internationally renowned analyst, will brief the group over lunch on the complexities of the current situation in the region. During a visit to the Negev Desert, mission members will have access to the university's astronomical observatory - peering billions of years into the past through the observatory telescope.



Planning the Mission: Canadian Friends of Tel Aviv University Mission co-leaders Yehuda Rapaport (left) and Arnold Isaacson (right) in discussion on their May 1995 Mission to Israel and Jordan, with Israeli consul general Daniel Gal (second from left) and Jordanian diplomatic representative Bilal Al Bashir.

In Jordan, the mission will visit the "Lost City" of Petra, carved 2,000 years ago by the Nabateans out

of rosy nubian sandstone.

The professional leader of the mission is Joe King, who will be making his

18th visit to the region.

For information on the mission call (514) 344-3417.

## B'nai Brith Canada names new director for Quebec region

The Executive Vice-President of B'nai Brith Canada, Frank Dimant, has announced that former Quebec MNA Robert Libman is the new full-time director of the organization's Quebec region.

He succeeds Yechiel Glustein who is retiring but will continue as the travel coordinator of missions to

Israel.

After two months as the interim regional director, Libman has accepted an offer to stay on with the organization.

"There are many challenges that lie ahead for the Jewish community in Montreal. In light of political developments in Quebec in the coming year, we are

delighted to have Robert on our team, considering his expertise in Quebec government relations.

"He understands the nuances and has a total commitment to the Jewish community," said Dimant.

### DID YOU KNOW?

From 1901 to 1994, 116 Jews (18 per cent of the total) have received Nobel prizes; among them were four Israelis (S.Y. Agnon, Menachem Begin, Yitzhak Rabin and Shimon Peres), according to the *Jerusalem Report* (December 15).

The 10 countries with the largest Jewish populations in 1992 (according to the American Jewish Yearbook 1994) were the U.S. - 5.62 million; Israel - 4.24 million; France - 530,000; Russia - 415,000; Canada - 356,000; United Kingdom - 298,000; Ukraine - 276,000; Argentina - 211,000; Brazil - 100,000; and South Africa - 100,000. The world's total Jewish population in 1992 was nearly 13 million.

Taken from *Near East Report*, December 12, 1994

**Sunny Tavel, campaign chair, and Cally Kardash, women's division chair, would like to thank the many United Jewish Appeal of Ottawa telethon volunteers. Their efforts assure the strength and continuity of our community.**

### MONDAY

**DECEMBER 5, 1994**

Paula Agulnik  
Len Bennett  
Naomi Cracower  
Sam Firestone  
Sid Kardash  
Issie Landau  
Andrea Ornstein  
Arnie Vered  
Bernard Ship

### TUESDAY

**DECEMBER 6, 1994**

Sam Ages  
Alisa Allice  
Rabbi Arnold Fine  
Issie Grajcar  
Robert Greenberg  
Elissa Iny  
Randi Kogan  
Leon Leckie  
Steve Levinson  
Linda Melamed  
Jeff Miller  
Andrea Ornstein  
Mark Pankowski  
Neil Shinder  
Thelma Steinman

## ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE RATES CAN BE

AGE	MALE NON-SMOKERS RATES		MALE SMOKERS RATES			
	\$250,000	\$500,000	\$1,000,000	\$250,000	\$500,000	\$1,000,000
30	\$227.	\$340.	\$630.	\$340.	\$630.	\$1210.
35	\$200.	\$350.	\$650.	\$350.	\$650.	\$1245.
40	\$215.	\$380.	\$710.	\$380.	\$710.	\$1370.
45	\$267.	\$485.	\$920.	\$465.	\$920.	\$1790.
50	\$340.	\$630.	\$1210.	\$630.	\$1210.	\$2370.
55	\$490.	\$930.	\$1810.	\$930.	\$1810.	\$3570.
60	\$850.	\$1550.	\$3240.	\$1650.	\$3250.	\$6450.
65	\$1443.	\$2890.	\$5115.	\$2555.	\$4775.	\$9335.
70	\$3078.	\$6705.	\$12160.	\$5912.	\$11725.	\$23350.

**FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS**

**Life Insurance For Everyone**

Insurance Brokers For Life • Disability • Group  
RRSP • RRIF • Annuities • Pensions • Estate Analysis

CHARLES TAUB INSURANCE SERVICES  
Quoting more than 55 companies



For more  
information mail,  
fax, or phone

Tel: 228 LIFE (5433)

Fax: 226-1016

Pager: 797-6866

12 Saddlebrook St.

NEPEAN, ONT. K2G 5N6

**Special thanks to Arnie Vered, Arnon Developments, and Robert Greenberg, Minto Developments, for their hospitality.**

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Seminar on the Year of the Family

# Report on the International Council of Jewish Women

By Vivian Caplan

At a conference on the International Year of the Family sponsored by the International Council of Jewish Women 150 delegates representing 23 countries gathered at Kibbutz Ma'ale Ha Hamisha Guest House near Jerusalem where speakers discussed various aspects of family life.

Some of the major issues addressed by the speakers and in subsequent discussion were the effects of child abuse, wife abuse and drug and alcohol abuse.

There are several family counselling institutions in Israel, one of which, the Israel Family Counselling Association, is funded by the National Council of Jewish Women of Canada.

In dealing with family problems in Israel, cultural differences must be taken into account. In particular, Israel's compulsory universal army service creates unique problems. Those in the diaspora cannot imagine how involved the family is in the life of a soldier. Nearly every family has or has had someone in the army. Unfortunately, too many have had to deal with the devastating experience

of losing a husband or child. Israeli families have learned to accept as normal that when a son or daughter reaches the required age they go into the army, not university or a year abroad to "find themselves".

Also examined were the effects of immigration on the family. Our group was bussed to the Bat Hatzor Caravan site, a rather primitive holding area for new immigrants waiting for available housing. Although these families have so many adjustments to make in a new country, they seem happy to be there.

The power of music was demonstrated by Aviva Stanislowski. She played recordings of seven different musical types stopping the music after each type and asking us how each affected us. It was interesting to discover how our moods changed with each type of music, from sad or melancholy to aggressive, heartwarming, emotional, happy or restless. Some experts believe that in a similar way hard rock music is harmful to children.

A general summary of the presentations reveals that the family can be dis-

cussed as a sociological phenomenon and a psychological challenge, but as we are all products of families they are very real to each of us. The family in all its various forms has been, is, and may be one of the universal experiences.

The closing dinner was combined with the opening dinner of the International Jewish Leaders Conference in preparation for the UN International Conference on the Family held in Beijing.

One guest speaker at the Leaders' Conference was Zhou Lin, wife of the Chinese Ambassador to Israel, who spoke about the extensive changes affecting women in China in the past two decades.

## Gal Chadash ORT: an update

By Norma Hochberg

The following is an update on Gal Chadash; who we are, what we've done and where we are going.

Gal Chadash is the newest and youngest chapter of Ottawa Women's ORT. Translated from Hebrew, Gal Chadash means "new wave" which perfectly sums up this chapter's energy, motivation and outlook.

This group of young women has put together an agenda unique to Ottawa's growing young Jewish female population incorporating a perfect balance of fundraising and fun.

Since Gal Chadash began, the chapter has explored issues such as the importance of women's safety and defence, breast examination and women's health, and the role of today's women in Judaism.

In December the members volunteered along with Chavatot ORT on its annual Christmas giftwrapping fundraiser at Carlingwood Mall. They are looking forward to participating in the Mother's Day Brunch Box project.

The calendar of events for this season includes skating on the Rideau Canal during Winterlude and a talk in March on Jewish adoption.

For anyone looking to buy Tupperware and help ORT at the same time, chapter member Sue Ruckenstein will donate a portion of all sales to the organization.

If you are interested in becoming part of Gal Chadash or would like further information, please contact Carolyn Sher-Israel, president (721-8006).

B.H.

## REGISTRATION IS OPEN!

Tiny Treasures Nursery School (licensed) is happy to announce that registration is open for the 1995-96 school year.

Tiny Treasures is located in the Jewish Youth Library of Ottawa, Chaya Mushka Building, 192 Switzer Ave.

The following classes are available:

2 year olds Drop-in centre with moms

9:30 - 11:30 am

3 & 4 year olds Monday through Thursday

9:30 - 11:30 am

Wednesday

9:00 - 2:50 pm

5 year olds Monday through Thursday

12:30 - 3:00 pm

Friday

9:00 - 11:30 am



Call 729-7712 or  
729-1619  
to visit our school  
or for a registration package

This ad is graciously sponsored by Parkway Pharmacy  
FREE DELIVERY

749-2324

**MIDAS**

COME IN FOR A FREE INSPECTION

\* Covered by the Famous Midas Guarantee, Honoured at over 2000 Midas dealers across North America.

• Brakes • Suspension  
• Exhaust • Steering  
• Lube, Oil & Filter

1772 Carling Avenue  
(1 light East of Maitland)  
722-7621

TRUST YOUR CAR TO  
Ask Mark Spergel

**Artistic Home Renovations Ltd.**

All Types of Siding  
Aluminum Soffits & Facia  
P.V.C. Vinyl and Aluminum Windows  
Steel Doors  
Storm Doors

Awnings  
Cupboards  
Basements Finished  
Additions  
Repairs and Renovations

SENIORS DISCOUNT

FREE ESTIMATES  
Call 725-0631

25 YEARS EXPERIENCE

Charles Schachnow

950 Gladstone Ave., Suite 121

Alcan Siding  
AUTHORIZED DEALER

**ROSSINI HAIR MODA**

is pleased to announce  
the arrival of



**MAURICE**  
(formerly of Rinaldo's)  
Maurice invites all his friends and customers  
to visit him at the studio in the  
Carlingwood Mall

Happy New Year from Rossini

For appointment  
call 722-7068  
FREE PARKING

Blowdry \$18  
Cut & blowdry \$30  
Colour with cut & blowdry \$60

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

**Hadassah-WIZO national leadership seminar**

### Helping to build strong leadership

Recently, five Ottawa Hadassah-WIZO women participated in a national leadership seminar held in Toronto.

Conducted by Rosalind Newton Enright, a life member or Hadassah-WIZO, and Fay Riback, national president Canadian Hadassah-WIZO, the participants enjoyed a stimulating program that provided an opportunity to network, share ideas and be a part of building strong leadership.

From learning how to properly shake hands, to role-acting, to developing listening and speaking skills, to expressing "thank you", this seminar ensured that tomorrow's leaders gained great personal satisfaction and enhanced their commitment to Israel.

You too can become involved in Hadassah-WIZO and share the experience of going from strength to strength. It is only a phone call away... 226-3850.

### Israelis enjoy night out

By Yigal Birkham

Over 100 people met on Saturday night, December 10, for the first gathering this year of Ottawa-Carleton's Israelis. The event was held, as last year, at Congregation Beth Shalom West.

The evening began with greetings in Hebrew from host Rabbi Howard Finkelstein. This was followed by an address delivered by Israeli Ambassador Itzhak Shlef, which added to our knowledge of events occurring right now in the Middle East. He outlined the difficulties and achievements of the State of Israel, as it goes through the many changes resulting from the recent economical and military peace agreements.

### After the honeymoon

By Abby Rabinowitz

What is sexuality in the Jewish marriage all about? How do you communicate with your spouse during arguments? Commitment and romance: what roles do each play in the Jewish marriage? Judaism offers surprisingly modern answers and perspectives to these questions.

Until March 21 there will be weekly sessions of a series called *Marriage: the physical and spiritual connection*. Guest speakers range from clinical psychologists to rabbis and authors. There will be discussions on various perspectives of marriage including the role of women, the get and ketuba.

Classes take place Tuesday evenings at 8:30 at Ecole Maimonides, 25 Esquimalt, and are open to everybody. Cost is minimal. You can attend one or all sessions. For further information contact Abby Rabinowitz (722-1353).



Ottawa's participants in Hadassah-WIZO's National Leadership Seminar are (from left to right) Judy Mandelman (national president), Paula Silver, Gina Grant, Coral Thompson, Marsha Maslove and Pamela TurnerSmith.

### ADMIT ONE TO MOVIE NIGHT: THE FRISCO KID STARRING GENE WILDER

LARGE SCREEN VIDEO

~~ POPCORN ~~ REFRESHMENTS ~~

~~ DESSERT TABLE ~~

BETH SHALOM WEST

15 CHARTWELL AVE, NEPEAN  
SATURDAY, FEBRUARY 4 AT 8:00 PM

**TICKETS: \$4.95 PER PERSON  
CALL 723-1800 FOR TICKETS**

Sponsored by BSW Men's Club

### Second Annual United Jewish Appeal

#### Golf Tournament

June 26, 1995

Rideau View Golf and Country Club



**Sign up now by calling  
the United Jewish Appeal office  
789-7306**

**PAUL**

at

**Steak**

&

**Caesar**

fine eatery



invites his friends  
to come and enjoy  
the best roast beef,  
rib steaks and fresh  
Atlantic Salmon.

*"If you don't believe me,  
just ask Danny Cantor, my supplier!"*

895 Richmond Road 728-3355

**SPECIAL**

# Mezuzah is distinctive mark of Jewish home

By Danny Narwa

There is an old story of an elderly couple who moved from Brooklyn into a new senior citizen condominium complex in Florida. Immediately after moving in, the old man called the manager and complained, "My door is made from aluminium, I can't hang up my mezuzah!" The manager replied, "Don't worry about it. We have a master mezuzah on the roof. You just plug into it!"

The mezuzah is the distinctive mark of a Jewish home. It consists of a small roll of parchment known as a *klaf* on which is written the first two paragraphs of the *Shema* concerning the love of G-d and the fulfilling of His mitzvot.

The cases for the parchment come in many different shapes and sizes and are made from many different materials. However, the main requirement of the mitzvah is that the parchment be kosher, that is, designated to be used for this holy purpose and then hand written by a reliable Sopher (scribe).

It is a biblical commandment to attach a mezuzah to every door of one's home. The Torah states "And you shall write them on the doorposts of your house and on your



Photos courtesy: Hillel Academy Library

gates." This mitzvah applies to front and back entrances, including garages and gates and every room and doorway in one's home excluding bathrooms.

The mezuzah must be attached to the right hand side as one enters. It must not be suspended but be firmly affixed at the top and bottom and be placed within the bottom half of the upper third of the door-post.

The mezuzah should be attached diagonally, the top facing inwards and the bottom outwards. However, if the door-post is not wide enough, it may be attached vertically.

Before affixing the mezuzah, the appropriate blessing must be said. One blessing is sufficient even if one is hanging more than one mezuzah at the same time. If a mezuzah should fall off or if one removes it to paint, for example, one should make another blessing upon re'affixing it.

Upon moving into a new house or an apartment outside the land of Israel, one has 30 days in which to affix mezuzoth. If one rents a dwelling with a non-Jewish roommate, one must affix a mezuzah to his or her own bedroom, but all

other rooms are exempt. When one moves out of his or her house or apartment and it is to be occupied by another Jew, one must not remove the mezuzoth, but rather leave them behind and have the new occupant pay for them. One's own office or store or place of business should have a mezuzah.

In a place where it is possible that a mezuzah could be stolen, one can make a groove in the door-post and insert the mezuzah in it. However, this groove must not be more than a handbreadth deep. If this is not possible the mezuzah can also be attached to the right door-post (not the wall) inside the house in a vertical position - common in apartment buildings because of vandalism. However, it must not be more than four inches away from the door; this will make it invalid.

The mezuzoth of a private residence should be checked by a sopher at least twice in seven years, and those of a public building should be checked at least twice in 50 years. In either case, when replacing the mezuzoth on the door-post the appropriate blessing should be said.

The letters Shin, Dalet and Yud which spells Sh-a-dai, G-d's name, are written on the back of the mezuzah. When the mezuzah is rolled and put into its case, these letters should be facing the front. To protect the mezuzah from rain and dust, it is wise to wrap the *klaf* in plastic, like saran wrap, before putting it into its case.

As one enters or leaves, it is proper to touch the mezuzah with one's fingers and then kiss them. The purpose is to be reminded of G-d's name, His love for the Jewish people, and that He is the One who watches over their houses.



## PRIPSTEIN'S CAMP

### NOW HIRING:

SWIM DIRECTOR AND SENIOR INSTRUCTORS.  
WATERSKI DIRECTOR (OWSA certified).

MALE CABIN COUNSELLORS  
for 7-9 year old boys.

FEMALE CABIN COUNSELLORS  
for 7-12 year old girls.

SPECIALISTS for gymnastics, tennis, A&C,  
pottery, beadmaking, photography, judo,  
drama, canoeing, windsurfing, sailing.

PIANIST to accompany drama productions.

Please fax your resume to (514) 481-7863  
or mail to 5253 Decarie Blvd, #333,  
Montreal, Quebec H3W 3C3



## KIBBUTZ PROGRAMS A Special Place

- ✓ SUN AND FUN
- ✓ UNIQUE LIFESTYLE
- ✓ LOW BUDGET HOLIDAY
- ✓ TOUR THE HOLY LAND

Would you like to experience  
a unique lifestyle?  
Meet people from all over the world  
and have a low budget holiday  
at the same time.  
Try Kibbutz!

All year round programs.

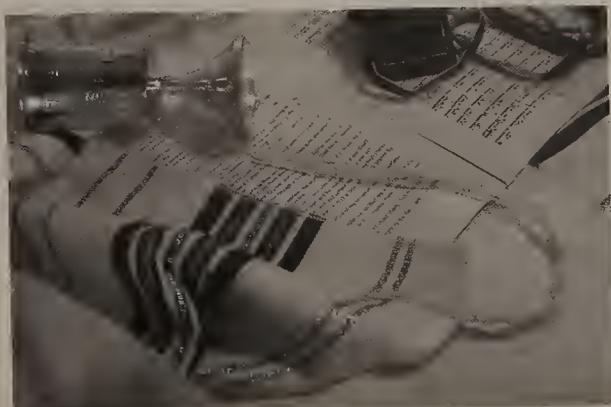


FOR MORE INFORMATION  
CALL THE ISRAEL PROGRAM CENTRE OF OTTAWA (613) 789-5010

SPECIAL

# Bar mitzvah perspective

Arranged and photographed  
by Mark Aronson  
Nepean High School  
Ariel program



## Synagogue Coalition enjoys Israella Singers Chanukah performance

On December 4, Ottawa's Israella Singers performed in Cornwall for a Chanukah celebration of the North Country Synagogue Coalition.

The coalition represents seven small synagogues from the following communities: Lake Placid, Tupper Lake, Malone, Ogdensburg, Massena, Gouverneur, Potsdam and Cornwall. It was formed three years ago to bring together the families of these synagogues to foster Jewish culture and traditions through holiday and educational programs. Each member synagogue takes a turn hosting special holiday

events. A women's group was formed two months ago.

This year's Chanukah concert was the second performance of the Israella Singers for the Coalition. In September 1994, they had performed to a standing ovation at an event in Massena. The Chanukah concert in Cornwall was well attended and included many young children and entire families, whose response to the Jewish music and programming was warm and enthusiastic. Many of those present were making plans to come to Ottawa for the Israella Singers' Cafe Sabra concert on March 18.



Israella Singers perform in Cornwall.



Jerry and Michael Penso light the Chanukah candles.

## A Chanukah party, Tamir style

By Nancy Fryer,  
group home team leader

Once again family, board members, friends, advocates, volunteers and staff gathered at Tamir's group home to celebrate the Festival of Lights.

Each year the residents delight in being surrounded by all these welcome visitors and one cannot help but sense the overall feelings of mutual warmth and respect. Following tradition, resident Michael Penso and his father, Jerry, recited the blessings and kindled the lights on this second evening of the festival.

A delicious buffet was enjoyed by all and, after dis-

cussing Chanukah with each of the residents and what it was they enjoyed the most, the response was unanimous. You guessed it - the latkes!

Of course, the celebration would not be complete without an exchange of gifts and the opportunity each year to acknowledge with much appreciation the many volunteers. Tamir resident Michael Broitman and president Rona Shaffran-Tannenbaum presented gift baskets prepared by the residents and staff to each volunteer. A special moment indeed, in celebration of Chevrah and Chanukah, Tamir style!

## WOMEN'S ISSUES

# Two decades after planting seeds, Jewish feminism transforms community

NEW YORK (JTA) — More than two decades after planting its first seeds, Jewish feminism has transformed Jewish life.

What began as the demand by women for access to positions of power in the organized American Jewish world has evolved into a movement that has permeated all aspects of Jewish communal and religious life.

Not only are women changing Jewish tradition by bringing their voices and experiences to it, but they are becoming deeply connected to their Jewishness, threading it through their lives in a more personal, intimate way than some felt was possible before the advent of feminism.

There has been more success in the religious realm than the communal, say Jewish feminists.

But veteran activists in Jewish organizations point to changes there, too, including the funding of causes more reflective of women's needs.

Those involved in the movement are pausing now to reflect on the accomplishments of Jewish women as *Lilith*, the flagship publication of Jewish feminism, celebrates its 18th anniversary.

The coming-of-age of the magazine means that the movement has been around long enough to have witnessed and influenced an entire generation of young Jews.

Jewish feminism was born out of the convergence of two 1960s trends: contemporary feminism and an emerging ethnic consciousness.

Many of contemporary feminism's founders — Betty Friedan, Letty Cottin Pogrebin, Phyllis Chesler and Bella Abzug — are Jewish. Gloria Steinem has a Jewish father.

The reason for such a high level of Jewish involvement is that "a sense of justice is mother's milk for us" as Jews, said Pogrebin, a founder of *Ms.* magazine, an author and activist in left-wing Jewish politics.

"When we woke up in the 60s and 70s to our own status as women, we were natural fighters, just like Jews in the civil rights movement," she said.

The founding mothers of feminism shaped a movement which at first had no explicit ethnic or religious component and was based on their experiences as mostly white, middle-class women.

But in the late 1960s and early 1970s, as ethnic identity became part of the American vernacular, two important trends emerged that helped shape what became a more specifically Jewish feminism.

The ethnic consciousness taking root in the black community was also transforming Jewish women, making them aware of their own ethnic and religious heritage.

But Jewish women found that their perspectives as Jews were not welcomed in the women's movement and encountered explicit anti-Semitism.

Just as Jews of both genders have experienced alienation throughout history, Jewish feminists found themselves without a place that was truly their own: the women's movement was not fully including them, and there was no place for them yet in the Jewish community.

### Jewish feminists were very beleaguered

According to several of Jewish feminism's founders, the general women's movement tried to portray Jewish feminists as being very selfish. They said Jewish feminists were very beleaguered.

And within the Jewish community, "anyone critical of policy was really lambasted. People felt they had to move slowly," said one.

Jewish activists of the day belonged to a broad amalgamation of Jewish groups, mostly student-led, which were loosely organized under the rubric The Movement.

Organized under the auspices of the North American Jewish Students Network, The Movement included people who affiliated with havurot, Zionist groups, even the Jewish Defense League.

Some of the women who joined for the causes became feminists in the process.

Jewish women wanted to stay within Judaism and work for change rather than leave to seek new spiritual homes in religions more inclusive of women's experience.

*Ezrat Nashim* (Women's Help) was born out of that quest. The first feminist Jewish women's group began meeting on Manhattan's Upper West Side in 1971, and by the following year had developed an agenda: to fight for women's access to all areas of Jewish life.

In 1972 a dozen *Ezrat Nashim* members, including Arlene Agus, went to the annual convention of the Conservative movement's Rabbinical Assembly and presented a list of demands for women's equality in Jewish law.

"We were not warmly welcomed," recalled Agus. But it was the "first step in a process that 11 years later led to the ordination of Conservative women."

The first National Feminist Conference was held in February 1973 in a Manhattan hotel and the second a year later.

Jewish women were beginning to think about what place they wanted to seek for themselves in the Jewish world.

"We didn't want to change Judaism, but just get a bigger piece of it," said Agus. "The goal has changed. Equality now seems like a very small part of our aspirations."

*Lilith* magazine, designed to give an independent voice to Jewish women whose experiences received scant attention in other publications, came out of discussions held there.

Published out of tiny, book-filled offices in midtown Manhattan, the quarterly magazine serves as an advocate of Jewish women's perspectives, a resource centre and a link among Jewish women.

The magazine is named after the first woman created by God, a woman, who, according to rabbinic sources, demanded equality with Adam.

Over the past 18 years, the magazine has devoted its pages to topics not often addressed in

## Jewish feminism in the 90s

other Jewish publications: rituals reflecting women's experiences; the insidiousness of the Jewish American Princess stereotype; the philanthropic power of Jewish women; and women's roles in Jewish organizations.

*Lilith*'s tiny staff fields dozens of calls and letters each week from women who are looking for information about starting a Rosh Chodesh group or are trying to find a feminist seder to attend.

*Lilith*'s founders had two goals, according to Executive Editor Susan Weidman Schneider: to provide a feminist voice for Jewish women who were feeling excluded by patriarchal Judaism, and to provide a Jewish voice in general women's circles.

### A rude awakening

The effort on both fronts, said Schneider, has been successful.

"Today we hear less and less urging to walk away from the patriarchal system, that 'Judaism killed the goddess,' and less scapegoating of Judaism" by feminists in spiritual circles, she said.

"*Lilith* is a real open door for unaffiliated Jewish women," said Schneider. Before the magazine existed, "each woman thought she was alone. *Lilith* helped eradicate some of the sense of isolation."

The first United Nations conference on women, held in Mexico City in 1975, was a rude awakening for Jewish feminists.

The concept of equating Zionism with racism was introduced to the international community and easily passed as a resolution by the delegates to the conference.

Later that year it was passed by the UN's General Assembly.

The Mexico City experience "woke up a lot of non-identified Jews in the women's movement that a whole other piece of their identity politics was being Jewish," said Pogrebin.

In the years since then, a second generation of Jewish feminists has begun to mobilize.

These young Jewish women have grown up with an integrated identity of being both Jewish and feminist, rather than struggling to mesh the two.



Published out of tiny, book-filled offices in midtown Manhattan, the quarterly magazine serves as an advocate of Jewish women's perspectives, a resource centre and a link among Jewish women.

## WOMEN'S ISSUES

A generation of Jewish feminist achievement

New questions, startling answers:  
feminists' commentaries on The Book of Ruth

## READING RUTH

Contemporary Women  
Reclaim a Sacred Story  
Edited by Judith A. Kates  
and Gail Twersky Reimer  
Ballantine Books 1994  
386 pages, \$32.00

Reviewed by Deanna Silverman

If ever I've welcomed a new calendar year on a high note, 1995 is the year. I did it by *Reading Ruth* not, as the co-editors advise, a bit at a time. Rather I plunged in, totally immersing myself in its essays, poems, narratives, memoirs, meditations and spiritual quests.

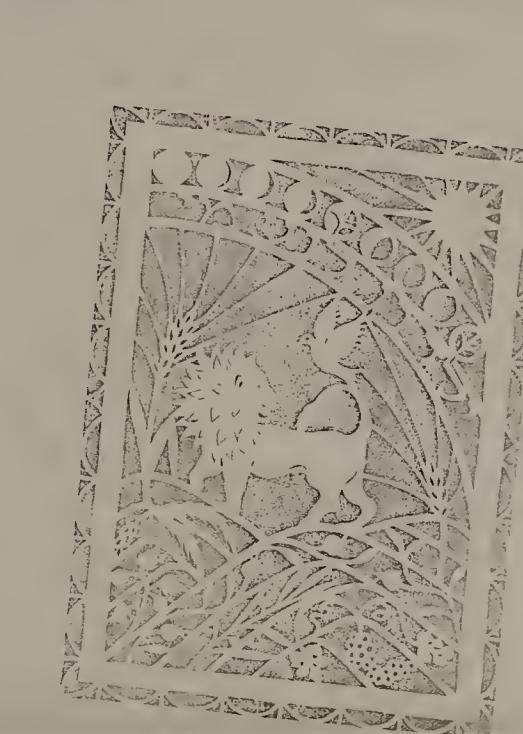
Much like the winter plunges of enthusiastic polar bear fans, the result of my plunge was an invigorating reminder of the dynamic relationship we Jews have with our sacred texts. As Rebecca Alpert writes in her radically suggestive essay, *Finding Our Past: A Lesbian Interpretation of the Book of Ruth*, "What makes biblical narrative so powerful is that it can be reinterpreted in every generation."

As we all know, reinterpretation depends on the questions that are asked. They, in turn, depend on the brain-power, background, experience, learning, imagination and daring of the questioners.

The 30 contemporary Jewish women who contributed to *Reading Ruth* are an eclectic group of academic and theological scholars, rabbis, poets, playwrights, novelists, psychiatrists and psychologists. They contend that some questions and answers, by their very nature, also relate to gender.

"Next to the Song of Songs, The Book of Ruth is the biblical text most friendly to the woman reader," Alicia Ostriker says in a brief introduction to her lyrical prose poem, "The Redeeming of Ruth." Until recently, however, commentary on it has been exclusively a male prerogative.

But how can males, however wise, understand at a gut-level women's feelings about childlessness, emptiness, widowhood, being a stranger in a male dominated society? For that matter, can males understand female bonding? Mother-in-law/daughter-in-law relationships? A woman's visceral commitment to future generations and how that relates to her feelings of dependence and independence?



## "A Son Is Born to Naomi"

RUTH 4:17

In short, how can men know, beyond intellectualization, about so many of the themes, silences and Greek chorus eccentricities fundamental to the Book of Ruth?

The co-editors and contributors to *Reading Ruth* prove their case against this one-sided male intellectualization of The Book of Ruth by adding layers and layers of interpretation, empathy, passion and artistry to their own dialogues with the text and with the classical midrashim about it, its link to other sections of the Chumash and to Shvuot.

The book is clearly a work of love,

dedication and scholarship. Whether its acclaimed author Cynthia Ozick's meditation on *chesed*, loving kindness and "plausible inventions", Marianne Hirsch's moving memories of her relationship with her mother-in-law or any of the other highly personalized grappings with biblical text, as literature and as scholarship, the quality of this book is extraordinary.

Without exception, each contributor's language and, in the case of artist Diane Palley her delicate papercuts, is a unique voice. As a totality, they blend and sparkle with the brilliant energy of diamonds. Yet their insights, explanations and musings are as divergent, colorful and attention grabbing as a platter of gemstones.

Six of the thematic sections are organized around specific phrases taken directly from the biblical text, phrases such as "But Ruth Clung to Her," "For Wherever You Go, I Go," "I Went Away Full, and the Lord Has Brought Me Back Empty." In these sections the contributors discuss friendship, relationships, mourning, emptiness, loving kindness, courage, redemption and much more, attacking each topic from numerous perspectives.

For example, the psychoanalytic doctor-patient relationship; friendship between males versus friendship between females; rivalry and cooperation between Rachel and Leah; manipulation as a characteristic of biblical women; and redemption as an aspect of childbearing.

In the last section, "Ruth the Moabite . . . Begot David" the contributors try to bring a sense of unity and completion to the book. We feel their pain and courage as they wrestle with possibly the most difficult concept of all. To quote the co-editors, ". . . a redemptive goal in an imperfect world."

Why does Jewish redemption, as personified by King David and a future Messiah, arise out of evil? Ruth, after all, was from a people born of incest and Boaz's ancestry derives from Tamar tricking her father-in-law, Judah.

For me, *Reading Ruth* was an exciting spiritual, intellectual and emotional rollercoaster ride. It was simultaneously enriching, inspiring, uplifting and problematic. Which of the conflicting views about Naomi, Ruth, Orpah and Boaz was I comfortable with and why? Did my discomfort say more about me than I was aware of?

Anyone - female and male - seeking to explore contemporary Jewish spirituality and to engage in the brain-testing challenge of dialoguing with biblical text couldn't ask for a better contemporary starting point than *Reading Ruth*. In every sense of the phrase it is a milestone publication.

Bulletin  
deadlines

February 8  
for  
February 27  
issue

February 22  
for  
March 13  
issue

## DR. MICHAEL ROBERN

is pleased to announce  
the opening of his practice in

## DERMATOLOGY

at

One Centrepointe Drive  
Suite 303  
Nepean, Ontario

NEW PATIENTS WELCOME

TEL: 224-6339

## THE JEWISH YOUTH LIBRARY OF OTTAWA,

Chaya Mushka Building, would like to express its gratitude  
and appreciation to the family of the late

Jarvis Freedman (of blessed memory):

Mrs. Riva Freedman, Jacob and Esther Freedman,  
Jonathan and Aviva Freedman,

Dr. Harry and Rose-Anne Prizant, Josh Freedman,  
for the establishment of the JARVIS FREEDMAN TORAH  
TAPE LIBRARY AND ITS ASSOCIATED FOUNDATION.

To make a contribution to this foundation, please call  
(613) 722-4189. A tax receipt will be sent to you and an all-  
occasions card sent out per your request.

The Jarvis Freedman Torah Tape Library, located in the Jewish  
Youth Library at 192 Switzer Avenue, will be open to the public in  
the Spring of 1995, G-d willing. It will carry thousands of different  
titles and topics. For more information or to help out with this new  
programme, please call 729-7712 or 521-9341.

## HEALTH FILE

# The diet dilemma

By Judy Fried R.D.

A common resolution at this time of year is to lose weight and get into better shape. Unfortunately, a lot of people think that the best way to accomplish this is by dieting. The expression "I can't, I'm on a diet" is heard quite often. Unfortunately, dieting is not the most effective way to lose weight.

Diet stands for deprivation, isolation, endless and tedious. Dieting deprives your body of calories along with other nutrients. Your body senses that it's about to be starved and switches into conservation mode storing fat by lowering the rate at which your cells burn energy.

There are those who argue that they can lose a tremendous amount of weight while dieting. I agree that the scale will certainly show a reduction in pounds when one follows a diet, but what are you actually losing? It's not fat, your body is holding onto that for dear life. Lean muscle tissue, however, is more expendable. Those pounds that seem to be melting are mostly muscle and water loss. When the weight is regained (as it inevitably will be) it is composed completely of fat.

For example, a 140-pound woman who loses 10 pounds by dieting might lose four pounds of fat and six pounds of muscle. When she stops dieting and returns to her previous eating habits, she will probably gain the 10 pounds back, but it will all be fat weight. She may weigh the same as before she dieted, but she is actually fatter. The more times she follows this cycle the "fatter" she will become. Her body will require fewer calories and will become more efficient at storing those fewer calories as fat.

How many people do you know who have tried every diet available yet always seem to be trying to lose those 10 or 20 pounds? If dieting is not the answer then what is the

best method of weight loss? First, we all come in different shapes and sizes, and what is right for one person may not be right for another. There are many aspects to be considered when looking at the whole issue of weight and why some people are naturally thinner than others. Your main objectives should be to lead a healthier lifestyle by eating a balanced diet and increasing your activity. Looking like Cindy Crawford should not be your goal.

Healthy eating means: enjoying a variety of foods, emphasizing cereals, breads, other grain products, vegetables and fruits; choosing lower-fat dairy products, leaner meats and foods prepared with little or no fat; and limiting salt, alcohol and caffeine.

It is also important to eat regularly. This keeps you from bingeing. Dieters often binge because of deprivation or by allowing themselves to get too hungry. Nondieters tune into their natural hunger signals and eat when hungry and finish when they are satisfied (not stuffed). Beware of automatic eating because food is available or everybody else is eating. Nondieters also don't deny themselves foods considered "fattening"; they just have them in moderation. The more you deprive yourself, the more you will want the forbidden food.

A healthy lifestyle should include exercise, and I don't mean the "no pain no gain" variety. You can become physically active by finding an activity you enjoy and doing it often. The latest research emphasizes low intensity exercise as the best way to boost metabolism and burn fat. Doing this for 30-45 minutes three to five times per week along with healthy eating is the best resolution you can make for this new year. Enjoy!

Judy Fried is a consulting dietitian in private practice.

## Weizmann-Perugia method gives leukemia patients new hope for survival

REHOVOT, Israel — A new technique offers a tantalizing hope of greatly increasing the number of leukemia patients who can have potentially life-saving bone marrow transplants.

Researchers from the Weizmann Institute and Perugia University (Italy) have developed a method that may significantly improve the chances for people with leukemia to receive potentially life-saving bone marrow transplants from unmatched donors.

For most adults with leukemia, a bone marrow transplant eventually becomes the only hope of a cure.

The problem is that, except when the bone marrow donor has the same tissue type as the leukemia patient, the success rate of the transplants has been dismal.

Because tissue types are inherited, ordinarily only a sibling is even potentially a suitable donor.

However, only a third of leukemia patients have a brother or sister with the same tissue type, and only 3-5% manage to find such a person among other relatives. Although the establishment of large bone marrow registries has led to an increase in transplants between unrelated individuals in the past few years, many patients still fail to find appropriate donors.

It is hoped that by eliminating the need for a very close donor recipient match, the new approach will now make bone marrow transplants available to all people with leukemia in need of the treatment. However, even if further studies support the effectiveness of the approach, it will take some time before it becomes widely available.

## ANNOUNCEMENT

Shawn K. Craig and Jerry Taylor of Craig & Taylor Associates, are pleased to announce that Richard S. Rittenberg, M.A., has joined the firm as Director of Investment Portfolios.

Mr. Rittenberg brings an impressive record of achievement and success to his new appointment having held executive positions in both the public and private sectors. He is a former management consulting partner with the Peat Marwick organization and has served as a Vice-President of the Institute of Management Consultants of British Columbia. Most recently, Mr. Rittenberg held the post of Assistant Deputy Minister with Revenue Canada.

Craig & Taylor Associates is an independent, full service, financial and retirement planning company, dedicated to providing all clients with the best possible financial advice, guidance and personal service. We provide a complete range of investment and income funds, RRSPs, GICs, insurance plans and financial, estate and retirement planning.

Richard looks forward to meeting with you and welcomes the opportunity of helping you build a successful investment portfolio.

Call today for an appointment. There is no fee and you are under no obligation.

**Craig & Taylor  
ASSOCIATES**

*The Retirement Planning Specialists*

504-1525 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1Z 8R9  
Tel: (613) 725-3414 • Fax: (613) 725-9570  
Toll Free: 1-800-265-8244

*A very BIG THANK YOU for all your referrals and business in 1994. It was another prosperous year despite the challenging times we are in.*

*As 1995 begins, so does my 11th successful year in Real Estate, and I look forward to it with great anticipation.*

*Thanks again for your confidence and support.*

**Evan Pleet**

## A SELECTION OF NEW LISTINGS FOR 1995 ALL FABULOUS DEALS!

CRAIG HENRY	\$175,900!	Modern upgraded single, 8.5% MORTGAGE!
HUNT CLUB PARK	\$223,900!	Luxury 4 bedroom, approx 2,480 sq. ft., hardwood, double garage, 2 full ensuites
BYWARD MARKET AREA	\$155,000!	Bargain priced side-by-side double on a quiet street. POTENTIAL GALORE!
BANK ST. SOUTH AREA	\$143,900!	Newer single, 1,573 sq. ft., ensuite, garage, 8.2% MORTGAGE!
THE CONSERVATORY	\$122,900!	Largest, corner suite in this modern highrise 2 bathrooms, clair, 2 parking!
BYWARD MARKET/LOWERTOWN	\$209,500!	Huge, brick side-by-side double with loads of recent upgrades & renovations!
BLACKBURN HAMLET	\$29,500!	Superb building lot, 78 x 198 ft., irregular!

FOR COMPLETE SERVICE,  
YOU KNOW WHO TO CALL...

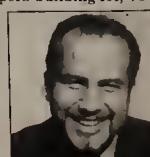
**EVAN PLEET**

COLDWELL BANKER

ACTION 5000 REALTY

729-3422 (Res)

749-5000 (O) (24-hr pager)



## FOCUS ON FINANCE

## It's ski chalet time

By Alan Freed, CA

Winter is here and many people are spending their time at the ski chalet. Cottages are closed but don't put them out of your mind. This article discusses a couple of issues related to ski chalets/cottages and tax planning.

## Lifetime capital gains exemption

Courtesy of February's federal budget, the \$100,000 lifetime capital gains exemption has been eliminated. Your 1994 tax return is your last chance to make a claim. This could save you as much as \$40,000 in future taxes. Now is the time to consider how best to use this tax shelter before the opportunity disappears altogether.

I have focused on some key points to keep in mind prior to using this shelter. There are others. Before taking action, I recommend that you consult your tax adviser regarding your situation.

There are several key questions you will have to ask yourself:

## Do you have any capital gains exemption left?

If you have used the full \$100,000 in previous taxation years, end of discussion. It is also essential to know that if you have reduced your tax burden in prior years by claiming various types of investment losses, interest expenses, carrying charges, etc. then you will have limited the effectiveness of the capital gains exemption.

## Did you own your ski chalet/cottage prior to March 1992?

Only real property owned before March 1992 is eligible for the exemption.

Has the value of your ski chalet/cottage increased over the original price?

If there is no accrued gain to consider then end of discussion.

## Is your ski chalet/cottage a second property?

If your ski chalet/cottage is your only property, it may be considered a "principal residence" for which there is already an exemption. If you owned

the property prior to 1982 along with other property, it may be a principal residence for a portion of the ownership period.

If you have answered "yes" to all of these questions, then you may want to use your exemption in order to reduce tax on the future sale or succession of your ski chalet/cottage.

*Do you have another asset which has appreciated in value?* If you owned this asset on February 22, 1994, you will

need to decide whether to use the exemption for this asset or the ski chalet/cottage. If this asset is going to be sold first, it would probably be the right one to choose.

*Have your property's value appraised as of February 22, 1994 (budget day).* This

appraisal or letter of opinion of value could be obtained by consulting local real estate agents.

*Compare this 1994 value against your original purchase price.* The difference between your purchase price (or, in some cases the January 1, 1972 value) and the February

22, 1994 value is your capital gain.

## Do the following calculation to establish your eligible capital gain:

For example, if your prop-

erty has appreciated by \$59,000, you owned the ski chalet/cottage for 24 months prior to March 1992 and still owned it in February 1994 (i.e. another two years), your eligible gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your spouse can use his/her exemption to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to \$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to

\$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to

\$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to

\$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to

\$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to

\$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

than on \$50,000 (i.e. if you

had not used the exemption).

Together you and your spouse

will have saved tax of up to

\$8,000.

Remember, this claim must be made in your 1994 tax return. Also, there may be other tax consequences to

using your exemption.

For example, if your prop-

erty has appreciated by

\$59,000, you owned the ski

chalet/cottage for 24 months

prior to March 1992 and still

owned it in February 1994 (i.e.

another two years), your eligible

gain would be \$50,000 x 24/48 = \$25,000.

Be aware that for other assets the calculation of the eligible gain is slightly different.

If the property is owned jointly, consider whether your

spouse can use his/her exemption

to shelter part of the gain.

Let's say you each own 50 per

cent of the chalet, and both of

you have \$10,000 capital

gains exemption left. Using

the example, each of you could

shelter \$10,000. If values

remain the same, when you

sell this property you and your

spouse are going to pay tax on

\$30,000 of capital gain rather

ART

## Art Works/ Rose Ann Hoffenberg

### Mark Rothko, No. 16, 1957

National Gallery of Canada

Rothko's pattern of thinking had already been firmly established by the time he began his painting career at the age of 20. He was born in Dvinsk, Russia in 1903 during turbulent times. His father left Russia in 1907 to seek a better life in the new world and after a few years the rest of the family joined him. Unfortunately, he died not long after their reunion and the Rothko family remained poor. Having been abandoned twice by his father contributed to the strong sense of alienation Rothko felt throughout his life.

Profound and irreversible changes to the art world occurred over the next few decades because of two major events. The first was the 1929 Depression which resulted in the government creating one of its more successful relief programs: the WPA Federal Art Project. Rothko now had financial security, but more importantly the introverted artist was now in contact with other artists struggling to find expression in a new and powerful way.

The second major historical event to affect the art scene was the arrival in New York of European artists who were escaping the horrors of the Second World War. The Surrealists were among these refugees who were experimenting with 'automatic' drawing: drawing from the unconscious mind to allow greater subliminal meaning. Rothko was inspired by the Surrealists and became part of a group of like-minded artists who were rebelling against the traditional art world.

These artists, who initially called themselves "the irascibles", were on the fringe of society and later became known as the Abstract Expressionists. Abstract Expressionism had two extreme tenets: Jackson Pollock's action paintings and Barnett Newman's color field paintings.

Pollock allowed the act of painting (for example, throwing the paint on

the canvas) to be a major part of the art itself. On the other hand, Newman created large fields of color that were carefully planned and the hand of the artist was never evident, as seen in the controversial *Voice of Fire* at the National Gallery of Canada. Rothko's *No. 16* lies somewhere in between these two great masters. There are large areas of red and white, but it is evident that he scraped down the edge of the white while the paint was still wet.

Early in his career he was attracted to ancient myths and primitive art and tried to incorporate these complex ideas into his work. However, he soon began a process of reduction and simplification until he arrived at his first abstract painting in 1949. *No. 16* belongs to this body of Rothko's mature and classical works.

The Abstract Expressionists became internationally acclaimed and the group quickly moved from the fringe of society to the centre. In other words, they moved from challenging the establishment to being the establishment. Rothko was not comfortable in his new role because his life and his painting were now public property and he was an intensely private person.

*No. 16* is a paint-



ing of tension. It is at once attractive and repellent, serene and violent, soothing and disturbing. The size of the canvas becomes an important factor in communicating to the viewer – he wanted the viewer to be engulfed by it. Color was his major expressive tool and red was his favorite. In this paint-

ing, red can evoke joy or anxiety. The white blurred shapes are almost sensual as the image seems to expand and contract. This was the last of his colorful paintings. After this they became darker, monochromatic and appeared to reflect his depressed mood. He committed suicide in 1970.



### In the Market fabulous for some Chinese Food?

Montreal's renowned Chinese restaurant is now open in Ottawa and yours to enjoy in the exciting Byward Market.

Delicious Szechwan and Hunan Cuisine  
served in an Upscale, Contemporary Setting  
• Attentive Service at Affordable Prices •

### RESTAURANT le CAVEAU de SZECHWAN

Call now for reservations 562-2882  
129 York Street, between Dalhousie and Cumberland  
Montreal • Ottawa • Lachine

## SILENT WITNESS

a film by HARRIET WICHIN



The people are gone from the landscapes now; only the buildings remain, inanimate witnesses to what happened. Yet the spirit of these places is haunting and powerful. These are the former concentration camps of WW II. *Silent Witness* is a poetic non-fiction

film that explores the closed-off chambers of Dachau and Auschwitz and enters the world of people who live and work on the sites today.

How should these sites be preserved? How do they speak to us today?

Wed. Feb. 15 & Thurs. Feb. 16 only!

One show nightly at 9:15 pm

Director Harriet Wichin is scheduled to attend the screenings – call 789-4600 for confirmation. (English & German with subtitles. Rated Adult Accompaniment)

BYTOWNE  
CINEMA

325 Rideau St. (at Nelson)  
Office 789-4600 Information: 789-F-1-L-M



Shayna  
Shuster  
Sales rep.  
828-0385

NRS  
National Real Estate Service



TREND ARLINGTON: Lovely 4 bedroom, 2 storey, backing onto greenbelt. Many updates.  
N.R.S. MAXIMUM REALTY LTD 228-0302

## COLUMNS

## Reading to your child: the best gift of all

When should you start reading to your preschool child? The sooner, the better. Numerous studies have concluded that reading to preschool children promotes literacy. Recent research points to many more benefits.

Controlled studies have followed "read to preschoolers" and "not read to preschoolers" from kindergarten through high school. The results: the "read to" group members, on average, consistently scored higher on IQ tests and experienced measurably greater success throughout their school years.

Apparently, reading to very young children empowers them far beyond encouraging them to learn to read. The beauty of art and the rhythm of language may seize their hearts and minds and never let go.

Similarly, exposure to the vastness of imaginary and real world possibilities may encourage characteristics necessary for later achievement such as curiosity, optimism and persistence.

From a young child's perspective the most empowering aspect of Kid Lit may well be its abundant opportunities for role modelling and self-recognition. Huge numbers of stories portray a small, weak creature - a duckling, a mouse, a child - surmounting the greatest of odds.

Board books, word books, concept books, alphabet books, nursery rhymes, chapbooks - these are the first categories of books for young children.

Story picture books come next. At first select simple stories that relate to familiar occurrences in a child's physical, social and emotional world. A bit later, add stories that go beyond the familiar, stories that stretch imagination and sense of fun.

Expose your child to a huge variety of literary formats,



## KID LIT

DEANNA SILVERMAN

contents and styles. At every stage, add Jewish content. A value dimension that many of us describe as "feeling Jewish" thus becomes a natural component of the many benefits that extend beyond literacy.

And remember, the comfort and joy of "reading" favorite books again and again may be the best gift of all.

## Waking in Jerusalem

By Sharon Katz  
Concertina 1994  
24 pages, Ages 3-7

Published as a chapbook by Ottawa writer and visual artist Sharon Katz, *Waking in Jerusalem* is a gentle reminder of the wonder and awe children experience when noticing simple things adults usually take for granted. Using about 60 words and two-tone computer-generated graphics, Katz makes the mundane experience of being the family "early bird" lyrical and special.

A little boy in Jerusalem wakes before dawn, walks out onto the apartment balcony and notices details of sound and light, one after another, until the city awakens and "begins to roar."

Katz's graphics are joyous. They look deceptively simple. But look again. They include lots of tiny details and a challenge: "find the lion in the book." Hint: Jerusalem is frequently depicted as the lion of Judah.

Top quality in a small, delightful package that little hands will choose again and again.

DIRECT  
FLIGHTS TO  
THE SOUTHCALL NOW  
238-2400  
567-2100

## Let's Learn - Hebrew Picture Dictionary

By The Editors of Passport Books  
Illustrated by Marian Goodman  
Passport Books 1994  
32 pages plus Hebrew-English, English-Hebrew glossaries and indexes  
Ages 3-10

Although this Hebrew picture dictionary is presented as a book for children who can already read and learning Hebrew, it can initially be used with younger children, in English and/or Hebrew, for word-picture recognition.

Fifteen thousand words depict everyday objects, experiences, sights, activities and "field trips." They are organized by theme and include such wonderful ones as "in the ocean, space, human history,



SHARON KATZ

Waking  
in  
Jerusalem

the make-believe castle, the mouse hunt (prepositions and adjectives)" as well as the more ordinary themes of kitchen, the supermarket, clothing, at the doctor's, etc.

This book gives value for money any way you look at it. It can be used in numerous ways by and with children along a broad age span and over many years.

## A YIDDISH TRANSLATION

## Machatunim!

Machatunim - relative by marriage (rhymes with "bach attune him")

WITH YOUR NEW WESTBORO CARPET & DRAPERY  
FLOORS AND WINDOW COVERINGS,  
EVEN YOUR "MACHATUNIM" WILL BE IMPRESSED

WESTBORO



Steven Kimmel • Nathan Levine • Stephen Kaiman  
Cheryl Breger • Murray Sugar

Professional service and quality for all your floorcoverings and window treatments since 1962  
195 COLONNADE ROAD SOUTH, NEPEAN, ONTARIO K2E 7K3 • TEL: (613) 226-3830 • FAX: (613) 727-1994

Best Value  
In Canada's Capital

Embassy West  
Motor Hotel

1400 Carling Ave.  
(at Highway 417)  
Ottawa, Ontario  
K1Z 7LR

For reservations call toll-free:  
1-800-267-8596 Canada & U.S.A.

CANADA  
SELECT  
FROM  
\$55.00  
Single or Double

- 121 Spacious Rooms
- Bancuit and Meeting Facilities
- Outstanding Group Rates
- The Pot Restaurant ■ Cocktail Lounge
- Free Local Calls and Parking
- Outdoor Heated Pool
- Cable TV, and In-Room Movies

# How To LEAVE HOME WITH YOUR PARENTS' BLESSING.

# 1-800-567-ISRAEL

Hike up Masada by torchlight. Float in the Dead Sea. Visit the Western Wall. Help out on a Kibbutz. Grab a bargain in the old market. This definitely is not the burbs.

Teen Israel Hotline 1-800-567-4772 is sponsored by the Canadian Alliance for the Israel Experience in association with the Israel Government Tourist Office



## COMMENTARY

## COLUMNS

## Expense should not block prosecution of war criminals

Canadian Jewish Congress has deemed it unacceptable that action against suspected Nazi war criminals in Canada may not be undertaken because of the cost of cases and is vigorously pursuing this matter with the Government of Canada.

"We're talking about putting a price on justice against the perpetration of the most heinous crimes in human history," stated Eric Vernon, CJC's Director of Legislative Analysis in Ottawa. "We're concerned that the funding issue is yet another excuse for a lack of action in these cases as time becomes increasingly short. If

the government declines to bring criminal charges against war crimes suspects because of the Supreme Court decision in the Finta case and won't fund civil denaturalization and deportation proceedings, then Canada will have shirked its moral responsibility in pursuing Nazi war criminals. This may also signal war criminals from current international conflicts that Canada is once again a safe haven to which they can escape."

B'nai Brith Canada Executive President, Frank Dimant concurred. "Justice has no price tag, and Mr. Marchi's reported statements are unacceptable."

## Assessing allocations

Continued from page 3

now either retaining significant portions of what was once a 100% Israel oriented campaign or they are asking UJA to pay for local services.

In the United States, some communities have reduced the amount of money being sent to Israel. The figures in Chart D provide a sampling of U.S. communities, similar in size to Ottawa, who have reduced their UJA allocations to Israel to levels of between 27% to 48%.

The 1994 combined mean for these communities and regions, comparable to Ottawa in terms of campaign, shows that funds sent to Israel equated to 38% of total campaign proceeds.

These figures demonstrate that the exigencies of financial demands on many Jewish com-

munities have forced leadership to reconsider the traditional 50% allocation towards Israel.

This change has been expedited in the context of a shift in the Jewish world's perception of Israel as a country that is now nearly at peace; with a booming economy; that the historic massive wave of immigrants is over; and that there remains little purpose for diaspora communities to continue providing financial support to Israel at traditional high levels. In Ottawa, the question has been raised as to how our community can maintain its long-standing, strong support of Israel while at the same time providing adequate funds for local, growing needs.

Next issue: continuing needs in Israel and evolving priorities in Ottawa.

**RM**

**Personal Income Tax Services**  
674 Hillcrest Ave., Ottawa, Ont. K2A 2N3

Computerized tax preparation;  
Prompt personalized service;  
Competitive rates;  
Discounts for seniors;  
House calls and flexible hours.

For an appointment  
Call Ruth Mayost at Tel: 722 5081 or 722 9114



**CLEARING  
INVENTORY  
SALE**  
**UP TO 80% OFF**  
fabulous women's  
fashions

• Handbags • Wallets • Belts • Make-up bags •  
and other small gift items  
Be among the first for best selection  
(no pressure sale)

Day or evening  
by appointment

Call Audrey  
828-4792

## KOSHER KORNER

The Kashruth Council of Toronto has recently sent a new list of products under its supervision. The list is the first update to the 1994-95 Kashruth Directory (which is available from the Kashruth Council of Toronto, 4600 Bathurst Street, Suite 240, Willowdale, Ontario, M2R 3V2).

### Beatrice Foods Inc.

The following Beatrice yogurt products are now under kosher supervision: Coffee, Vanilla; **Fruit on the Bottom**: Blueberry, Boysenberry, Cherry, Kiwi, Peach, Pineapple, Raspberry, Strawberry, Strawberry/Banana, Very Berry; **Light Low Fat**: Blueberry, Cherry, Peach, Plain, Strawberry.

Be sure to check the COR on the container.

### Humpty Dumpty Foods Ltd.

The following brands and flavors of potato chips are under supervision: **Ripples, Frills, Old Fashioned, Ripple**: Calypso, Chile & Lime (D), Dill Pickles (D), Italian Garden (D), Jalapeno & Cheddar (D), Poutine (D), Regular, BBQ, Ketchup, All Dressed, Salt & Vinegar (D), Sour Cream & Onion (D), Teriyaki, Tzatziki (D), XXX BBQ, Yogurt & Green Onion (D).

### Kellogg Canada Inc.

The following cereals are now under COR: Almond Raisin Muslix (D), Harvest Fruit Muslix (D), Pep.

### Neilson Dairy

Neilson Portion Pak Sour Cream (D) and Neilson Portion Pak Sour Cream & Chives (D) are now under kosher supervision.

Neilson Fresh Flavour Low Fat Yogurt Natural Brand yogurts in the following flavors are also now under supervision: Coffee, Banana, Key Lime, Lemon, Vanilla.

### Stride Industries Ltd.

The following Stride chocolate products are now supervised: Chocolate Almonds (D), Chocolate Peanuts (D), Chocolate Raisins (D).

### Baskin Robbins Ice Cream

Kosher consumers should remember that kosher supervision of ice cream is limited to the hard-packed ice creams labelled with a "COR" that come from the Peterborough plant. Individual stores are not under supervision. Ice cream cakes and toppings are also not under supervision. It is up to the consumer to make sure that the ice cream scoops are washed between servings.

### Proctor and Gamble

Effective October 1, 1994, there has been a change in the formula of **Fluffo Shortening**. As a result, it no longer qualifies for kosher status.

Readers of this column are reminded that Meals on Wheels are now being prepared at Hillel Lodge. Those interested in ordering meals can contact Valerie Terkel at Jewish Family Services (789-1800).

The Kosher Korner welcomes your questions. Please address them to the Editor, *Ottawa Jewish Bulletin*, 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario, K1N 7Y2. In addition, readers may direct inquiries to their rabbi.

## THE OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOUNDATION ENDOWMENT DIRECTOR

The Endowment Director will be the chief management and development officer of the Ottawa Jewish Community Foundation.

### Responsibilities

In consultation with the President of the Endowment Fund, the Director will be responsible for staffing all Foundation committees.

Specifically, the Director will:

- prepare a comprehensive strategy for Endowment Development and administer related committees;
- plan and mount a marketing campaign with specific objectives;
- play a leading or supporting role in the solicitation process; and,
- maintain a close working relationship with donors and prospective donors and have a clear understanding of the various charitable giving options.

### Qualifications

The candidate should have fund-raising or comparable experience and possess substantive knowledge of various charitable giving options.

This is a full-time position although part-time will be considered. The Director will need to live in Ottawa. Salary commensurate with experience and background.

Please send C.V. and other relevant documentation by February 28, 1995 to:

Chairman, Jewish Community Foundation of Ottawa  
151 Chapel Street  
Ottawa, Ontario  
K1N 7Y2

## COLUMNS

## Reduce fat intake without compromising on flavor

In the days where everyone is cutting the amount of fat consumed in our daily diets, we all seem to be scrambling around for new recipes and ways of preparing foods. Just because we eliminate most of the fat, doesn't mean the dishes have to be so bland that nobody would enjoy them. Here is a menu that reduces fat intake but won't compromise on the pleasure we expect from our home cooked meals.

## Roasted Sweet Pepper and Eggplant Salad

## Vegetables:

2 large sweet red peppers, halved and seeded  
2 large green peppers, halved and seeded  
1 large 1 pound eggplant, peeled and cut into 1" thick slices, lengthwise  
1 tsp extra virgin olive oil  
1 clove garlic, crushed  
Dressing:  
2 tbsp lemon juice  
2 tbsp chopped scallions  
2 tsp extra virgin olive oil  
1 tsp dried oregano  
1/4 tsp salt or to taste  
Freshly ground black pepper  
3 tbsp finely chopped fresh parsley



**For vegetables:** Preheat broiler. Lay pepper halves on a foil-lined cookie sheet. Lay eggplant slices on separate foil-lined cookie sheets. Stir together oil and garlic. Brush the eggplant slices with the oil and garlic. Broil eggplant 6" below the heat for 4 1/2 to 5 1/2 minutes or until JUST tender when pierced with a fork. Set aside until cool enough to handle. Cut into 1" pieces. Place in a non-metal bowl preferably glass. Set aside. Broil peppers for 15 minutes, turning with tongs every 3-4 minutes for even cooking. Skins



## CLASSIFIEDS

## Bulletin Classifieds Get Results

\$9.80 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call Alyce Baker at 789-7306.

**UPHOLSTERER:** European craftsman, fine quality reupholstery, refinishing, and repairs, antique restoration, satisfaction guaranteed. Call after 4:00 pm. Mr. Lima 232-5800.

**BUY ISRAEL BONDS.** Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

**ROOM AVAILABLE** now in quiet home to non-smoking cat lover. Beacons Hill south. Laundry, kitchen privileges. Parking available. 741-0522.

**FOR SALE:** MT. TREMBLANT, Le St. Bernard, At base of hill. 1 bdrm + loft. Sips 6. Fully furnished and equipped. Indoor parking. 4 season. For personal use or great cash flow if placed in rental pool or privately. Available immediately. \$186,000. Call (613) 829-3426.

**EREV SHABBAT FCR TOTS** is starting in January. Every Friday morning, 9:30-11:30 am you and your child (under 2 1/2 years old) are invited to a fun and creative drop-in centre. \$5 per family. Call to register. Jewish Youth Library (192 Switzer Ave) 729-7712 or 729-1619.

**THE DIMENSION OF SCIENCE -** February 17-19, 1995 in Brooklyn New York. Join us by luxury coach bus from Ottawa to New York. Spend a weekend of thought-provoking lectures, discussions and workshops accompanied by delicious traditional cuisine, amidst the unique joy of Chassidic family life, song and dance. Open to couples, singles and families. Keynote speaker, Prof Herman Branover (Ben Gurion University, Israel). Call Jewish Youth Library 729-7712 or 729-1619 for more info. "The Rebbe explained that science tries to find the natural in the supernatural, while Chassidim seeks the supernatural in the natural."

**THE JEWISH YOUTH LIBRARY** (192 Switzer Ave) has regular library hours Sundays 12-5 pm and Wednesdays 6:30-9:30 pm. If you'd like to volunteer, please call 729-7712 or 729-1619.

**PERSONALIZED POETRY**, for any occasion. Thank-you, birthdays, weddings, anniversaries, Bar-Bat Mitzvahs, \$25 for preparation, word-processing. Call Eleanor 722-2106.



## SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN

should be blistered and charred and peppers should be tender when pierced with a fork. Transfer to a heat proof bowl and immediately cover with foil. Let stand until cool enough to handle. Peel off skins and cut into 1/2" pieces. Add to eggplant in bowl.

**For dressing:** Pour all ingredients into a small glass jar with a tight-fitting lid. Cover and shake to combine. Pour over vegetables in bowl and mix gently but thoroughly to combine. Cover with plastic wrap and refrigerate overnight to 24 hours to let flavors combine. Bring to room temperature before serving. Serves 4.

## Mediterranean Fish

1 cup uncooked long grain rice  
12 oz leeks, untrimmed  
2 cloves garlic, minced  
2 tsp extra virgin olive oil  
16 oz tin tomatoes with juice  
1 cup thinly sliced zucchini  
2 cups small broccoli florets  
2 tbsp finely chopped fresh parsley  
1/2 tsp dried basil  
1/2 tsp dried thyme  
1/4 tsp dried oregano  
1/4 tsp salt or to taste  
Freshly ground black pepper  
1 lb mild fish fillets, e.g. sole, turbot or halibut  
1/2 tsp dried basil  
1/4 tsp salt  
Freshly ground pepper

Cook rice according to package directions. Set



aside. Keep warm. Preheat oven to 200°. Trim ends off leeks and cut all but 1" of the green part off. Peel off outer layer and discard. Rinse under cold water. Cut into 1/2" pieces, place in colander and rinse well to remove all dirt and grit. Drain very well. In a large non-stick frying pan, combine leeks, garlic and oil. Cook over medium heat until leeks are tender. Coarsely chop tomatoes and add with juice in pan. Add zucchini, broccoli, herbs and seasoning. Bring to a boil. Stir frequently. Cover, reduce heat and cook, stirring occasionally for 10 to 15 minutes or until vegetables are tender. Transfer to oven proof dish and place in oven to keep warm. Rinse and dry frying pan. Coat with Pam. Sprinkle fish with basil, salt and pepper. Cook fish in batches if necessary over medium heat until cooked through, 3 to 6 minutes per side. Arrange rice on individual plates. Top with vegetable mixture then fish. Serves 4.

## Chewy Low Fat Brownies

1 cup flour  
1 cup icing sugar  
1/4 cup plus 1/2 tbsp unsweetened cocoa powder  
3/4 tsp baking powder  
1 1/2 oz semi-sweet chocolate chips  
3 tbsp margarine  
1/2 cup brown sugar  
2 tbsp light corn syrup  
1 tbsp water  
2 tsp vanilla  
2 large egg whites

Preheat oven to 350°. Spray a non-stick 8x8" pan lightly with Pam. Sift together the flour, icing sugar, cocoa powder and baking powder. Set aside. Melt chocolate with margarine over very low heat or in microwave until melted and smooth. Remove from heat and mix in brown sugar, corn syrup, water and vanilla. Blend well. With wooden spoon beat egg whites into chocolate mixture. Gently stir in flour mixture. Spread into prepared pan. Bake 24 to 28 minutes until the top is almost firm when tapped with a finger. Cool on a rack until just warm and cut into squares. Remove from pan.

# HILLEL ACADEMY

881 Broadview Avenue

## Early Childhood Program

## OPEN HOUSE

Parents of prospective students for NURSERY, JUNIOR KINDERGARTEN and

ALL-DAY KINDERGARTEN  
are invited to observe classes during the following times:

TUESDAY, FEBRUARY 7  
WEDNESDAY, FEBRUARY 8  
9:15 TO 11:15 AM

For further information, contact the school office at 722-0020

Hillel Academy is a beneficiary agency  
United Jewish Appeal, Ottawa



# CAMP B'NAI BRITH (OTTAWA)



## TOP TEN REASONS TO SEND YOUR CHILDREN TO C.B.B.

- ① The health and safety of your children is our number 1 priority.
- ② On top of our already terrific program, this summer we will introduce **rollerblading** and a **landsports** program.
- ③ We hire and train the best possible young adults as staff, including our former campers and CITs.
- ④ We have an experienced and professional management team.
- ⑤ We welcome parental feedback.
- ⑥ We have an excellent chef who produces good kosher food for a wide variety of tastes and needs.
- ⑦ We run a fully accredited **Red Cross Swim Program**, and offer great waterfront activities.
- ⑧ Your child will experience Jewish culture and tradition throughout the summer.
- ⑨ We have a growing tripping program.
- ⑩ Our already competitive fees will be even lower if you register **before February 15, 1995!**

### C.B.B. IS HIRING FOR THE FOLLOWING POSITIONS

1. **Experienced male counsellors**
2. **Experienced specialty staff (dance, drama, A&C)**
3. **Head of landsports**

Call Allan Kathnelson (749-8817) or Cindy Resnick (738-9401)

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## COLUMNS

Olive branch bears economic fruit

## Peace process prompts Israel Bond purchasing

Canadian investors are looking closely at State of Israel Bonds this year. With a credit upgrade to BBB+, the chance to invest in a dynamic emerging market as the foreign content portion of self-directed RRSPs, Israel's expanding economy, a proposed Canada-Israel free trade pact, and progress on the peace front, State of Israel Bonds are looking more attractive than ever.

State of Israel Bonds are now eligible for the 20% foreign content portion of Canadian self-directed RRSPs.

Last January the Canadian Parliament passed legislation making State of Israel Bonds RRSP-eligible. In 1994, Canadians invested more than \$100 million (U.S.) in Israel Bonds.

Canadians can choose from several different State of Israel Bonds which can be purchased from as low as \$250 (U.S.). The popular U.S. dollar zero coupon bond offers a yield to maturity of 8.1% and the investment in U.S. dollars provides a hedge against inflation.

Many economists and investment professionals are predicting a flattening of the interest rate yield curve, resulting in a decline in returns on long-term bonds. For RRSP investors, choosing bonds with regular semi-annual interest payments means exposing their portfolios to substantial re-investment risk - the risk of re-investing capital.

## Bytown Square Dance Club

By Gary Kirschner

On Sunday December 18, the Bytown Square Dance Club was invited to entertain the residents of Hillel Lodge. Caller Bill Judge, along with five square dance couples strutted the à la main left, dos-ai-dos and many more square dance steps.

Some enthusiastic members of the audience joined

tal at the best rate possible. The State of Israel U.S. dollar zero coupon bond eliminates that risk. Because they compound at a predetermined yield, the investor knows exactly what the coupon is worth at maturity, making it ideal for self-directed RRSPs.

**Peace treaties**  
**propel purchase**

Canadians are increasingly looking at Israel for business and investment opportunities. Northern Telecom, for example, recently signed a three-year, \$100 million agreement with CellCom Israel Ltd. to supply a nationwide cellular network for Israel.

Significant developments towards lasting peace, such as the recent peace treaty with Jordan, have resulted in a sense of confidence and stability in the region. A highly trained and educated work force has provided critical business expertise, particularly in the areas of high technology and biotechnology.

A proposed Canada-Israel free trade agreement would also allow Canadian businesses greater access to Israel's economy as well as that of an economically revitalized Middle East. Negotiations on the proposed agreement are currently under way, as announced by Canadian Prime Minister Jean Chrétien and Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin when they met in Ottawa last December.

square dancers Barbara and Larry Hershorn, Irving and Claire Bercovitch, Uri and Teena Goldberg, Irving and Anne Huss and Gary and Marcia Kirschner.

Catherine Cuthbert was instrumental in organizing the afternoon. Everyone is looking forward to the next "get together" at Hillel Lodge.

## BBYOers celebrate Chanukah with seniors

Chanukah was celebrated in a special way this year by some of the members of Ottawa B.B.Y.O. On Thursday evening, December 1, BBYOers participated in a program at Central Park Lodge together with volunteers from the JCC's Project Kesher/ Adopt a Friend program.

The teens, led by Naomi Levitz who co-ordinated the program, presented a program of Chanukah songs and filled the room and the hearts of everyone present with an infectious spirit of joy and

enthusiasm.

Then they mingled and socialized with the residents. The youth showed compassion and a genuine interest in the residents of the lodge, as they sat talking and eating latkes and cake together. Residents were charmed and warmed by the presence of these young people. "It's so nice to see young faces and such nice young faces," one resident remarked.

Inter-generational programming such as this event offers both teens and seniors positive new experiences.

## The Fitness and Culture Club has expanded . . . but you won't!

By Abby Rabinowitz

Are you looking for that all-accommodating fitness class that will let you get out with the kids? Are you looking for inexpensive varied fitness or art classes for your children?

The Fitness and Culture Club has once again expanded as its popularity and attendance has grown to include over 14 different classes for age groups ranging from preschool to teenagers to adults. Classes include skating, free swim, gymnastics, ballet, karate, sports, aerobics, Israeli dancing, woodwork and art. As well, there are exciting

lecture series and support groups.

All classes are led by highly qualified and certified professionals. Most classes take place in the newly refurbished and fully equipped gym at École Maimonides, 25 Esquimalt. The courses range in price but are inexpensive and very competitive since the organization is non-profit. The classes are open to everybody and are very accommodating to nursing mothers and various handicaps.

Please contact Abby Rabinowitz for more information or to register (722-1353).

## It's back . . . Trivia Night 95

By Pamela TurnerSmith

What is tastier, a Nacho or a Pentium chip? In how many movies did Tom Hanks star in 1994? What was the name of Nicole Simpson's "friend"?

Trivia Night, the perennial favorite of trivaholics, returns for one night only Saturday, February 25. This annual event hosted by the Mollie Betcherman chapter of Ottawa Hadassah, again promises to provide an evening of fun.

Shelly Amor, chair of the event, has been combing the libraries, bookstores and CD Rom indexes throughout the city to provide the most unusual and interesting categories and questions. "I consider Trivia Night my own personal challenge," says

Amor. "Designing questions that make people think and laugh is what keeps them coming back year after year. That and our famous dessert buffet."

Trivia Night will again be held at the Dovercourt Recreation Centre, upper level. The centre is located on Dovercourt off Broadview. Game time is 7:00 pm sharp. Tickets cost \$12.00 per person and include an elaborate dessert table and the chance to win a variety of door prizes.

Tickets may be purchased in advance through Hadassah chapter representatives, by calling Pamela TurnerSmith (820-2245) or Karen Fogel (828-2387) or at the door. Seating is limited, so early purchase is recommended.

## Camel milk: more of what I learned in Israel

Ben Gurion once said, "If man doesn't know how to conquer the desert, the desert will conquer the people."

In Israel, scientists have pretty much done that. While making the desert bloom, Professor Reuven Yagil, an Israeli scientist, went further. He spends most of his time in his laboratories in the desert near Be'er Sheva in an area that none of the settlements wanted because it is near a huge crater, white and grooved "like the surface of the moon". Professor Yagil studies the habits of camels, animals that thrive in the desert and are a good source of food as well as milk.

In 1984, after years of drought, the belt of African countries around the Sahara produced no food and the people began to starve. We all saw pictures in newspapers, magazines and on television of starving children with their swollen bellies. The

litres of milk per day and can reach a daily output of 40 litres. Camel milk is of very high quality and more nutritious than cow's milk. It has protein, glucose and never turns sour because it is an acid milk that contains vitamin C. If the camel does not drink for two weeks, its milk output is no lower than that of other mammals, but the milk has a higher percentage of water - a welcome phenomenon in an arid region.

The camels in Africa were perishing. Yagil went to Africa to convince the nomads to establish nurseries which would provide better food for the camels so they would not die. He taught them well and in a few years they had huge nurseries. They began to use the meat and found it nourishing. But when Yagil told them camels could produce milk in abundance, the officials in Nairobi and elsewhere insisted camels in

Africans did all the wrong things. They let their cattle eat the grass and the people chop down trees for firewood. This denuded the area. The native diet was usually meat from cattle, sheep and goats. Western countries had sent these animals to Kenya and other countries but the animals were not accustomed to the arid conditions in this region and many did not survive. Of the cows that did survive the output of milk was very low.

Researchers began to work on how to get more milk to the starving children in these regions. Yagil sought to apply what he learned from his research on camels and discovered that a female camel produces 15

Africa did not produce very much milk. Yagil knew they were wrong. The sight of the starving Africans left him with no choice but to help. Back in Israel he found the right hormones for ingestion and returned to Africa.

Today milk from camels is being given to children in many parts Africa, and Saudi Arabia has also come to Yagil for advice.

Israel's concern for helping others and for freely sharing its scientific knowledge and special skills to ease world hunger is admirable. The irony is that camels are not considered kosher and no part of the animal can be used in Israel; not the meat, not the milk.



SIXTY  
SOMETHING

RUTH WEITZ

## DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at January 11, 1995

### ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

Best wishes to Sam Litwack for continued good health by Zelda Freedman.

Mazal Tov to Norman Lieff on being made a partner in the law firm of Ogilvy Renault by Zelda Freedman.

Best wishes to Goldie Cantor for continued good health by Zelda Freedman.

Congratulations to Sibyl and Laz Mirsky on the birth of their first great-grandchild by Marjorie and Ben Achbar.

In memory of Bessie Greenberg by Zelda Freedman.

### FRANCEEN AND STANLEY AGES FUND

In memory of Sara Nyman by Fran and Stan Ages.

In memory of Ben Smolkin by Fran, Stan, Stuart, Kenny and Bonnie Ages.

### JOSEPH AGES FAMILY FUND

In memory of Zelda Berezin by Karl Waserman; by Sandy Marchello; and by Rita Appel.

### APPOTIVE FAMILY FUND

In observance of the Yarzheit of our dear father and Zaida Joe Appotive by his children and grandchildren.

In memory of Anne Cratzberg by Debbie, Sid, Allan and Stacey Bick.

In memory of Barbara Schwartz by Sid, Debbie, Allan and Stacey Bick.

### ANNE ARRON MEMORIAL FUND

Best wishes to Fred Cogan for continued good health by Daphne, Stanley and Jennifer Arron.

Best wishes to Sam Budovitch on his special birthday by Rose and Louis Aron.

Best wishes to Lila Bookman on her special birthday by Daphne and Stanley Aron.

Best wishes to Louis Aron on his 80th birthday by Gert and Sam Budovitch.

In memory of Anne Cratzberg by Daphne and Stanley Aron.

### BARRY AND RICKI BAKER FUND

In memory of Sara Nyman by Esther Baker.

### ISAAC AND HELEN BEILES FUND

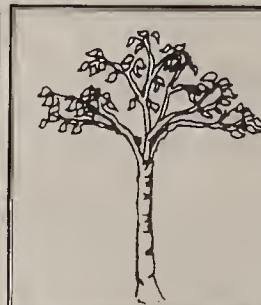
In memory of Rev. Samuel Schreiber by Isaac and Helen Beiles.

### CLAIRE AND IRVING BERCOVITCH FUND

Mazal Tov to Sarah and Arnie Swedler on the birth of their granddaughter by Claire and Irving Bercovitch.

### HAVE YOU MOVED? ARE YOU NEW TO OTTAWA?

If you find yourself in one of these categories and either need to be listed or have your listing changed in the Ottawa Jewish Telephone Directory, call Roz Taller at 789-3104 with the appropriate information. If the office is closed, leave the message on the voice mail, speaking slowly and clearly. Please call before February 3, 1995. Thank you.



A gift forever

## Jewish Community Foundation Donations

Call Howard Goldberg (789-7306)

In memory of Sara Nyman by Claire and Irving Bercovitch.

### RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

Mazal Tov to Kaysa and Alfred Friedman on the engagement of their daughter Stephanie to Evan Scholnick by Ruth and Gerald Berger.

In memory of Bessie Greenberg by Ruth and Gerald Berger.

In memory of Nathan Freedman by Ruth and Gerald Berger.

In memory of Jack Pearson by Ruth and Gerald Berger.

### ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Goldie Cantor for a complete recovery by Joy Rosenstein.

Best wishes to Rosetta Manace on her 90th birthday by Joy and Max Rosenstein.

Best wishes to Rose Betcherman for a complete recovery by Susan and Mark Barish; and by Bonnie and Steve Greenberg.

In memory of Lynn Fleisher's father by Joy and Max Rosenstein.

### ROSE AND MYER BETCHERMAN FUND

Best wishes to Rose Betcherman for a speedy recovery by Rose Fleshner; and by Anne Mirsky.

### SAMUEL AND BESSIE BLAIR MEMORIAL FUND

Best wishes to Anne Blair for continued good health by Ellen Lithwick.

In memory of Murray Weiss by Ida and Milton Kufsky.

### JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Fred Cogan for continued good health by Millie and Percy Weinstein.

Best wishes to Louis Aron on his special birthday by Millie and Percy Weinstein.

Best wishes to Lila Bookman on her special birthday by Millie and Percy Weinstein; by Geety and Eddie Freedman; by Gert and Sam Budovitch; and by Tami and Robert Berezin.

In memory of Isaac Levine by Millie and Percy Weinstein; and by Lila and Abe Bookman.

### BINYOMIN DOVID BULKA FUND

Yasher Koach to Shmuel Bulka in his new law partnership by Blanche and Joe Osterer.

Mazal Tov to Binyomin Dovid Bulka on the birth of his niece Rivkah Devorah by Sally and Morton Taller.

Mazal Tov to Chani and Shmuel Bulka on the birth of their daughter Rivkah Devorah by Sally and Morton Taller.

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Reuven P. Bulka on the birth of their granddaughter by Rhonda, Bill, Rachel and Robert Levine.

### RABBI AND MRS. REUVEN P. BULKA FUND

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Reuven P. Bulka on the birth of their granddaughter by Geri and Sid Goldstein.

### BENES AND SARAH CANTOR FUND

In memory of Isaac Levine by Benes and Sarah Cantor.

### GOLDIE AND MORRIS CANTOR FUND

Best wishes to Goldie Cantor for a speedy recovery by Adele Cowan.

Best wishes to Morris Lang on his special birthday by Goldie and Morris Cantor.

Best wishes to Goldie Cantor on her special birthday by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg; by Thelma Steinman; by Esther Cantor; and by Miriam Cantor.

In memory of Sara Nyman by Goldie and Morris Cantor.

In memory of Isaac Levine by Goldie and Morris Cantor.

### CAYLA AND LITTMAN CARDASH MEMORIAL FUND

Best wishes to Norman Deutsch for a r'fuah sh'lema by Bess and Phillip Lewis.

Mazal Tov to Bernice and Isaac Kerzner on the birth of their grandson by Bess and Phillip Lewis and family.

**RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND**  
Mazal Tov to Bernice and Isaac Kerzner on the birth of their grandson by Moe Cardash.

Mazal Tov to Linda and Ken Mirsky on the birth of their grandson by Moe Cardash.

In memory of Isaac Levine by Moe Cardash.

### CARLOFSKY FAMILY EDUCATIONAL FUND

In memory of Isaac Levine by the Carlofsky family.

### ARTHUR AND LINDA COGAN FUND FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL

Wishing Fanny Damelin well by Linda and Arthur Cogan.

In memory of Zelda Berezin by Linda and Archie Cogan.

In memory of Israel Koschitzky by Linda and Arthur Cogan.

In memory of Sara Nyman by Linda, Archie and Jayme Cogan.

### HOWARD, JEFFREY, ANDREW, MICHAEL AND GREGORY COGAN SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Ellen Cherney on her 40th birthday by Lisa and Fred Cogan and boys.

### SARAH AND JACK COGAN FAMILY FUND

In memory of Sara Nyman by Rhona and Leonard Cogan.

### DAVID AND QUEENIE COHEN FUND

In memory of Anne Cratzberg by Marlene and Howard Cohen, Tamara and Jessica.

### ISRAEL AND POLLY COHEN FUND

Best wishes to Hugh Shabsove for a speedy recovery by Anna and Ronny Cantor and family; and by Polly Cohen.

Best wishes to Annette Lithwick on her special birthday by Polly Cohen.

Best wishes to Polly Cohen for a speedy recovery by Gert and Henry Feller; by Rhonda, Bill, Rachel and Robert Levine; and by Cathy, Stanley, Mira and Michael Levine.

Best wishes to Polly Cohen on her special birthday and wishing her continued good health by Esther Cantor; and by Ginger Sadosky.

In memory of Hilda Raider by Miriam Cantor; by Anna and Ronny Cantor; and by Polly Cohen.

Continued on page 33

## IN APPRECIATION

The family of the late Solomon Schioldkraut wishes to thank the many friends and family for their cards and donations made to charitable organizations during their recent loss.

Your thoughts were much appreciated and helped us through this difficult time.

## IN APPRECIATION

Sarah Marcovitch, Don and Rachel Marcovitch and family, Gloria Borts and family, Linda and Rusty Eisenberg and family, Morty Marks and family, and Rita Pazner and family wish to thank our family and friends for their cards and generous donations made to various charitable organizations in Canada and abroad during the recent loss of our beloved husband, father, grandfather and brother, Jack Marcovitch.

## DONATIONS

In memory of Sara Nyman by Anna and Ronny Cantor, Felicia, Jennifer, Sharlene, Lee and Adam.

In memory of Isaac Levine by Miriam Cantor.

### MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

In memory of Isaac Levine by Barbara and Sid Cohen.

In memory of Sara Nyman by Barbara and Sid Cohen.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Barbara and Sid Cohen.

### PHILLIP COHEN MEMORIAL FUND

In memory of Jean Lane by Doris Edelstein.

In memory of Andrew Shapiro by Doris Edelstein.

### SAM AND FAYE COHEN MEMORIAL FUND

In memory of Jack Pearson by Bonnie and Chuck Merovitz and family; and by Doris Leibovitch.

### NATHAN AND REBA DIENER FUND

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Reba and Nathan Diener.

Best wishes to Debbie Ferkin on her special birthday by Reba and Nathan Diener.

### ABRAHAM AND FANNY DOBROW MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a dearly beloved wife Esther Dobrow Solman by Gustave Solman.

### JOSEPH AND JEAN DOVER FUND

In memory of Dora Colle by Jean Dover, Mavis and Jerry.

### MAX AND MINNIE DRAZIN MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of our dear aunt Minnie Drazin, 12 Tevet, by Leah and Freda Steinman.

In observance of the Yarzheit of our dear uncle Max Drazin, 6 Tevet, by Leah and Freda Steinman.

### LILLIAN AND LEONARD DWORKIN FUND

In memory of Irving Kaufman by Jean and Alfred David.

### MAX AND MIRIAM DWORKIN MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a dear father, Max Mordecai Dworkin by Zelda Roodman and Dr. David Dworkin.

### SAM AND ROSE EDELSON FAMILY FUND

Wishing David Kronick continued good health by Rose and Sam Edelson.

In memory of Dora Colle by Rose and Sam Edelson.

### EDNA AND SEYMOUR EISENBERG FUND

In memory of Mendel Rosner by Edna and Seymour Eisenberg.

### ABE AND CYNTHIA ENGEL FUND

In memory of Sara Nyman by Kayla and Alvin Mallay; by Laura Greenberg; by Zelaine and Sol Shinder; by Felice and Jeff Pleet; by Leah and Bob Gencher and family; by Rose and Chick Taylor; by Keith and Nancy Jeanne and family; by Barbara, Len, Steven and Michael Farber; by Bess and Casey Swedlove; by Rhoda and George Caplan; by Tracey and Bob Horlick; by Bev and Irving Swedlove; by Ricki and Barry Baker; by Norma and Jerry Slipacoff; by Gail and Stephen Victor; by Jane and Bill James; by Mia and Manny Bernard; by Steve Zbar; by Barb and Sid Greenberg; by Fran and Julie Cogan; by Cayla and Michael Baylin; by Libby and Stan Katz; by Laya and Sol Shapinsky; by Cally and Sid Kardash, Adam and Elayne, Jonathan and Jennifer and Zahava; by Roslyn and Arnie Kimmel and family; by Elissa, Avraham, Michael and Daniel Iny; by Thelma Steinman; by Dorothy and Herb Nadolny; by Fuzzy and Max Teitelbaum; by Paula and Manny Agulnik, Adam and Mark; and by Sonia Kizell.

Mazal Tov to Linda and Ken Mirsky on the birth of their grandson by Abe and Cynthia Engel, Stephanie, Eric and Josh.

Best wishes to Dave Kronick for a *r'uiyah sh'lelah* by Cynthia and Abe Engel, Stephanie, Eric and Josh.

In memory of Isaac Levine by Cynthia and Abe Engel.

### ISAAC AND DORA FAGIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Aaron Fishbain in his new business venture "Busy Bodies" by Shirley Halpern.

Mazal Tov to Golda and Ned Steinman on the birth of their daughter by Shirley Halpern.

Mazal Tov to Pauline and Robert Bonoff on their wedding anniversary by Shirley Halpern.

### KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Lily and Moshe Feig on the birth of their granddaughter Adina Yocheved by Helen and Chaim Gilboa.

Best wishes to Mary Farber for a *r'uiyah sh'lelah* by Helen and Chaim Gilboa.

Mazal Tov to Leo and Shirley Weiner on the birth of their granddaughter Jordanna by Helen and Chaim Gilboa.

In memory of Jack Marcovitch by Barry and Zahava Farber.

In memory of Zelda Berezin by Barry and Zahava Farber.

In memory of Isaac Levine by Barry and Zahava Farber.

### LILLIAN HITZIG FEIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Leona Pinkus on her special birthday by Lisa, Mark, Alayna and Bryan Thaw.

In memory of Anne Dubinsky by Barbara and Gerry Thaw.

In memory of Katie Levitan by Barbara and Gerry Thaw.

bara and Gerry Thaw.

In memory of Mendel Rosner by Lise and Mark Thaw.

### BENJAMIN AND FREDA FEINSTEIN FUND

In memory of Dr. Harry Garfield by Pearl and David Moskovic.

### HARRY FINE MEMORIAL FUND

Best wishes to Hugh Shabsove for a speedy recovery by Barbara and Louis Fine and family.

### ROSE AND DAVID FINE MEMORIAL FUND

In memory of Ben Smolkin by Paula and Bob Smith.

### FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND

Wishing Rossie Rose continued good health by A.L., Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yarzheit of my father, A.L. Florence by Frank Florence.

In observance of the Yarzheit of my sister Rose Doctor by Frank Florence.

In observance of the Yarzheit of our grandfather A.L. Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

In observance of the Yarzheit of our aunt Rose Doctor by A.L., Ann and Leanne Smith.

### LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN (CICF SCHOLARSHIP FUND)

Best wishes to Saidye Bronfman on her birthday by Audrey Freiman.

In memory of Sara Nyman by Margo and Gordon Roston.

### ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND

Mazal Tov to Kaysa and Alfred Friedman on the engagement of their daughter Stephanie by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

### SAMUEL AND IDA GAFFEN FUND

Mazal Tov to Rev. and Mrs. Harry Beck on the birth of their daughter by Ida Gaffen and family.

### DAVID AND TILLY GERSHON MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Linda and Ken Mirsky on the birth of their grandson by Roslyn and Sam Gershon.

### JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

Best wishes to Sylvia Bergeron on her birthday by Susan Trainoff.

Best wishes to aunt Fay and uncle Harry Brill on their wedding anniversary by Susan Trainoff.

In memory of Beatrice Conns by Susan Trainoff.

In observance of the Yarzheit of my Zaidie Jacob Gladstone by Susan Trainoff.

### MARTIN GLATT PARLIAMENT LODGE B'NAI BRITH FUND

Best wishes to Lila Bookman on her special birthday by Dora Glatt.

In memory of Myron Jones by Parliament Lodge B'nai Brith.

### STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

Best wishes to Annette Lithwick on her special birthday by Libby and Stan Glube.

Best wishes to Libby Glube for a speedy recovery by Pacel, Trudy and Avis Miller.

In memory of Ben Smolkin by Libby and Stan Glube.

### ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

In memory of Sara Nyman by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

In memory of Anne Rock by Arlene, Gary, Jonah and Tova Bonn; and by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

In memory of Anne Cratzbarg by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

In memory of Freda Chodos's father by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

In memory of Isaac Levine by Dr. and Mrs. Gary Bonn.

### GEORGE AND MARY GOLDBERG FUND

Best wishes to Mary Goldberg on her birthday by Marilyn, Ronnie, Ethan and Elana Goldberg.

In observance of the Yarzheit of George J. Goldberg, a beloved husband, father and grandfather by Mary Goldberg and family.

In memory of Andrew Shapiro by Marilyn and Ronnie Goldberg and family.

### IBOLYA AND HOWARD GOLDBERG FAMILY FUND

Best wishes to Morris Lang on his special birthday by Ibolya and Howard Goldberg and family.

Best wishes to Rossie Rose for a speedy recovery by Eileen and Ben Goldberg.

Best wishes to Gail and Stephen Victor on their 30th wedding anniversary by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

Mazal Tov to Lila Bookman on her special birthday by Eileen and Ben Goldberg.

With appreciation to Sheila and Max Guttmann by Julia Goldberg.

Mazal Tov to Valerie and Mendel Good on the birth of their grandson by Eileen and Ben Goldberg; and by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

In memory of Sara Nyman by Eileen and Ben Goldberg; and by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

In memory of David Raphael by Eileen and Ben Goldberg; and by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

*Continued on page 34*

## IN APPRECIATION

To all my dear friends for their contributions, cards, flowers, visits and words of cheer during my recent hospitalization, my sincere gratitude.

Minnie Milson

## IN APPRECIATION

To my dear family and friends; please accept my deep gratitude for your encouragement, thoughtfulness and wonderful expressions of support during my illness. May you all be blessed with health and happiness.

Goldie Cantor

## DONATIONS

In memory of Anne Cratzbarg by Eileen and Ben Goldberg; and by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

In memory of Nathan Freedman by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

In memory of Rose Kirsh by Blanche and Joe Osterer.

In memory of Joel Shladover by Ibolya, Howard, Shawn and Julia Goldberg.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Eileen and Ben Goldberg; and by Ibolya and Howard Goldberg.

### EVA, DIANE AND JACK GOLDFIELD MEMORIAL FUND

In memory of Isaac Levine by Morley Goldfield; and by Asa, Eva and Eric Goldfield.

In memory of Isabel Moore by Ed, Anita, Richard and Evan Landis.

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Morley Goldfield and family.

In memory of Andrew Shapiro by Anita and Ed Landis and family.

### HARRY AND MALCA GOLSTEIN FUND

Yasher Koach to Harry Goldstein on being honoured by Jewish National Fund by Flo and Joel Morgan.

### JACK AND GERT GOLSTEIN FUND

Best wishes to Polly Cohen for a speedy recovery by Gert Goldstein.

In memory of Ethel Alhillei by Gert Goldstein; and by Diane and Allen Abramson.

### MENDEL AND VALERIE GOOD HOLOCAUST FUND

Mazal Tov to Valerie and Mendel Good on the birth of their grandson by Claire and Irving Bercovitch.

### JACOB AND SARAH GORDON FUND

In memory of Irving Berlin by Jacob Gordon and David Gordon.

In memory of Nathan Freedman by Jacob Gordon and David Gordon.

### VICTOR AND RACHEL GOULD FUND

In memory of Irene Gould by Rachel Gould; and by Joan and Russell Kronick.

In memory of Ben Smolkin by Rachel Gould; and by Joan and Russell Kronick.

In memory of Andrew Shapiro by Joan and Russell Kronick.

### SARAH AND M. SIDNEY GREEN FAMILY FUND

Mazal Tov to Beulah and Harvey Wagman on their 50th wedding anniversary by Sari and Sholom Green.

### BARBARA AND SYDNEY GREENBERG FUND

Best wishes to Zelda Greenberg for a speedy recovery by Linda and Stephen Signer.

Best wishes to Rossie Rose for a speedy recovery by Linda and Stephen Signer.

Mazal Tov to Harriet and Barry Schachter on the birth of their granddaughter by Linda and Stephen Signer.

### BEN (BERCHIK) AND IDA GREENBERG FUND

Best wishes to Moe Kardish in his new home and best wishes for a happy Chanukah by Eileen, Alan, Melissa and Joshua Cohen.

Best wishes to Goldie Cantor for a speedy recovery by Max and Ellie Greenberg.

Best wishes to Rossie Rose for a speedy recovery by Max and Ellie Greenberg.

Best wishes to Zelda Greenberg for a speedy recovery by Max and Ellie Greenberg.

Best wishes to Morris Lang on his special birthday by Ben Greenberg.

In memory of Isaac Levine by Ben Greenberg.

### FRITZI AND MAX (CHIEF) GREENBERG FUND

Best wishes to Debbie Ferkin on her 50th birthday by aunt Rossie and uncle Issie Rose.

Best wishes to John Greenberg on his 70th birthday by Linda, Murray, Benjamin and Amanda Greenberg.

Best wishes to Rossie and Issie Rose on the birth of their great-granddaughter by Linda, Murray, Benjamin and Amanda Greenberg.

In memory of Anne Cratzbarg by Debbie and Norm Ferkin and family.

In memory of Celia Stream by Linda, Murray, Benjamin and Amanda Greenberg.

### LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Laura, Mark and Missy Greenberg.

Mazal Tov to David Shore on his special birthday by Laura Greenberg.

Best wishes to Laura Greenberg on her retirement by Blanche and Joe Osterer.

Mazal Tov to Sarah and Arnie Swedler on the birth of their granddaughter by Laura Greenberg.

Best wishes to John Greenberg on his 70th birthday by Laura Greenberg.

In memory of Isaac Levine by Laura Greenberg.

In memory of Isabel Moore by Laura Greenberg and Kayla Malay.

### LOUIS AND HELEN GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson Jacob Eli by Lynda and Lawrence Greenberg.

Mazal Tov to Melissa Greenberg on her engagement to Michael Springer by Lynda and Lawrence Greenberg.

Best wishes to Cantor David Aptowitzer on his retirement by Lynda and Lawrence Greenberg.

Mazal Tov to Cally and Sid Kardash on the birth of their granddaughter by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Harry Levitan by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Gusta Sugarman by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Bella Peters by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Nathan Freedman by Lynda and Lawrence Greenberg.

In memory of Ben Smolkin by Lynda and Lawrence Greenberg.

Continued on page 35



Anne and Ben Groberman

## Anne and Ben Groberman Endowment Fund established

The Officers and Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation are pleased to announce the establishment of the Anne and Ben Groberman Endowment Fund by their children and grandchildren. The family has chosen the Groberman's 50th wedding anniversary as the occasion to open the Fund.

In gratitude for a lifetime of love, support, loyalty and courage, their children Sandra, David, Danny and Kinneret and

grandchildren Jordana and Benjamin have established the Fund to perpetuate their parents' and grandparents' names and to help ensure the continuity of Jewish life.

The Anne and Ben Groberman Endowment Fund is open ended and family and friends can add to it at any time to mark suitable occasions. The capital will be invested in perpetuity and the income will be distributed annually to charitable organizations.

## DIRECT FLIGHTS TO TEL AVIV

Promotional or greatly reduced fares are available on KLM, British Airways, Lufthansa and El Al on all or selected departures to Tel Aviv.

Inquire about other promotional fares to points in Europe, United Kingdom and the Orient.



FOR FURTHER DETAILS CALL:

Martin Toller Marilyn Toller-Wasserman  
Esplanade Courier Head Office  
567-2100 238-2400

## DONATIONS

In memory of Sara Nyman by Lynda and Lawrence Greenberg.

## MICHAEL GREENBERG MEMORIAL FUND

Congratulations to Roberta and Myer Lawee on the birth of their granddaughter by Jocelyn and Stephen Greenberg.

Mazal Tov to Sibyl and Laz Mirsky on the birth of their great-grandson by Jocelyn and Stephen Greenberg.

Mazal Tov to Linda and Ken Mirsky on the birth of their grandson by Jocelyn and Stephen Greenberg.

In memory of Nathan Freedman by Jocelyn and Stephen Greenberg.

## MAURICE AND MIRIAM GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Julia Krane on receiving her Ph.D by Esther and Yale Greenberg.

## NATHAN AND SARAH GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Sam Budovitch on his special birthday by Evelyn and Irving Greenberg and family.

## NIOME GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Bernice and Isaac Kerzner on the birth of their grandson by Lil Cardash.

## SAMUEL AND BESSIE GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Bessie Greenberg by Sandra and Sam Zunder; by Ben and Dorothy Greenberg; and by Mrs. L. Roy.

## ZELDA AND JOHN GREENBERG FUND

Best wishes to John Greenberg on his 70th birthday by Blanche and Joe Osterer; by Nina and Mark Dover and family; by Cynthia and Herb Cowan; and by Rossie and Issie Rose.

## FRANCES HARTMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Hy Roodman for a speedy recovery by Shirley Streat and Jack Hartman.

## LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

Best wishes to Joe Hartman for a r'fuah sh'lema by Sheila and Larry Hartman.

In memory of Sara Nyman by Sheila and Larry Hartman.

## HILLEL ACADEMY ENDOWMENT FUND

Congratulations to Miriam Sandberg-Maitland on the Bar Mitzvah of her son Benjamin by the Partners of Ginsberg, Gluzman, Fage and Levitz.

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Aviva and Chuck Freedman.

Congratulations to Roz and Stan Labow on the marriage of Brian to Stephanie by Cally and Sid Kardash.

Best wishes to Vicki Woolfe on the birth of her daughter by Gerry Levitz.

In memory of Seymour Greenberg by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

In memory of Nathan Freedman by Libby and Stan Katz; by Miriam, Victor, Nina and Simon Rabinovitch; by Cally and Sid Kardash; and by Estelle and Sol Gunner.

In memory of Isaac Levine by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

## HILLEL LODGE ENDOWMENT FUND

Mazal Tov to Carol Sue and Jack Shapiro on the engagement of Tracy to Steven Samel by Phyllis, Bill, Jana and Marni Cleiman.

In memory of Nathan Freedman by Judy, David, Michael and Miriam Kalin.

In memory of Anne Cratzbarg by Judy, David, Michael and Miriam Kalin.

In memory of Harry Levitan by Phyllis and Bill Cleiman.

In memory of Sara Nyman by Beverly Friedman and family.

In memory of Adrea Halpern by Sylvia and Jack Arron.

In memory of Minnie Hier by Sam and Belle Gitterman.

In memory of Morris Schopp by Barry Appel.

## HY HOCHBERG MEMORIAL LECTURE FUND

In memory of Anne Dubinsky by Bea and Abe Dubinsky.

## HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

In observance of the Yarzheit of a loving husband and father Hy Hochberg by Pauline Hochberg and family.

Mazal Tov to Kaysa and Alfred Friedman on the engagement of their daughter Stephanie to Eric Scholnick by Pauline Hochberg.

## JEANNE AND JACIE HORWITZ FUND

In memory of Carl Cole by Betsy, Lindsay and Samantha Borden.

## DOROTHY AND HY HYMES FUND

Best wishes to Eileen Cherney on her 40th birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to Lila Bookman on her special birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to Hy Roodman for a r'fuah sh'lema by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Zel'da Berezin by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Rose Kirsh by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Eddy Singer by Dorothy and Hy Hymes; and by Goldie Abramson.

## DEENA AND LOUIS HYMAN MEMORIAL FUND

In memory of William Howard by Lisa and Mario Staltari; by Herbert and

Judy Viner; by Susan Greenberg and Charles Hyman; by Rose Feiner; and by Beatrice Handel.

In memory of Bert Hyman by Diana Feller; by Richard Hyman; and by Rose Feiner.

## JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

Best wishes to Polly Cohen for a speedy recovery by Carol and Ralph Kassie; and by Shirley and Charlie Kossman.

Best wishes to Dr. Herb Cosman for a speedy recovery by Carol and Ralph Kassie.

Mazal Tov to Arlene and Perry Medicoff on the birth of their daughter by Board and Staff of the Jewish Community Centre.

With sincere appreciation to Morris Schachnow by Rita Hornstein.

In memory of Ben Smolkin by Carol and Ralph Kassie and family.

In memory of Hilda Raider by Carol and Ralph Kassie.

In memory of Isaac Levine by Board and Staff of the Jewish Community Centre; by Sandra and Norman Slover; by Gale and Victor; and by Ron Boro.

## JEWISH FAMILY SERVICES AGENCY FUND

In memory of Sara Nyman by Elaine and Eli Rabin.

In memory of Anne Cratzbarg by Sandee and Stephen Goldstein.

In memory of Nathan Freedman by Elaine and Eli Rabin.

In memory of Isaac Levine by Rhoda and George Caplan.

In memory of Elizabeth Berkow by Rhoda and George Caplan.

## JEREMY KANTER MEMORIAL FUND

Best wishes to Barbara Kerzner for a speedy recovery by Evelyn and Lou Eisenberg.

Best wishes to Hy Roodman for a speedy recovery by Evelyn and Lou Eisenberg.

## ETHYLE AND LAWRENCE KAPELLER FUND

In observance of the Yarzheit of a dear husband and father, Lawrence Kapeller by Ethyle Kapeller and Hannah and Paul Sibeth.

Mazal Tov to Morris Lang on his special birthday by Ethyle Kapeller and Hannah and Paul Sibeth.

In memory of Zel'da Berezin by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Rose Kirsh by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Eddy Singer by Dorothy and Hy Hymes; and by Goldie Abramson.

## ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH MEMORIAL FUND

In memory of Anne Cratzbarg by Rose and Chick Taylor.

In appreciation to Moe Kardish for a wonderful Chanukah Party by Rose and Chick Taylor.

## PINHEY AND LIBBY KARDASH FUND

In memory of Anne Cratzbarg by Cally and Sid Kardash and family.

## EVA AND ISRAEL KARDISH FUND

In memory of Sara Nyman by Margo and David Kardish.

In memory of Anne Cratzbarg by Eva and Israel Kardish; and by Margo, David, Aaron and Gail Kardish.

In memory of Jack Marcovitch by Margo, David, Aaron and Gail Kardish.

In memory of Irving Greenspoon by Sheryl and Harvey Kardish.

In memory of Anne Cratzbarg by Sheryl and Harvey Kardish.

## SAMUEL AND TILLIE KARDISH FUND

In appreciation to Moe Kardish for a wonderful Chanukah Party by Cheryl Kardish and Brian Levitan, Elana, Tyler and Ian.

Best wishes to aunt Mary Potechin on her special birthday by Cheryl, Brian, Elana, Tyler and Ian Kardish-Levitan.

Best wishes to Mary Potechin on her special birthday by David and Joy Kardish and family.

Best wishes to Larry Kardish on his special birthday and congratulations on receiving the "Chevalier Award" by aunt Mary and uncle Len Potechin.

Best wishes to John Greenberg on his special birthday by Sam Kardish.

Best wishes to Mary Potechin on her special birthday by Sam Kardish.

In memory of Zelda Berezin by Cheryl Kardish and Brian Levitan and family.

## KERSHMAN FAMILY ENDOWMENT FUND

Best wishes to Stanley Kershman for a speedy recovery by Bella and Harry Leikin; and by Fran, Ivan and Carly Kesler.

In memory of Isaac Levine by Carol, Stanley, Zev and Kayla Kershman.

## ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Best wishes to Irving Bercovitch on his 65th birthday by Isabel and Norman Lesh.

Best wishes to Dr. Sandy Ages in her new office by Marilyn and Dan Kimmel.

Mazal Tov to Sarah and Arnie Kimmel on the birth of their granddaughter by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Marilyn and Dan Kimmel.

In memory of Arthur Viner by Isabel and Norman Lesh.

In memory of Nathan Freedman by Marilyn and Dan Kimmel.

In memory of Isaac Levine by Marilyn and Dan Kimmel; and by Isabel and Norman Lesh.

## SHARON KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Goldie Cantor for a speedy recovery by Julia Gluck and Ted and Jess Overton.

Best wishes to Mordechai Ben Dat

## IN APPRECIATION

My sincere thanks to my family and friends for their many cards, flowers, calls and charitable donations, to wish me a speedy recovery and to extend their congratulations to Issie and me on the birth of our great-granddaughter in Toronto.

Rossie Rose

## IN APPRECIATION

The family of the late Dr. Sheila Cohen wishes to acknowledge with heartfelt appreciation the moving expressions of condolences that have been extended to us by family, friends, colleagues and patients during our bereavement. Your love and caring have comforted us, sustained us and touched us deeply.

Bob Cohen, Ellen and Norton Lithwick, Vicki Weiss

Continued on page 36

## DONATIONS

on his appointment as Editor of Canadian Jewish News by Julia Gluck and Ted and Jess Overton.

Best wishes to Debbie Ferkin on her special birthday by the Bodnoff Clan.

Congratulations to Bev Margolian on her promotion to vice-president of Manulife by her sisters Sandra and Sibby and her brothers-in-law Jimmy and Jorgen, and nieces Jodi, Vanessa and Jennifer.

Wishing Abe Shapiro well by Lee, Greg, Meaghan and Jason Curry.

In memory of Andrew Shapiro by Sandra and Jimmy Zagon.

In memory of Catherine Bastel-Bujeau's mother by Sandra and Jimmy Zagon.

### KOVOD FUND

With appreciation to Helen Zipes by Josie and David Finestone.

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

Best wishes to Rev. and Mrs. Harry Beck on the birth of their daughter by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

In memory of Isabel Moore by the Board and Staff of Vaad, U.J.A. and the Ottawa Jewish Community Foundation.

### RIVA AND ABRAHAM KROLL MEMORIAL FUND

Best wishes to Yvonne Lithwick on her birthday by Ellen Lithwick; and by Norton, Vicki and Bob.

In memory of Murray Weiss by Rose Lithwick and Barry and Marietta Lithwick.

### JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Golda Feig and Ned Steinman on the birth of their daughter by Issie and Edie Landau.

Best wishes to David Eisenberg on his 40th birthday by aunt Sylvia and uncle Irving Shier, Franceen, Robyn and Debbie.

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Betty Mosion and family; by Rita Hornstein; by Israella Singers; by Ingrid and Sam Shapiro; by Bea and Murray Garceau and family; by Ethel and David Malek and family; by Barbara and Howard Geller and family; by Ben and Dorothy Greenberg; by Sylvia, Irving and Franceen Shier, Robyn and Debbie; and by Zelaine and Sol Shinder.

Mazal Tov to Dr. Faye Goldman and Dr. Michael Landau on the birth of their son by Gert and Henry Feller; by Ethel

and David Malek; and by aunt Sylvia, uncle Irving and Franceen Shier, Robyn and Debbie.

Mazal Tov to Ivan and Jeanette Goldman on the birth of their grandson by Sylvia, Irving and Franceen Shier, Robyn and Debbie.

Best wishes to Polly Cohen for a speedy recovery by Sylvia and Irving Shier.

In memory of Nathan Freedman by Edie and Issie Landau.

In memory of Anne Cratzbarg by Franceen Shier.

In memory of Chaim Freedman by Tzippy and Jerrold Landau.

### LILY AND MORRIS LANG FUND

Mazal Tov to Morris Lang on his special birthday by Sally and Morton Taller; by Esther and Yale Greenberg; by Shirley and Akiva Kriger; by Elaine and Irving Singer; by Maynard Kriger; and by Gert and Sam Budovitch.

Mazal Tov to Lil and Morris Lang on the B'nai Mitzvot of their grandsons by Elaine and Irving Singer.

Mazal Tov to aunt Eve and uncle Irving Wolinsky on their 55th wedding anniversary by Lily and Morris Lang.

### MOSES AND REBECCA (RILL) LASKER MEMORIAL FUND

In memory of her grandparents, Moses and Rebecca Lasker and her great grandparents, Max and Sarah Lasker, by Sylvia and Hyman Kaufman.

### HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND

With best wishes to Harry Leikin by Ethel Kesler.

Mazal Tov to Lily and Moshe Feig on the birth of their granddaughter by Libby and Stan Katz.

Best wishes to Fran Kesler on her birthday by aunt Libby and uncle Stan Katz.

Best wishes to Adam Harris on his birthday by aunt Libby and uncle Stan Katz.

In memory of Bella Peters by Barbara, Len, Steven and Michael Farber.

In memory of Myron Jones by Bella and Harry Leikin.

In memory of Anne Cratzbarg by Barbara, Len, Steven and Michael Farber.

In memory of Rose Kirsh by Harry and Bella Leikin.

### SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Irving Starr on the engagement of his daughter Andrea by Ruth and Ron Levitan.

### HUGO AND RUTH DAVIS LEVENDEL FUND

In observance of the Yarzheit of my dear wife Ruth Davis Levendel by Hugo Levendel.

### MURIEL LEVINE MEMORIAL FUND

In memory of Isaac Levine by Malca and Chuck Polowin and family; and by Ben and Dorothy Greenberg.

### SANDRA AND JACIE LEVINSON FUND

In memory of Bill Howard by Sandra and Jacie Levinson.

### LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Doreen Hurtig for a speedy recovery by Miriam and Nat Levitin.

Best wishes to Frances Ruda for a r'fuah sh'lema by Miriam and Nat Levitin.

In memory of Rose Kirsh by Miriam and Nat Levitin.

### HARRY AND FRIEDA LEVITAN FUND

In memory of Harry Levitan by Marcia, Yehuda and Rachel Gur-Arie.

### JOSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN FUND

Mazal Tov to Lily and Moshe Feig on the birth of their granddaughter by Jean and Joe Lichtenstein.

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. Reuven P. Bulka on the birth of their granddaughter by Barbara and Howard Geller and family.

In memory of Nathan Freedman by Barbara and Howard Geller.

### JOSEPH AND EVELYN LIEFF FUND

Mazal Tov to Sally and Elliott Levitan on the Bat Mitzvah of their granddaughter Shayna Levitan by Evelyn and Joe Lieff.

In memory of Ben Smolkin by Evelyn and Joe Lieff.

In memory of Nathan Freedman by Evelyn and Joe Lieff.

In memory of Joe Zelikovitz by Evelyn and Joe Lieff.

In memory of Zelda Berezin by Norman and Francie Lieff.

### ABRAHAM AND DORA LITHWICK MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of our very dear mother Dora Lithwick by Sarah and Sid Green.

In observance of the Yarzheit of our very dear mother Dora Lithwick by Ida and Sid Lithwick.

In observance of the Yarzheit of my very dear mother Dora Lithwick by Norman Lithwick.

### ARNOLD AND ROSE LITHWICK FAMILY FUND

Mazal Tov to Rose Lithwick on the engagement of her grandson Hilie to Jackie by Shirley and Victor Steinberg.

### IRVING AND ELLEN LITHWICK FUND

In memory of Murray Weiss by Bob Cohen; by Sheila Engel and Norton Lithwick; and by Ellen Lithwick.

In observance of the Yarzheit of a dear husband and father Irving Lithwick, 1st Teveth, missed by Ellen, Norton and Vicki.

### JACK AND DORA LITWACK MEMORIAL FUND

Best wishes to Sam Litwack for a r'fuah sh'lema by Eliisa and Avraham Iny.

In observance of the Yarzheit of our dear mother and grandmother Dora Litwack, 12 Tevet, by Sam and Dora Litwack and family.

### SAMUEL AND LEEMA MAGIDSON FUND

In memory of Anne Cratzbarg by Roslyn, Arnie, Lisa and Michael Kimmel.

### JACOB MALOMET MEMORIAL FUND

In memory of Dr. Harry Garfield by Diane and Alvin Malomet.

### EDGAR AND GERTRUDE MARKS FUND

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Gert Marks.

In memory of Andrew Shapiro by Gert Marks.

### DAVE, LOUIS AND LAZ MIRSKY FUND

Best wishes to Ben Shaposhnick on his special birthday by Linda and Kenneth Mirsky.

Best wishes to Herb Cosman for a speedy recovery by Debbie, Elaine, Roy, Harris, Tali, David and Sergio; and by Debbi and Herb Cosman and family.

In memory of Sonia Lemkow's father by Goldie and Elliot Moraff.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Goldie and Elliot Moraff.

### ABRAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND

Best wishes to Rivqa and Lazar Resnick on the birth of their granddaughter by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

Continued on page 37

CIRCLE MARCH 18  
AND STAY TUNED

CLUE NO. 1  
S \_ \_ \_ L L A  
IS BACK

CLUE NO. 2 IN NEXT ISSUE OF THE BULLETIN

EFFECTIVE  
MAY 1ST  
NEW LOW AIRFARES  
TO  
**ISRAEL**  
FROM  
**\$799**

**INTRA TRAVEL** **MADISON TRAVEL**

**NEW**  
**SUNDAY**  
**DEPARTURES**  
**BEGINNING**  
**JUNE 11**  
CALL 238-4040

## DONATIONS

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Maureen and Henry Motot.

Mazal Tov to Dr. Susan McClellan and welcome to the Club by Maureen and Henry Motot.

Congratulations to Amira Meir on completing her Ph.D. by Maureen, Henry, Alex and Edie Motot.

Best wishes to Jerry Shuman in his new venture by Maureen, Henry, Alex and Edie Motot.

Mazal Tov to Rose Kravitz on the engagement of her grandson Daniel to Catrilla Stein by Maureen, Henry, Alex and Edie Motot.

Mazal Tov to Aviva and Chuck Freedman on the engagement of their son Daniel to Catrilla Stein by Maureen, Henry, Alex and Edie Motot.

In memory of Nathan Freedman by Maureen, Henry, Alex and Edie Motot.

In memory of Ben Maerov by Maureen and Henry Motot.

In memory of Morris Schopp by Maureen and Henry Motot.

### MORRIS MOLOT MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Linda and Ken Mirsky on the birth of their grandson by Dave and Lotte Motot.

Mazal Tov to Laz and Sibyl Mirsky on the birth of their great-grandson by Dave and Lotte Motot.

### JEAN AND MAX NAEMARK FAMILY FUND

Best wishes to Jean and Max Naemark for continued good health by Shirley and Akiva Kriger.

In observance of the Yarzheit of a dear father Shaih Naemark by Jean and Max Naemark.

### PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Zelda Greenberg for a speedy recovery by Marilyn and William Newman.

Best wishes to Harry Schwartz for a speedy recovery by Marilyn and William Newman.

In memory of Anne Dubinsky by Marilyn and William Newman.

### JOAN AND KURT ORLIK FAMILY FUND

In memory of Myron Jones by Jeffrey, Julie, Neil and Gary Fine.

In memory of Ben Smolkin by Jeffrey, Julie, Neil and Gary Fine.

### OTTAWA JEWISH HISTORICAL SOCIETY FUND

Mazal Tov to Mom and Dad (Paul and Sorell) Gwartzman on their 35th wedding anniversary by Jacklyn, Steven, Howard and Michelle Rosenblat.

Mazal Tov to Ethel and Irving Taylor on their 40th wedding anniversary by Jacklyn and Steven Rosenblat.

### OTTAWA LODGE B'NAI BRITH PAST PRESIDENTS' FUND

In memory of Ben Smolkin by Ottawa Lodge B'nai Brith.

In memory of Isaac Levine by Ottawa Lodge B'nai Brith.

### OTTAWA MODERN JEWISH SCHOOL FUND

Best wishes to Marvin Jason on his special birthday by Claire and Mottie Feldman and family.

In memory of Sara Nyman by Myrna and Norman Barwin.

In memory of Isaac Levine by Len

and Diana Heitin and family.

### OTTAWA POST, JEWISH WAR VETERANS OF CANADA FUND

Best wishes to Joe Hartman for a speedy recovery by Chick and Louise Wolfe.

Best wishes to Syd Hartman for a speedy recovery by Chick and Louise Wolfe.

In appreciation to the Ottawa Post, Jewish War Veterans of Canada by Sarah Marcovitch.

### OTTAWA TALMUD TORAH FUND

Best wishes to Sylvia Goldblatt for continued good health by Frances Winter.

### ABE AND BERTHA PALMER FAMILY FUND

In memory of Zelda Berezin by Molly Promin.

### JOSEPH PETIGORSKY MEMORIAL FUND

In memory of Anne Dubinsky by Miriam Petigorsky.

In memory of Andrew Shapiro by Miriam Petigorsky.

### JACK AND MIRIAM PLEET FUND

Best wishes to Mr. and Mrs. Eddie Saslove on the Bat Mitzvah of their granddaughter Rachel by Miriam and Jack Pleet.

### NANCY AND LARRY PLEET FUND

Mazal Tov to Goldie and Albert Rivers on their 50th wedding anniversary by Nancy and Larry Pleet.

In memory of Dorothy Jacobson by Nancy and Larry Pleet.

In memory of Isaac Levine by Nancy and Larry Pleet.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Nancy and Larry Pleet.

### DAVE AND BETTY POLOWIN FUND

Best wishes to Goldie Cantor for continued good health by Betty and Dave Polowin.

Best wishes to Dave Polowin on his special birthday by Malca, Chuck, Shari and Donna Polowin; by Ann Polowin; and by Helen and Gerry Polowin and family.

In memory of Zelda Berezin by Betty and Dave Polowin.

In observance of the Yarzheit of a dearly loved father Louis Cowan by Betty and Dave Polowin.

### NORMAN AND EVELYN POTECHIN FUND

Best wishes to Daria and Nathan Potechin on their wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Laurie Gordon on her birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Sharman Potechin on her birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Max Westelman for a speedy recovery by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Ernie Potechin on his special birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Mary Potechin on her special birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Ted Wolfe on his birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Myrna Potechin on

her special birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Florence and Gedaliah Rosenthal on their wedding anniversary by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Mrs. H. Sheinberg on her 70th birthday by Evelyn and Norman Potechin.

### MYRA AND MORRIS PRESSER FUND

In memory of Anne Cratzberg by Myra, Morris, Cindy and Steven Presser.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Myra and Morris Presser.

Best wishes to Rose-Anne and Harry Prizant on their wedding anniversary by Myra and Morris Presser.

### JOSEPH AND SONIA RABIN MEMORIAL FUND

In memory of Nathan Freedman by Esther Bilsky.

### DAVID AND FREDA RADNOFF FUND

Happy birthday wishes to Freda Radnoff by Ellen Lithwick.

### ETHEL RIVERS MEMORIAL FUND

In memory of Sara Nyman by Evelyn and Irving Rivers.

In memory of Isaac Levine by Evelyn and Irving Rivers.

### GOLDIE AND ALBERT RIVERS FUND

Mazal Tov to Mordechai Ben Dat on his appointment as Editor of the Canadian Jewish News by aunt Goldie and uncle Albert Rivers.

Best wishes to Goldie and Albert Rivers on their 50th wedding anniversary by Sylvia and Jack Aron; by Irene Swedlow; by Frances and Dorothy Shaffer; by Betty and Sid Finkelman; by Iboya, Howard, Shawn and Julia Goldberg; by Fran, Ivan and Carly Kesler and Devra Freedman; by Thelma Steinman; by Irene and Bob Stein; by Sarah and Milton Shaffer; by Rose and Sam Edelson; and by Bert and Abe Klugsberg.

Best wishes to Clare Schwartz on her birthday by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to David Kronick for a speedy recovery by Goldie and Albert Rivers.

Rivers; and by Cynthia Nathanson and family.

In memory of Andrew Shapiro by Goldie and Albert Rivers.

### ALTI AND BEREL RODAL FAMILY FUND

Mazal Tov to Harry Goldstein on being honoured by JNF by Alti and Berel Rodal.

Congratulations to Prof. Raymond Kibansky on his 89th birthday by Alti and Berel Rodal.

In memory of Nathan Freedman by Alti and Berel Rodal.

### HERMAN AND ZELDA ROODMAN FUND

In memory of Sara Nyman by Zelda and Herman Roodman.

In observance of the Yarzheit of our dear father Louis Eliezer Roodman by Ida Gaffen and Herman Roodman.

In memory of Isaac Levine by Zelda and Herman Roodman.

In memory of Andrew Shapiro by Zelda and Herman Roodman.

### ISADORE AND ROSSIE ROSE FUND

Wishing Rossie Rose continued good health by Barbara, Len, Steven and Michael Farber.

### SAMUEL AND RUTH ROTHMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a dear father and mother Albert and Fanny Taylor by Corinne and Sheldon Taylor and family.

In memory of Isaac Levine by Corinne and Sheldon Taylor and family.

In memory of Bessie Greenberg by Corinne and Sheldon Taylor and family.

In memory of Zelda Berezin by Corinne and Sheldon Taylor and family.

Best wishes to Stephen Victor on his appointment as Chairman of C.I.C. by Corinne and Sheldon Taylor.

Best wishes to Rossie Rose for a speedy recovery by Corinne and Sheldon Taylor and family.

Best wishes to Ethel and Irving Taylor on their 40th wedding anniversary by Corinne and Sheldon Taylor and family.

### HELEN AND ROY SAIFE FUND

Mazal Tov to Golda and Ned Steinman on the birth of their daughter by

Continued on page 38

## Ethel and Irving Taylor add Israeli Bond to Endowment Fund

The Officers and Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation are pleased to announce that Ethel and Irving Taylor have recently purchased a \$5,000 State of Israel Ivri Bond. The Bond will be added to the Ethel and Irving Taylor Endowment Fund to mark the celebration of their fortieth wedding anniversary.

While special occasions, such as anniversaries, are generally marked by friends and family making donations on behalf of the honorees, the Taylors, in their own inimitable way, have chosen to honor the community and the Foundation by giving a gift to others.

Ethel and Irving have been involved with and participated in every major organization in Ottawa over their 40 years of marriage and this gesture is symbolic of how they have always valued the importance of Jewish life in Ottawa and around the world.

The Ottawa Jewish Community Foundation wishes the Taylors a hearty Mazal Tov on their 40th wedding anniversary and many more years of good health and happiness with their dear family and many friends.

The Ethel and Irving Taylor Endowment Fund is open-ended and family and friends may add to it at any time. The capital is invested in perpetuity and the income distributed annually.



## DONATIONS

In observance of the Yarzheit of our dear brother Henry Steinman, 17 Tevet, by Leah and Freda Steinman.

### WILLIAM "BILL" STERNBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Ann and Ralph Sternberg on their 56th wedding anniversary by Laya and Ted Jacobsen.

Mazal Tov to Dad (Ralph Sternberg) on his 86th birthday by Laya and Ted Jacobsen.

In memory of Charles Finkelstein by Laya and Ted Jacobsen.

### FREDA AND PHIL SWEDKO MEMORIAL FUND

Best wishes to Helen Zawaisky for a speedy recovery by Claire, Irving and Jason Bercovitch.

Best wishes to Sadie Craft on her 80th birthday by Claire and Irving Bercovitch.

With all best wishes to Irv Nitsky by Claire and Irving Bercovitch.

### CASEY AND BESS SWEDLOVE FUND

Mazal Tov to Bess and Casey Swedlove on the engagement of their granddaughter Tracy to Steve Samel by Rose and Chick Taylor; and by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

Mazal Tov to Carol-Sue and Jack Shapiro on the engagement of Tracy to Steven Samel by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Bess and Casey Swedlove on their 54th wedding anniversary by Libby and Stan Katz.

Mazal Tov to Ketty and Morris Samel on the engagement of Steven to Tracy Shapiro by Rose and Chick Taylor.

Best wishes to Bess and Casey Swedlove on their wedding anniversary and on the engagement of Tracy to Steven by Rabbi Arnold and Chevy Fine.

Mazal Tov to Steven Samel on receiving his C.A. by Carol-Sue, Jack, Tracy and Michael Shapiro.

Mazal Tov to Edie and Issie Landau on the birth of their grandson by Bess and Casey Swedlove.

### JOSEPH AND IRENE SWEDLOVE FUND

Best wishes to David Kronick for a speedy recovery by Irene Swedlove.

In memory of Andrew Shapiro by Irene Swedlove and family.

In memory of Bert Hyman by Irene Swedlove.

### JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

Best wishes to Paula Zaifman for a r'fuah sh'lema by Sally and Morton Taller.

Congratulations to Bernie Zaifman and the "Z" Group on being the recipient of the Eastern Ontario Builders Association Award by Mom and Dad Taller.

In memory of Rose Kirsh by Sally and Morton Taller.

In memory of Nathan Freedman by

Sally and Morton Taller.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Sally and Morton Taller.

In memory of Malcolm Caplan's mother by Sally and Morton Taller.

### SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

Best wishes to Marilyn Waserman on her special birthday by aunt Ettie Viner.

### CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

Best wishes to Polly Cohen for a speedy recovery by Sandra, Eli and Aaron Hoffman.

In memory of Ben Smolkin by Sandra and Eli Hoffman.

In memory of Isaac Levine by Sandra and Eli Hoffman.

### SAUL AND FANNY TANNER MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Steven Samel and Tracy Shapiro on their forthcoming marriage by the Weiner family.

In memory of Anne Cratzbarg by Stephen and Linda Weiner and family.

In memory of the Feldstein family's grandmother and great-grandmother by Carol Weiner.

### CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

In memory of Sara Nyman by Lillian and Horace Philipp.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

Mazal Tov to Alfred and Kaysa Friedman on the engagement of their daughter Stephanie by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Linda and Ken Mirsky on the birth of their grandson by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Sibyl and Laz Mirsky on the birth of their great-grandson by Rose and Chick Taylor.

Mazal Tov to Sarah and Arnie Swedler on the birth of their granddaughter by Rose and Chick Taylor.

### ETHEL AND IRVING TAYLOR FUND

Best wishes to Sam Litwack for a speedy recovery by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Julie Cogan for a happy birthday by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Harry Froman for a happy birthday by Ethel and Irving Taylor.

Mazal Tov to Issie and Rossie Rose on the birth of their great-granddaughter by Ethel and Irving Taylor.

In memory of Bessie Greenberg by Paula Strasberg.

In memory of Sara Nyman by Ethel and Irving Taylor.

### MOSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUND

In observance of the Yarzheit of a dear father Moses Torontow by Jean and Max Naemark.

### LEONARD AND HILDA (LASKER) VAN STRATEN MEMORIAL FUND

In memory of her parents Leonard and Hilda Van Straten by Sylvia and Hyman Kaufman.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Best wishes to Goldie Cantor on her special birthday by Gail, Stephen, Jodie and Andrea Victor; and by Thelma Steinman.

Mazal Tov to Dan Shapiro on his appointment as Senior Vice-President of Loblaw's/National Grocers by Gail, Stephen, Jodie and Andrea Victor.

Best wishes to Goldie and Albert Rivers on their 50th wedding anniversary by Gail, Stephen, Jodie and Andrea Victor; and by Elaine and Dan Shapiro and family.

Best wishes to Gail and Stephen Victor on their 30th wedding anniversary by Elaine and Dan Shapiro and family.

In memory of Ben Maerov by Stephen and Gail Victor.

### SONIA AND ARTHUR VINER FUND

Mazal Tov to Nancy Viner on passing her Massachusetts Bar by aunt Gladys and uncle John Greenberg and Bubby Sonia Viner.

Yasher Koach to Elaine Viner on receiving the President's Award from the Chamber of Commerce of Kingston, Ontario, by Gladys and John Greenberg and Mom (Sonia) Viner.

In memory of Arthur Viner by Carol Ann and Bob Leonard.

### HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Jodi Taller for a speedy recovery by Julia Taller; by Laura Greenberg; and by Kayla and Alvin Mallay.

Best wishes to Dave Kronick for a speedy recovery by Roslyn and Myles Taller.

In memory of Sara Nyman by Roslyn and Myles Taller.

In memory of Rev. Samuel Schreiber by Roslyn and Myles Taller.

### MIRIAM AND LOUIS WEINER FUND

Best wishes to Jeffrey Weiner for continued good health by Rose and Sam Edelson.

### JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Hy Roodman for a r'fuah sh'lema by Yetta and Larry Aron.

Best wishes to Barbara and Gerry Thaw in their new home by Yetta and Larry Aron.

### MAX H. AND CAROLINE WEISSBORD MEMORIAL FUND

In memory of Rabbi Wool by Zenith and Ruth Singer.

With appreciation to Rabbi and Mrs. E. Carlebach by Zenith and Ruth Singer.

### DIANE AND IRVING WEXLER FUND

In memory of Isaac Levine by Diane Wexler and family.

### HYMIE WHITZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Dr. and Mrs. Eric Stulberg on the birth of their son by Judie, Fred, David and Dean Ross.

In memory of Anne Cratzbarg by Judie, Fred, David and Dean Ross.

### SAM AND HELENE ZARET FUND

Congratulations to Lila Bookman on her special birthday by Helene Zaret.

Mazal Tov to Cecil Shinder on his special birthday by Helene Zaret.

Mazal Tov to Florence and Cecil Shinder on the arrival of their granddaughter by Helene Zaret.

### CHAIM AND SELA ZARETSKY MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Lila Bookman on her special birthday by Sarah and Lou Satov.

Mazal Tov to Cecil Shinder on his special birthday by Sarah and Lou Satov.

### NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

In memory of Arthur Viner by Sue and Ronnie Green; and by Sheila and Harold Mandel.

In memory of Bessie Greenberg by Sue and Ronnie Green; and by Sheila and Harold Mandel.

In memory of Sheila Cohen by Sue and Ronnie Green.

### SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Best wishes to Sam Litwack for a r'fuah sh'lema by Sandra and Sam Zunder.

Best wishes to Rossie Rose for a r'fuah sh'lema and best wishes to Issie and Rossie Rose on the birth of their great-granddaughter by Sandra and Sam Zunder.

In memory of John Weldon by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Bernie Swedler by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Zelda Berezin by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Beatrice Spevack by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Jack Marcovitch by Sandra and Sam Zunder and Alan and Laura Zunder.

Contributions may be made by phoning Howard Goldberg (789-7306), Monday to Friday 10-4. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept VISA.

## THANK YOU

We acknowledge the warm Mazal Tov wishes extended to us on the birth of our granddaughter, Rivkah Devorah, daughter of Shmuel and Chani Bulka. Your thoughtfulness is greatly appreciated and we wish you and yours all the best.

Rabbi and Mrs. Reuven Bulka

## IN APPRECIATION

My sincere thanks to my family and friends who were so kind and thoughtful to me during my recent recuperation. Your calls, letters, flowers and donations to charitable organizations helped me greatly on my road to recovery.

Polly Cohen

## JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, JANUARY 30	TUESDAY, JANUARY 31	WEDNESDAY, FEBRUARY 1	THURSDAY, FEBRUARY 2	FRIDAY, FEBRUARY 3	SATURDAY, FEBRUARY 4	SUNDAY, FEBRUARY 5
	<p>Israel Program Centre Rosh Chodesh Shevat Lecture and Light Meal, Machzikei Hadas Synagogue, 2310 Virginia Drive, 6:30 pm. Jewish Community Centre Bytown Squares Square Dancing, Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, Basic: 7:00 pm Mainstream: 8:30 pm. Series on Marriage "After the Honeymoon", 25 Esquimalt Drive, 8:30 pm.</p>	<p>J.A.C.S. Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 pm.</p>		 <p>CANDLELIGHTING BEFORE 4:51 PM</p>		<p>Teensy Tykes and Tots Culture Club "Kosher Animals", 25 Esquimalt Drive, 10:30 am. Canadian Friends of Beth Hatefusot and Agudath Israel Congre- gation present a slide talk by Hagit Hadaya, "Sacred Space: The Architectural History of the Synagogue", Agudath Israel Congregation, 1400 Coldrey Avenue, 7:30 pm.</p>
MONDAY, FEBRUARY 6	<p>Hillel Academy "ECE" Open House, 9:30 am. Shir-Am Sing Along, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 11:00 am. Series on Marriage, "Intimacy &amp; Separation", 25 Esquimalt Drive, 8:00 pm.</p>	<p>Hillel Academy "ECE" Open House, 9:30 am. J.A.C.S. Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 pm.</p>		 <p>CANDLELIGHTING BEFORE 5:01 PM</p>		<p>Jewish Community Centre Sunday Surprise for children 8 years and older, Stencilling Work- shop, Country Crossing, 3500 Fallowfield Road, 1:30 pm. Beth Shalom/Beth Shalom West, 2nd Annual Gala Musical Experience, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 pm.</p>

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Howard Goldberg, calendar co-ordinator at 789-7306 between 10 am and 4 pm. Accurate details must be provided.

- CONFIDENTIAL
- CONVENIENT
- ECONOMICAL
- ON-SITE SERVICE
- ENVIRONMENTALLY CONSCIOUS



A DIVISION OF THE BOYD GROUP OF COMPANIES INC.

For further information and a  
free consultation waste audit,

**CALL  
747-2424**



## Condolences

Condolences are ex-  
tended to the families  
of:

Dora Colle  
Anne Dubinsky  
Dr. Harry Garfield,  
Winnipeg, (brother of Faye  
Tennenhouse)  
Mary Gluck  
Bert Hyman, Montre-  
al, (brother of Rose Feiner  
and Beatrice Handel)  
Rose Kirsh, Toronto,

(sister of Laura Spergel)  
Annicke Kronick, (Mrs.  
Sydney)  
Ernest Leighton  
Isaac Levine  
Arie Malkind, Tel Aviv,  
(father of Miriam Algom)  
Abraham Millar  
Fanny Osterer  
Jack Pearson  
Andrew Shapiro, Tor-  
onto, (son of Sidney Sha-  
apiro)

Rev. Samuel Schrei-  
ber, Israel  
Ben Smolkin, Smith  
Falls  
Celia Streat  
Albert Yasskin  
Israel Zelikovitz, Mon-  
treal, (brother of Joe Zeli-  
kovitz)  
Joe Zelikovitz, Jack-  
son Hole, Wyoming  
May their memories  
be a blessing.

**Bar/Bat Mitzvah? Wedding?  
BY INVITATION ONLY  
737-5566**

**We know the  
ins and outs of  
garage doors.**

Looking for the best in a new garage door?  
Ambico is a friendly, local company with the  
experience and selection to meet your requirements,  
whether residential or commercial. And we also  
have a 24-hour garage door repair service. For  
outstanding service, just call **746-4663** and ask for  
**Jack Shinder, Judah Silverman or Art Byrne**



1120 Cummings Avenue, Ottawa

## Bulletin deadlines

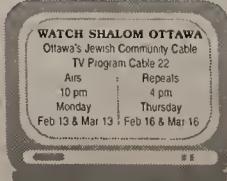
February 8  
for February 27 issue

February 22  
for March 13 issue

## FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

Gittel &  
Arthur Sheffield  
Month of February  
10% off entire stock\*  
**521-1875**

\*excluding mezzuzahs  
and tefillin



**MAIL POSTE**

Canada Post Corporation - Société canadienne des postes  
Portage paid  
81k #135 Nbre

Smiths Falls